

15334

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԳԱՐԱՆ

Թ.

**ՉՈՐՍ ՀԱՅ ՏԱՂԱՍԱՑՆԵՐ  
ԵՒ ԱՆՈՆՑ ՏԱՂԵՐԸ**

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԿԱՐՆԵՑԻ, ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՔԵՊ. ՕՇԱ-  
ԿԱՆՑԻ, ՄՈՎՍԷՍ ԴՊԻՐ ԿԱՐՆԵՑԻ ԵՒ ՄԱՐՏԻՐՈՍ  
Վ. ՂՐԻՄԵՑԻ

ԳՐԵՑ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԵՑ

**ԴԿՏ. Է. ՀԱՄԱԶԱՍՊ ՈՍԿԵԱՆ**

ՄԽԻԹ. ՈՒԽՏԷՆ

**ՎԻԵՆՆԱ**

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

1966

891. 95

Ո - 46



Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature  
5-3-68

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԵՐԱՐԱՆ

ՀԱՏՈՐ Մ.

NATIONALBIBLIOTHEK

BAND 200

# VIER ARMENISCHE VOLKSDICHTER UND IHRE GEDICHTE

JOHANNES KARNEC'I, ERZBISCHOF GREGOR  
OŠAKANC'I, MOSES KARNEC'I UND MARTIROS  
VARDAPET AUS KRIM

VON  
DR. P. HAMAZASP OSKIAN  
MECHITHARIST

WIEN  
MECHITHARISTEN-BUCHDRUCKEREI  
1966



291 99

n - 46

# ՉՈՐՍ ՀՍՅ ՏԱՂԱՍԱՑՆԵՐ ԵՒ ԱՆՈՆՑ ՏԱՂԵՐԸ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԿԱՐՆԵՑԻ, ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՔԵՊ. ՕՇԱ-  
ԿԱՆՑԻ, ՄՈՎՍԷՍ ԴՊԻՐ ԿԱՐՆԵՑԻ ԵՒ ՄԱՐՏԻՐՈՍ  
Վ. ՂՐԻՄԵՑԻ

ԳՐԵՑ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԵՑ

**ԴԿՏ. Հ. ՀԱՄԱԶԱՍՊ ՈՍԿԵԱՆ**

ՄԽԻԹ. ՈՒԽՏԷՆ

**ՎԻԵՆՆԱ**

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

1966

2003



38421. 67

## ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԳ

Այս հատորն ամփոփումն է «Հանդէս Ամսօրեայ»ի մէջ լոյս տեսած ֆանի մը յօդուածներու<sup>1</sup>։ Անոր հրատարակութեան առօրիւ դիտել կու տամ, որ Աղայեանցի Չեռագիրն այժմ Երեւանի Մաշտոցի անուան Մատենադարանին մէջ կը գտնուի եւ ունի թիւ 6682 (հմմտ. աստ էջ 69) եւ դարձեալ թէ՛ Շ. Լ. Նազարեան «Պատմա-բանասիրական Հանդէս»ի 1964 տարւոյն չորրորդ թիւին մէջ (էջ 101—116) — դժբախտաբար վիեճակաւ չատ հասած — լոյս ընծայած է խնամուած յօդուած մը. «Գրիգոր Օշականցու կեանքն ու ստեղծագործութիւնը»։

Հ. Հ. Ո.

<sup>1</sup> Ա. Յովհաննէս Կարնեցի, *Հանդէս Ամսօրեայ* 1963, էջ 339—358, 489—506. Բ. Գրիգոր Արքեպ. Օշականցի, անդ 1964, էջ 7—28, 141—154 եւ 311—322. Գ. Մովսէս Դպիր Կարնեցի, անդ 1964, էջ 457—478 եւ Դ. Կարգ եւ թիւ քաղաւորացն Հայոց ի Մարտիրոս վ.է. Ղըրմեցւոյ, անդ 1965, էջ 31—50։

# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

էջ

Ա. Յովհաննէս Կարենցի . . . . .	1— 57
Բ. Գրիգոր Արքեպ. Օշականցի . . . . .	59—136
Գ. Մովսէս Դպիր Կարենցի . . . . .	137—175
Դ. Կարգ եւ քիւ թագաւորացն Հայոց ի Մարտիրոս վ.է Ղրիմեցւոյ . . . . .	177—210





Հայ տաղասացներու վարքերը եւ անոնց  
գրութիւնները հետադատող եւ նոյներուն  
տաղերու բծախնդիր հրատարակող Շուշա-  
նիկ Նազարեան 1962ին Երեւան լոյս ընծայեց  
Յովհաննէս Կարնեցի — Տաղարան։ Այս հա-  
տորը գրղապատճառն եղաւ հետեւեալ տո-  
ղերու ։

Յովհաննէսի կամ Հաննէի՝ Կարնեցի  
յորջորջանքը կը մատնանչէ անոր ծննդա-  
վայրը՝ Կարին ։

Ծ. Նազարեան կը գրէ. «(Յովհաննէս)  
Առաջին երգերը գրել է 1770ական թուական-  
ների սկիզբներին՝ «Ի տղայական նորավարժ  
եւ խակակիրթ ժամանակի իմում», յիշատա-  
կում է նա ։ Յովհաննէս Կարնեցուց մեզ հա-  
սած վերջին թուակիր գործը գրուած է  
1819 թուականին ։ Այս փաստերը հնարաւո-  
րութիւն են տալիս որոշելու նրա ծննդեան  
եւ մահուան մօտաւոր ժամանակը ։ Ծնունդը

---

<sup>1</sup> Անխոնջ Ծ. Նազարեան քրտնաջան Ա. Մնացա-  
կեանի հետ 1951ին հրատարակած է Նաղաչ Յովնա-  
թան, Բանաստեղծութիւններ. դարձեալ՝ նոյնին հետ  
1958ին Պաղտատար Դպիր, Տաղիկներ սիրոյ եւ կարօ-  
տանայ ու 1957ին առանձին Պատմութիւն Ֆարման  
մանկան, միջնադարեան պոեմ. երեքն ալ տպուած  
Երեւան ։

սկսեց է փնտռել 1750ական թուականների մէջ, իսկ մահը 1820ական թուականների սկիզբներին» (Յոհաննէս Կարնեցի, Տաղարան, Երեւան 1962, էջ 6) : Սակայն որովհետեւ Յովհաննէս Կարնեցին իր մասին կ'արտայայտուի թէ «Վասն որոյ զպատմութիւն սոյնոյ Մսրբ կոչեցեալ Սահակ մանկան երանելի նոր նահատակին Քրիստոսի ի նոյն իրազործութեան տարոջ ի ՌՄԻԷ (1778) թուոյն ի տղայական ի նորավարժ ժամանակի իմում անյարմար ստաշարութեամբ զրեալ էի» (Հայոց նոր վկաներ, Վաղարշապատ 1903, էջ 574) կը խորհիմ թէ անոր ծնունդը 1750ական թուականի վերջին տարիներու մէջ տեղի ունեցած ըլլայ, որով 1770ի սկիզբները եւ 1778 կրնան համաձայնութեան մէջ մտնել «Տղայական, նորավարժ եւ խակակիրթ» արտայայտութիւններու հետ :

Մարկոս վարդապետը Յովհաննէսի ծնողներու անունները մեղի հասցուցած է. «Յիշեսցէ . . . չարազրօղ սոյնոյ տետրակիս (Սահակ մանուկ վկայի վարքի) Կարնեցի նօտար տիրացու Յովհաննէսն եւ զծնողսն սորին Յարութիւնն եւ զնոանն» (Նաղարեան, անդ էջ 7) : Իսկ Յովհաննէս կը յիշէ իր դաստիարակներէն եւ իրեն ուղղութիւն տուողներէն Մխիթար վարդապետը, երբ կը գրէ. «Աշխատութեամբ մանկավարժ Յօհաննէս նօտարիս հաւանութեամբ հօր իւրոյ Մխիթարայ վարդապետի» (Զեռագիր Երեւանի Մատ.ի



թ. 6601, անդ էջ 9<sup>2</sup>) եւ դարձեալ Ստեփանոս Վ. Զուղայեցի... «Որ ետ կարողութիւն ինձ մեղապարտիս գաղափարել զսոյն սոմենացանկալի զիրքս քարոզից ...ի ՌՄԻԸ Թւոջ (1779)... ի վայելումն գերյարգերի եւ հոգեւոր հօրն իմոյ Տեառն Ստեփանոս վարդապետի Զուղայեցւոյ ...Յիշեալիք ի յընդունական յաղաթս ձեր զսոյն վերոգրեալ յարգելի պեան իմ զվայելողն սորին... եւ զիս ղյետնեալ ծառայս եւ սպասաւորս նորին զչնչին Յօհաննէս զրիչս Կարնեցի» (Թիւ 2039 Զեռ. Երեւանի Մատ.ի, անդ էջ 10) :

Թէ Յովհաննէս Է<sup>2</sup> բր զրկուած է իր մօրմէն ու հօրմէն, այդ չենք զիտեր, բայց անիկա Գր. Օշականցիի ծննդեան, վարքի ու վախճանման Յիշատակարանին մէջ (Հմմտ. վարբ) կ'աղերսէ «Խնդրեմ ի հանդիպողացդ յիշել... եւ հանդուցեալ զծնօղսն իմ» (Թիւ 66 82 Զեռ. անդ էջ 10) :

Յ. Կարնեցի զործունէութեան լայն ասպարէզ կ'ունենայ Կարնոյ մէջ : Կ'ըլլայ մանկավարժ կամ ուսուցիչ եւ այնպիսի նուիրումով ու հմտութեամբ եւ նմանապէս անկողմնակալութեամբ ու անհաճասիրութեամբ, որ արժանի կ'ըլլայ կոչուելու «Արդար վարժապետ. նշանաւոր վարժիչ» : Իր աշակերտներու անունները մեզի չեն հասած, միայն

<sup>2</sup> ՀՍՍՌ Մինիստրների սովետին առընթեր Մ. Մաշտոցի անուան հին Զեռագիրների ինստիտուտ «Մատենադարան» (Նաղարեանց Շ., Յովհաննէս Կարնեցի, Տաղարան, էջ 151) :

մէկուն անունը՝ տիրացու Աղաջան. ինքն եւս անուանուած է «Տիրացու Յովհաննէս» (Ձեռ. Թ. 8081, անդ էջ 7) : Անծանօթ կը մնայ ուսուցչութեան եւ դաստիարակութեան պարապումի սկզբնաշրջանը : Արդէն 1799ին իր ինքնագիր Տաղարաններէն մէկուն վրայ կայ իր անձնական կնիքը «Յովհաննէս վարժապետ 1799» (Ձեռ. Թ. 8801, անդ էջ 7) :

Դարձեալ անիկա կ'ըլլայ նօտար, ինչպէս շատ ստէպ ինքը այդ կը շեշտէ իր ոտանաւորներու եւ ուրիշ գրութիւններու մէջ եւ համեմտօրէն ինքզինքը կ'որակէ «չպէտ նօտարս» (անդ էջ 11) : Քանի որ ինքզինքը իր յօրինած Վկայարանական տաղերու մէջ դաստաստանական հարցերու շատ տեղեակ կը ցուցնէ՝ Շ. Նաղարեանց շատ ուղիղ կրնայ եղբակացնել «Թերեւս Յովհաննէս Կարնեցին նօտարի պաշտօնով աշխատել է՝ Կարինի քաղաքային դատարանում» (անդ էջ 11) : Սակայն անիկա կը հակառակի Գիւտ քհ. Աղայեանցի, որ Յովհաննէս Կարնեցին «նորա», այս է Գրիգորիս արքեպիսկոպոս Օշականցիի նօտարը կը համարի (Արձագանք 1888, էջ 22) պատճառաբանելով որ «Յովհաննէս Կարնեցին ինչպէս ցոյց են տալիս մէջբերումները (անդ էջ 11) չի ասում թէ ինքը եղել է Գր. Օշականցու նօտարը : Այստեղ նա, ինչպէս յաճախ յիշատակում է իր անունը չպէտ նօտարս, նօտարս Յօհաննէս : Բացի այդ Գր. Օշականցին իր շրջագայութիւնները Կարինում կատարել է 1797—

98 թուականներին եւ այնտեղ էր մահացել, մինչդեռ Յովհաննէս Կարնեցին դեռ եւս 1770ական թուականներին դրած չատ մը երգերում իրեն նօտար է անուանում» (անդ էջ 11) : Յովհաննէս կրնայ այդ թուականներուն ինքզինքը նօտար անուանել եւ եղած ըլլալ, սակայն այդ արդեւք մը չէ որ անիկա 1797—98ին Գր. արքեպիսկոպոսին եւս նօտարութիւն բրած ըլլայ եւ անոր օգտակար եղած հնարաւորութեան սահմանին մէջ : Նախընտրած է «չպէտ» ու «անպիտան Յովհաննէս նօտար» որակումը (Թ. 884 Ձեռ. Վիեն. Մխիթարեան Մատենադարանի. հմմտ. Ոսկեան Հ. Հ., Մայր ցուց. Հայ Ձեռ. Մատ. Մխիթ. ի Վիեննա, Բ. հտր., էջ 467 ընդ մամլով) խորհելով համեստութեամբ՝ թէ անարժան էր բարձրաստիճան եկեղեցականի մը նօտարն ըլլալու, թէեւ կարճ ժամանակ մը, բայց հարկաւոր պարագայի մէջ : Այս մասին տե՛ս քիչ յետոյ :

Յովհաննէս ժամեր պահանջող այս լուրջ աշխատանքներու մէջ դեռ կը զրադիարտադրութիւններով եւ մասնաւորապէս կը նուիրուի բանաստեղծութեան եւ տաղաչափութեան կամ տաղադրութեան — ինքնագիր եւ թարգմանարար :

Ծ. Նաղարեան կը գրէ. «Մատենադարանում (Երեւանի) պահպանւում են նրա ընդօրինակած տասնեակ Ձեռագրեր : Դրանց մէջ հեղինակի երգերի ինքնագիր օրինակների հետ միասին կան ուրիշ գրչագրեր՝

տաղարաններ, քարոզադրքեր» (անդ էջ 7) :  
 Եւ անիկա լոկ արտագրութիւններով չէ  
 գոհացած, այլ ջանադիր եղած ճաշակ ու ա-  
 բուեստ ներդնել՝ փոյթ տանելով գեղադրու-  
 թեան, համաշափ դասաւորութեան եւ նկա-  
 րադարդումի՝ գիտակից որ նօտար է, ուսու-  
 ցիչ է եւ իր անունն ու համբաւը պէտք էր  
 բարձր բռնել : Երբեմն երբեմն նաեւ գրու-  
 թիւններ խմբագրած է եւ համառօտած (անդ  
 էջ 10) :

Մինչ Շ. Նաղարեան կը գրէ Յովհաննէս  
 Կարնեցին «Մնլել է Կարին քաղաքում եւ իր  
 ողջ կեանքն անցկացրել այն տեղ» (էջ 6),  
 զինքը կը գտնենք Պաղեստին եւ այն՝ Երուսա-  
 ղէմ, Բեթղեհէմ եւ ուրիշ սրբաւայրեր ուխ-  
 տադնացութեան : Անոր այս համբորդու-  
 թիւնը տեղի կ'ունենայ 1804—1805ին : Այդ  
 գիտենք մեր — Վիեն. Մխիթ. Մատենադա-  
 րանի — Թ. 1090 Զեռագրէն : Անոր մէջ, որ  
 կը բովանդակէ Գր. Օշականցիի տաղերն ու  
 արձանագրութիւնները տեսիլներով միասին,  
 տարբեր գրով ու տարբեր գիրքով, գրուած  
 ու կազմուած է տետրակ մը, որ դժբախտա-  
 րար սկիզբէն թերի է : Կը բովանդակէ Յով-  
 հաննէս Կարնեցւոյ սոյն ուխտադնացութեան  
 առիթով գրած ոտանաւորները կամ տա-  
 ղերը : Անոնց նկարագրական բովանդակու-  
 թիւնը եւ քանի մը արտայայտութիւնները կը  
 վկայեն թէ Յովհաննէս Կարնեցին բաւական  
 ժամանակ Ս. Երկիր գտնուած է եւ ուխտի  
 կատարման առընթեր լրջօրէն հետաքր-

քրուած է սրբավայրերու տեղադրութեամբ ու պատմութեամբ : Անոր մէջ կը գրէ .

«Վայրն այն խոտաւէտ Բամեալ սահմանին ,  
Ուր Հինգ Հացն բաշխեաց Հինգ Հաղար անձին ,  
Որ յոյժ վայելուչ է տեղն այն վայրին ,  
Զի լեռնադաշտ է . ծաղկանց հոտ բուրեն :  
Դաջողմամբ Փրկչին էլեալ մեք եկեալք ,  
Ի սոյն կենսարուր վայրքբս իսկ հասաք .  
Ներ (ԾԱՌԱՄԲ . 1805) թւոջ ուխտաւորեցաք  
Սրբութեան տեղեացս երկրպագեցաք<sup>3</sup> :

(Թ . 1090 Զեռ . թղ . 114ա) :

Յովհաննէս ոչ թէ միայն ուխտաւոր , այլ նաեւ «արեղայ եւ աւելածու Սաղիմայ» եղած է , ինչպէս ինքը կ'արտայայտուի իր յօրինած երեք ներբողական դամբանագրերու մէջ . այսպէս՝ ...«Յովհաննէս անուն ոմն արեղայէ , Սաղիմայ սրբոյ ի յաւելածուէ» (Մանանդեան Յ . եւ Աճառեան Հ . , Հայոց նոր վկաները , Վաղարշապատ 1903 , էջ 672 , հմմտ . տե՛ս էջ 671 եւ 673) :

Վառվառէ կոյսի մասին իր գրութեան մէջ Յովհաննէս ինքզինքը կ'անուանէ «մահտեսի» « . ՌՄԿ ի մանկավարժ նօտար մահտեսի Յօհաննիսէ Կարնեցւոյ» (Նազարեանց , անդ . էջ 14) . այդ եւս վկայութիւն է եւ ապացոյց Յովհաննէսի Ս . Տեղերու այցելու-

<sup>3</sup> Աղաւնունի Մկրտիչ Էպ . , Միարանք եւ այցելութիւն Հայ երուսաղէմի , Երուսաղէմ 1929 , էջ 352—53 :

Թեան: Թէ անիկա ուրիշ երկիրներ ու քաղաքներ ալ գացած է — կ'ենթադրուին ճամբու վրայ եղածներու այցեր — չենք գիտեր: Նաեւ անծանօթ են անոր մահուան պարագաները: Գուցէ «1820ական Թուականների սկիզբներին» (Նաղարեան, անդ էջ 6) եւ կամ աւելի ուշ, եթէ խոր ծերութեան հասնելու բախտը ունեցած է:

Յովհաննէս Կարնեցին իր ետին կը թողու կամ աղգին կը կտակէ ոչ աննշան հունձք մը, որ դժբախտարար երկար ատեն աննկատ ու լքուած կը մնայ: Զարմանալի է որ Կարնոյ մէջ — նկատի ունենալով Հ. Աճառեանի հրատարակած Մանասարեան Վարժարանի Զեռագրաց ցուցակը (տպ. Վիեննա 1900) եւ Հ. Յ. Քօսեանի Արծնեան վարժարանի եւ Կարնոյ զիւղերու Զեռագրաց ցուցակները — անոր զրութիւններէն եւ արտազրութիւններէն Զեռագիրներ չկան կամ անծանօթ մնացած են<sup>4</sup>, մինչդեռ Երեւանի պետ. Մատենադարանին մէջ անոնցմէ բաւական թւով կը գտնուին:

Յովհաննէս Կարնեցին զրած է՝

1. «Պատմութիւն կամ վկայաբանութիւն Մըսր կոչեցեալ Սահակ մանկան» եւ այն երկիցս. նախ 1778ին անյարմար ստաշարու-

<sup>4</sup> Օրինակ մը Կարնոյ մերձ Խոտորջուրէ առաջուած է ի Վիեննա (Հմտ. Ոսկեան Հ. Հ., Մայր ցուց. Հայ. Զեռ. Մխիթ. Մատ. ի Վիեննա, Բ. հտր. էջ 463:

Թեամբ իր տղայական հասակին մէջ եւ յետոյ 1788ին ի հարկադրութենէ սիրելի բարեկամաց . . . ընդլայնմամբ եւ տասնավանկեայ տաղաչափութեամբ, զոր Յ. Մանանդեան եւ Հ. Աճառեան հրատարակած են Հայոց նոր վկաներ գրքի մէջ (Վաղարշապատ 1903, էջ 572—561 :

Սոյն պատմական տաղին 14 գլուխներու առաջին տներու սկզբնատառերը կը յայտնեն հեղինակին անունը «Ի Յօհաննիսի ե այս» :

2. Յարութիւն Կարնեցւոյ Վկայաբանութիւնը : Այս եւս տպուած է միեւնոյն գրքին մէջ (էջ 620—627) : Անկէ երկու օրինակ գրչագիր կը գտնուի Վիենն. Միխիթարեանց Մատենադարանին մէջ (Հմմտ. Ոսկեան, Մայր ցուց. հայ. Ձեռ. Մատ. Միխիթ. ի Վիեննա, էջ 341. Թ. 781 ԺԲ) : Այս գրութեան տներու սկզբնատառերը կը կապեն «Ի Հաննէ նօտարե Կարնեցւոյ ի սէր սրբոյս աստցեալ է բանս» :

3. Դվնիկի նահատակներու պատմութիւնը, բայց յատկապէս Վառվառէ աղջկան նահատակութիւնը եւ այս եւս երկու խրմբադրութեամբ՝ ընդարձակ ու համառօտ (տպ. Արարատ 1895, էջ 445 եւ Հայոց նոր վկաներ, էջ 646—73) : Հեղինակը՝ մանկավարժ նօտար մահտեսի Յովհաննէս Կարնեցի ինքնին կը հաւաստէ թէ աշխատասիրած է մեծաւ հոգունակութեամբ հասու լինելով համայն եղելութեանց եւ զհաւաստին ուղղագրութեամբ ի լոյս ընծայեալ (անդ. էջ 674) :

4. Ղազար երիտասարդին նահատակութեան պատմութիւնը, որ դեռ անտիպ կը մնայ եւ անոր յայտարերումը կը պարտինք անդադրում պրպտումներու Ծ. Նազարեանի, որ այս չորս գրութիւններու մասին ճշգիւ կ'արտայայտուի «Չնայած Յովհ. Կարնեցու այս երգերը թոյլ են բանաստեղծական առումով... այնուամենայնիւ դրանք որպէս 18րդ դարի վերջին եւ 19րդ դարի սկիզբին ստեղծուած պոեմներ, որպէս հայ նոր դրականութեան, էպիկական պոեմի նախորդող շրջանի նմուշներ, պիտի գնահատուեն եւ ներդրուեն պատմութեան մէջ» (անդ էջ 35) :

5. «Բաղմավէպ»ի մէջ (1884, էջ 118—122) լոյս տեսած է «Յաղագս մեծի սովոյն եւ սղութեան, որ եղեւ ի քաղաքս Կարին եւ ի շրջակայսն նորին... շարադրեալ հոմերական տաղաչափութեամբ յամենանուաստ մանկավարժ նօտարէ մահտեսի Յովհաննիսէ ի սոյն քաղաքէ յամի Տեառն 1813, ի մերս ՌՄԿԲ», որուն վերջին տան մէջ հեղինակը կ'ըսէ «Յոմանց եղբարց առհարկեցայ նուաստս Յովհաննէս նօտար ծառայ Զբանս ի կարճոյ գրել փութացայ. Չերգ զիս յիշման տիր բաղձացայ»<sup>5</sup> :

6. Վիեն. Մխիթարեանց Մատենադարանին Գրիգոր Օշականցւոյ Տաղերը, Արձանագրութիւնները եւ Տեսիլները պարու-

<sup>5</sup> Ասոնց եւ տաղերու մասին հակիրճ, զի Ծ. Նազարեանց վերոյիշեալ գրքին մէջ ընդարձակօրէն արտայայտուած է :



նակող երեք Գրչագիրները (թ. 884, թղ. 92ա—87բ, թ. 885. թղ. 98ա—103ա եւ թիւ 1090. թղ. 88բ—93ա), ինչպէս նաեւ Երեւանի Մատենադարանի թ. 7672 եւ 6682 Ձեռագիրները (Նազարեանց, անդ էջ 9. Հմմտ. եւ Արձագանք 1888, էջ 22) ունին «Յիշատակարան պատմաբանօրէն վասն սննդեան եւ աստուածահայ վարուց՝ եւ երջանիկ վախճանման առն Աստուծոյ Տեառն Գրիգորի արքեպիսկոպոսի եւ շնորհալոյս վարդապետի»։ Կը սկսի «Զպատմութիւն ծննդեան եւ սննդեան այսորիկ հոգելի եւ երանաշնորհ առնս Աստուծոյ Օշականցի Գրիգորիոս Արքեպիսկոպոսիս եւ երջանիկ բարունապետիս։ Միաբանք Սրբոյ Աթոռոյն Էջմիածնի ի ծերունի վարդապետաց լուեալ գոլով գոլով, յորոց եւ մեք տեղեկացեալ արձանացուցաք աստ սակաւութիւն»։ Եւ հեղինակը վերջաւորութեանը կը յաւելու «Ուրեմն խնդրեմ ի հանդիպողացդ յիշել ի մաքրափայլ աղօթս ձեր զիս անսխառն Յօհաննէս նօտարս եւ զհանգուցեալ ծնողսն իմ...» (Ոսկեան Հ. Հ. Մայր ցուց. Բ. էջ 466—467)։

Յօհաննէսի վերոյիշեալ խօսքերէն կարելի է երկու հետեւութիւն հանել, այս է՝ կամ Էջմիածնէն միաբաններ եկած են Կարին եւ ինքը անոնցմէ Գրիգորիս արքեպիսկոպոսի մասին տեղեկութիւններ ստացած է եւ կամ ինքը Էջմիածին գտնուած է եւ անոնց հետ յարաբերութեան մէջ մտած։ Իսկ Գրիգորիսի հետ իր ունեցած յարաբերու-

Թեան մասին ինքը կ'արտայայտուի հետեւեալ խօսքերով եւ նաեւ անոր նօտար քլլալուն բաւարար ապացոյց կու տայ. «Եւ ի միւսում աւուր վերստին կոչեալ զաւագ քահանայն եւ զիս չպէտ նօտարս (ըստ որում յոյժ սիրէր զանսիրելի ծառայս եւ բազմիցս արդիւնարար օրհնութեամբն ուրախ առնէր մանաւանդ յայնմ պահու) : Եւ ապա ընկողմանեալ ի վերայ բարձի բերել ետ թուղթ եւ մեկան եւ արար կտակ իւրաքանչիւր Աթոռոց, վանօրէից եւ Եկեղեցեաց, քահանայից եւ աղքատաց յոյժ առատօրէն, ինքն երանելին հեծեծանօք ասէր եւ ես ծառայս զրէի, ի մէջ այնմ զառն ցաւոյն զօլով այնպիսի կարգաւ յօրինէր զբան կտակին, մինչ զի հիացուցանէր զամենեւեան» (Թ. 884 Ձեռ. Թղ. 95բ—96ա) :

7. Յովհաննէս «Ի սփոփումն անձին իւրոյ եւ ի հրճուանս երգասէր անձանց» զրած է բազմաթիւ տաղեր — երգեր եւ այն՝ ըստ Նաղարեանցի «Դրանց թիւը հասնում է չուրջ 130ի» (անդ էջ 38) եւ որ անոնց ցանկը կը դնէ (անդ էջ 148—49) : Նմանապէս Թրքերէն տաղեր՝ հայերէնի եւ իր տաղերէն մաս մը թուրքերէնի թարգմանած է <sup>6</sup> : Դարձեալ փոյթ տարած է անոնց եղանակին եւ տաղերու սկիզբը յաճախ նշանակած թէ թրքերէն ո'ր տաղի եղանակով անոնք պիտի երգե-

<sup>6</sup> Թարգմանած է նաեւ Ն. Շնորհալոյ «Առաւօտ լուսոյն» : Հմմտ. Նաղարեանց, անդ էջ 56 :

ցուին : Միթէ կարելի՞ է խորհիլ որ ինքն ալ  
եղանակներ հնարած ըլլայ, զոնէ քանի մը  
հատի :

## Ա. ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՏԱՂԵՐ

Այս տաղ — երգերու մեծագոյն մասը  
սիրոյ տաղեր են, որոնցմէ 34 հատ Նաղա-  
րեանց կը հրատարակէ (անդ էջ 67—134) :  
Մի կողմ կը թողու անոր կրօնական երգերը  
(անդ էջ 42) : Բայց այդ կրօնական տաղերն  
ալ կը ներկայացնեն որոշ արժէք մը իրենց  
բովանդակութեամբ ու սրտի յուզումով եւ  
մտքի յղացում, թէեւ ոչ այնքան նշանակելի :  
Անոնցմէ քանի մը հատ վիեն. Մխիթարեանց  
Մատենադարանի Թ. 1042 Զեռագիրին մէջ  
կան : Ան հին Զեռագիր մը չէ, այլ զանազան  
Զեռագիրներէ տաղերու ամփոփում մը,  
արտագրութիւն մը, զոր մեծանունն Հր.  
Աճառեան ըրած է<sup>7</sup> : Անոր մէջ Յովհաննէս  
Կարնեցիէն ընդօրինակուած են 19 տաղ —  
երգեր, որոնցմէ կրօնական բովանդակու-  
թեամբ են հետեւեալները :

<sup>7</sup> Հմմտ. Աղինեան Հ. Ն., Գրիգորիս Ա. Կաթո-  
ղիկոս Աղթամարի, կեանքն ու քերթուածները,  
Վիեննա 1958, էջ 77 :

## 1.

ԵՐԳ ԾՆՆԴԵԱՆ ՏԵԱԹՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ  
Թ. 1042 ք. 340ա

Ի յԱստուծոյ Հօրէն Բարձրեալ աւետիս,  
Գարբիէլ պետն առաքեալ:

Յորմէ ողջոյնն սուրբ տուեալ  
Առ Մարիամ կոյսն ընտրեալ:

Ուրախացիր ասէ բերկրեալ,  
Զի ծնցիս Բանն Աստուած օծեալ:

Հոգին Աստուած զքեզ մաքրեալ,  
Զօրութիւն Հօր հովանի լեալ:

Առ այս մինչ սուրբ Կոյսն հնազանդեալ  
Եւ Բանն Աստուած յարզանդն իջեալ:

Ներ ինն ամսեայ յորում բնակեալ,  
Ի՛անճառապէս եղեւ ծրնեալ:

Նայեմ Բեթղէհէմ տեղւոջն օրհնեալ,  
Ի յանբանիցն մըսուր եղեալ:

Ի յերկնուստ աստ հրեշտակք իջեալ  
Փառք ի բարձունս վերերդեալ:

Սոյն հրաշս եւ մինչ հովուացն տեսեալ  
Եւ ընդ հրեշտակս երզակցեալ:

Էւ նըշանաւ աստեղն եկեալ՝  
Երեք արքայն լերկրպագեալ:

Էւ մեք այսօր ուրախացեալ  
 Փառս տացուք սուրբ Մննդեան օրհնեալ<sup>8</sup> :  
 Տներու սկզբնատառերը կը կազմեն՝ «Ի  
 Յոհաննիսէ է» :

## 2.

ԵՐԳ ԱՌ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱՄԱՄԻՆՆ. Ի ԳՈՅՆ ՈՐ ԱՅԷ.  
 ԿԷԶԷ ԿԷԶԷ ՊՈՒ ԶԻՀԱՆԻ  
 Թ. 1042 քղ. 347ա

Տաճար տենչալի սուրբ Հոգւոյն, ով երջա-  
 նիկ տիրուհի,  
 Գերազանցեալ ի բնութենէս Վերնոյն եղեր  
 ցանկալի,  
 Մնար զծոցածին Բանն Աստուած, զհաստա-  
 տիչ համայն աշխարհի :  
 Վասն եղկելի քոյ ծառայիս մաղթեա քո  
 սուրբ Միածնի .  
 Զի զթասցի ի մեղուցեալս եւ ծագեսցէ  
 յիս զիւր լոյս :

Անճառապէս դանպարադիրն ի սուրբ գրկիւն  
 դու բարձեր,  
 Զկերակրօղն տիեզերաց կուտիդ կաթամբ  
 սնուցեր,  
 Զբարձօղն յերկնի լերկրի մաքուր բազկօք  
 դու բարձեր :

<sup>8</sup> Նոյնը աւելի ընդարձակ թարգմանուած՝ տաճ-  
 կերէն էջ 189—193. «զոր զանց ըրինք» կը գրէ Հ.  
 Աճառեան: Զէ նշանակուած թէ ո՞ր տարին յօրի-  
 նուած է :

Իսկ արդ մեծաւ Յորդոր բանիւ Ոստ տի-  
րուհւոյդ անկանիմ .

Հայցեա ի քոյ Առատ Որդւոյդ Ներել հիգոյս ,  
որ գոչեմ ,

Ներ սոյն թուոյս (ԻԲԵՌԱՄԲ) այս Սաստիկ  
նեղեալ էրէրիմ :

Դիտ . Յորդորակը ամէն տունէ յետոյ  
կրկնելի :

Գրուած է 1781ին . (Ի — 20 + Բ — 2 +  
Ե — 5 + Ռ — 1000 + Ա — 1 + Մ — 200 +  
Բ — 2 = 1230 + 551 = 1781) :

Վերջին տունը կը յայտնէ հեղինակին  
անունը՝ «Ի Յոհաննիսէ» :

## 3.

ԳԱՐՁԵԱԼ ԵՐԳ ԱՌ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆՆ ԹԱՐՁ  
ՇՐԹԱՆՅ ԿԱՓԿԱՓՄԱՆ : Ի ԳՈՅՆ ՈՐ ԱՍԷ ՊԻՐ ՓԱՐ-  
ՁԱՃՔ ՊՈՒԼՈՒՏ

Թ . 1042 ք . 332ա

Ի հրեղինաց դասուց օրհնեալ դու կոյս տի-  
րածին .

Քան զնոսա զերացեալ թէեւ երկրածին .

Յոյժ սոսկալի աթոռ ահեղ էին հայրածին ,  
Արդ այց արա ինձ տիրուհի , ժտեա առ  
Յիսուս ,

Յոյս , յոյս , ոհ ծաղկէ զլոյս հոգւոյս :

Ոսկիաձոյլ դու աշտանակ յողնալոյս ջահին,  
Որոյ լուսով իսկ լցեալ էր երկիր եւ  
երկին.

Հիացուցեր զհանուր էակս զեր քան զքննին:

Արկեր ընդ քեզ արդարութեան այն վեհ  
արեգակ,  
Եւ ընդ յարգոյ ոտիւքդ զլուսինն  
ըստուերատեսակ.

Նշուլազարդ դու ոսկեյեռ լուսատու հոյլակ:

Նոր Ադին դու տնկեալ՝ ձեռօք Հօրըն հօրի,  
Ելեալ ի քէն ծառն կենաց արգասեօք ի լի.  
Ի քէն ընկալաք ըզկերակուր հոգւոյ կենսալի:

Սաստիկ սիրոյդ հարկեալ եղէ ծառայս յոյժ  
չնչին,  
Անկից չրթանց երգս ձօնեցի առ ծնօղդ  
Արարչին.

Է լրացեալ (ԵՌԶԱՅՆ) թիւըն ազատեցուց-  
չին:

Դիտ. Յորդորակը կրկնել ամէն տունէ  
վերջ. զուգաթիւ տուներուն զննելով Թա-  
ղուհի փիւ. Տիրուհի:

Գրուած է՝ ԵՌԶԱՅՆ Թուին = ՌԶԶԶ =  
1786թն (Ե — 5 + Ռ — 1000 + 2 — 80 +  
Ա — 1 + Յ — 300 + Ն — 400 = 1786):

Տներու առաջին եւ երրորդ տողերու  
առաջին տառերը կը կազմեն՝ «Ի Յոհան-  
նիսէ»:



38421-67

ԵՐԳ ԱՌ ՍՈՒՐԻ ԿԱՐԱՊԵՏՆ. Ի ԳՈՅՆ ՈՐ ԱՍԷ.  
ԿԻՐՏԸՄ ԵԱՐԸՆ ՊԱՀՁԱՍԸՆԱՅ ԿԻՒԼ

Թ. 1042 ք.դ. 336ա

Ի մթաթատ այս կենցաղիս աստղ առաւօ-  
տեալ,  
Ի ծաղմանէ մեծի արփւոյն ԱԻԵՏԻՍ  
տուեալ,  
Լրումն ստուերատիպ օրինին եւ նորս  
ըսկսեալ,  
Վասն իմ մեղօք մթացելոյս միշտ առ  
Տէր մաղթեա,  
Զի ծաղկացէ ինձ եղկելոյս ըզքաւու-  
թեան լոյս :

Յանդստին մօրդ լցար հոգւով ՄԱՐԳԱ-  
ՐԷԱԿԱՆ,  
Մինչ եկն մայր Տեառն առ մայրդ ձայնիւ  
ողջազուրական,  
Խայտալով եւ մօրդ բանին եղեր օրհ-  
նարան,  
Վասն իմ մեղօք յար մեռելոյս միշտ առ  
Տէր մաղթեա,  
Զի կենարար բանիւ իւրով զկեանս տացէ  
հոգւոյս :

Հայր քոյ ընդ տեսիլ պետին Վերնոյն յամէն  
սոսկացաւ .  
Եւ չհաւատալով ծննդեան քոյ լեզուն  
համբացաւ .



Իսկ մինչ զրեաց զանունդ ՅՕՀԱՆՆԷՍ  
 ԷԼ Իսկոյն բացաւ .

Վասն իմ մեղօք կարկամեւոյս միշտ առ  
 Տէր մաղթեա ,

Զի արձակեսցէ զլեզու իմ խօսել զիւր  
 հաճոյս :

Նքտեալ կենօք յամս երեսուն ձայնդ յանա-  
 պատին ,

Կոչմամբ Հոգւոյն իջեր քարոզել յա-  
 պաշխարութիւն ,

Հարցողացն ասացեր թէ՞ Էմ ԱՌԱՔԵԱԼ  
 Փրկչին ,

Վասն իմ մեղօք զառածեւոյս միշտ առ  
 Տէր մաղթեա ,

Զի շնորհեսցէ ասպաշխարութիւն ինձ  
 թշուառեւոյս :

Նուաստացեալ վեհ արքայն մեծ ԷԼ կարող  
 Փրկիչ

Եկեալ խնդրէր ի քէն մկրտիլ , որ էր  
 զմեզ սրբիչ ,

Որ ԷԼ սոսկմամբ ստեղծողին քոյ եղեր  
 ՄԿՐՏԻԶ .

Վասն իմ մեղօք աղտեղեւոյս միշտ առ  
 Տէր մաղթեա ,

Զի տացէ ԷԼ ինձ արտասուօք լուանալ  
 զաղտ հոգւոյս :

Ստոր իջեր թաղաւորին յառաջ ընթացեալ ,  
 Յաշխայնոց լի զթոխսն եղելոց հոգւոց  
 քարոզեալ ,

Հզօր Փրկչին զմեզ փրկեւոյն ԿԱՐԱՊԵՏ  
դու լեալ,  
Վասն իմ մեղօք զերեցելոյս միշտ առ  
Տէր մաղթեալ,  
Զի ազատեսցէ ի զերողէն, հանցէ զիս ի  
լոյս :

Էին սիրոյն վառեցար, ով մաքուր տատրակ,  
Յանդիմանելով զանուղղայս բանիւ հա-  
մարձակ,  
Վասն օրինացն ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ Էզեր  
նահատակ.  
Վասն իմ սիրասանեցելոյս միշտ առ Տէր  
մաղթեալ,  
Զի վառեսցէ զիս ի սէր իւր՝ պաղիւ յըս-  
տորայնոյս :

Էռափափաք ըզձիւ այս երգս յօրինելով,  
Բարձրապատիւ քում սրբութեանդ առ-  
բնծայելով,  
Մեծի Տեառնէդ իմմէ խնդրեմ յոյժ պա-  
ղատելով.  
Յաղադս հիքոյս արդ յատկապէս միշտ  
առ Տէր մաղթեալ,  
(ՌԱԶՄԻ) Թուոյս ծաղեւ ի յիս զչնորհս  
բաղմալոյս :

Գրուած է ՌԱԶՄԻ Թուին յաւել 551,  
այս է՝ 1778ին (Ռ — 1000 + Ա — 1 +  
Զ — 6 + Մ — 200 + Ի — 20 = 1227 +  
551 = 1778) :

Տներու սկզբնատառերը կը կաղմեն՝  
«ի Յ(ո)հ(ա)նն(ի)սէ Է» :



Դիւտ . յորդորակը կրկնել ամէն տունէ վերջ :

Հ . Աճառեան այս տաղին Յովհաննէս Կարնեցւոյն զրչէն ըլլալուն վրայ կասկած ունեցած է եւ հարցականով նշանակած՝ «Մահաեսի Յովհաննէս Կարնեցի?» : Իր կասկածը իրաւացի կը թուի համեմատելով այս տաղը Յովհաննէսի միւս տաղերու յօրինուածքի հետ :

### Բ . ՍԻՐՈՅ ՏԱՂԵՐ

Յովհաննէս Կարնեցիէն Թ . 1042 Ձեռագիր Տաղարան Հաւաքածոյին մէջ կան սիրոյ հետեւեալ տաղերը .

1 . Թղ . 329ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ ասէ . Կէլ եանըմայ քուզում ճիւլէ : Արի մօտս նազելի իմ :

2 . Թղ . 331ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ ասէ . Շէյտա պիւլպիւլ . . . : Ի գեղեցիկ վարդէն երգնակն ոհ , ոհ , ոհ էր զրկեալ :

3 . Թղ . 333ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ ասէ . Նիճէ օտլանմայիմ . . . : Ի հրճուանաց ի բաց դարձիր , ով անձն իմ :

4 . Թղ . 334ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ ասէ . Կէլին քըղլար . . . : Իմ անձկալի աղնուադոյն սիրելի :

5 . Թղ . 335ա : Երգ կամ տաղ սիրոյ , որ ասէ . Հէյ կիւղէլէր . . . Իմ գեղեցիկ աղնուաթիս սիրելի :

6. Թղ. 337ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ  
ասէ . Պատէ ինմէզ . . . : Իմ սիրեւոյդ ազնիւ  
տեսոյն բազմացայ :

7. Թղ. 338ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն Ղա-  
լէնտարու . Իմ սրտէ սիրեալ , յոյժ սիրելի ,  
սիրոյդ կարօտ եմ :

8. Թղ. 339ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ  
ասէ . Գարշըտայ գալայ . . . Իմ քաղցրազոյն  
սիրելի աննման , աննման :

9. Թղ. 341ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ  
ասէ . Գեղեցիկ պատկեր . . . Ի սէր սիրեւոյդ ,  
ազնիւ նազեւոյդ :

10. Թղ. 342ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ  
ասէ . Այրբլիս . . . Ի սէր սիրոյդ սեւեռեցայ  
պնդազոյն :

11. Թղ. 343ա : Տաղ սիրոյ . ի գոյն , որ  
ասէ . էյ պէնրմ . . . Իսկական եւ ըստոյդ սի-  
րելիս :

12. Թղ. 345ա : Տաղ սիրոյ ի գոյն , որ  
ասէ . Աղ տէնիզն . . . : Ի ստիպմանէ սիրոյ  
քոյին , գեղեցիկ սէր իմ (կրկ.) :

13. Թղ. 346ա : Տաղ սիրոյ ի գոյն , որ  
ասէ . Պիր եօսմանըն . . . Մէկ գեղեցիկ մի  
սէրն կայ ցաւալի գրլխիս <sup>10</sup> :

Այս տաղերէն հետեւեալները Շ . Նաղա-

<sup>10</sup> Հմմտ. այս բոլոր տաղերը՝ Ոսկեան Հ. Հ. ,  
Մայր ցուցակ . Բ. հտր. էջ 680, ուր կարելի չէ եղած  
յիշել Թ. 6, զի ցուցակագրութեան ժամանակ տրա-  
մադրելի չէ եղած . (Թ. 1042 Ձեռագիր Տաղարանը  
կազմուած չէ եւ թղթերը անջատ անջատ գրուած) :

բեանցի «Յովհաննէս Կարնեցի. Տաղարան»  
դրքին մէջ հրատարակուած են.

թ. 1. էջ 142 (թ. 30).

թ. 2. էջ 120 (թ. 28).

թ. 3. էջ 122 (թ. 29).

թ. 4. էջ 90 (թ. 15).

թ. 9. էջ 74 (թ. 7).

թ. 11. էջ 84 (թ. 12).

թ. 12. էջ 107 (թ. 23).

թ. 13. էջ 131 (թ. 33):

Իսկ թ. 6 (էջ 149), թ. 8 (էջ 149),  
թ. 10 (էջ 148) յիշուած են:

Թ. 7ը (թղ. 398ա) նմանութիւն ունի  
իր զաղափարներով, արտայայտութիւններով  
և բառադանձով էջ 96ի (թ. 18) վրայ հրա-  
տարակուած տաղի հետ.

թ. 7.

Իմ սրտէ սիրեալ, յոյժ սիրելի, սիրոյդ կա-  
րօտ եմ,

Գեղեցիկ տեսոյդ, քաղցրաբարբառ խօսոյդ  
կարօտ եմ:

թ. 18 (էջ 96).

Իմ սիրելի յոյժ գովելի,

Բաղձայ տեսոյդ արդ ակունք իմ:

թ. 7.

Ոսկեայ բաժակ զու սրտի իմոյ ուրախացու-  
ցիչ.

թ. 18.

Ոսկեայ բաժակ զուարճացուցիչ,

Սրտի իմոյ միշտ սփոփիչ:

թ. 7.

Արեւնման գեղով փայլիս պայծառազար-  
դեալ.

Թ. 18.

Արեւնման դու լուսալիբ

Տեսլեամբդ արա զիս ցնծալի :

Շ. Նազարեանցի այս յիշատակած եւ  
Հրատարակած տաղերը իր օրինակին հետե-  
ւելով տպագրութեան չեմ յանձներ :

Թ. 5 տաղը չգտայ Շ. Նազարեանցի  
Յովհաննէս Կարնեցիի տաղերու ցանկին մէջ  
(էջ 148—49) : Սակայն կը խորհիմ թէ անոր  
Յովհաննէսի գրչէն ու սրտէն ըլլալուն վրայ  
կարելի չէ գիւրաւ կասկածիլ, զի իր բո-  
ւանդակութեամբ եւ յօրինուածութեամբ ա-  
նոր միւս տաղերուն գրոջմը կը կրէ, զի  
«Յովհաննէս» անունը կը կազմեն տուներու  
առաջին եւ վերջին տողերու առաջին տառերը  
եւ զի միւս տաղ-երգերու հանդոյն ունի վեր-  
ջին տան մէջ թուական :

Այս տաղը կը հրատարակեմ : Թող ըլ-  
լայ նմոյշ Յովհաննէսի սիրոյ տաղերու :

ԵՐԳ ԿԱՄ ՏԱՂ ՍԻՐՈՅ Ի ԳՈՅՆ ՈՐ ԱՍԷ, ՀԷՅ ԿԻԻՋԷ-  
ԼԷՐ, ՇԱՀԼԱՐ ՇԱՀԻ ԷՖԷՆՏՄ

Թ. 1042 Բդ. 335ա

Իմ գեղեցիկ աղնուատիպ սիրելի,

Հատոր հոգւոյս ռատ ըզձանացս բաղ-  
ձալի.

Յոյժ աննման ամենեւին տենչալի :

Սիրով քոյին կիզեր զսիրտ իմ սիրասուն ,  
Ազնիւ հոգեկից , քաղցրիկ սիրակից ,  
Լուր իմ այս աղէտիս , հրով սիրոյդ ,  
Կիզեր զանձն իմ նազելի :

Ոսկեփունջ վարսդ զամպարապէս վայփայ-  
լուն ,  
Թաղաղարդեալ գեղաչփեղ քոյդ գլխուն ,

Հրաշատես դէմդ արեւանման շողշողուն :

Ակունք քոյին լճակ մաքուր ծովային ,  
Կամարացեալ յօնք քոյ նկար թխային ,

Նման վարդի այտք քոյ զուարթ կարմրային :

Նարօտ պայծառ բամեալ հիւսեմ շարս  
ականց ,  
Սիրաձօնեալ քումդ գլխոյ գերապանծ ,

Իբրեւ հոյլակ դու լուսատու գերազանց :

Սէր իմ անմար ի սէր սիրոյդ վառեցաւ ,  
Անխղելի սարաւանդեալ միացաւ ,

Էւ տխրալի (մթառիթ) թիւս մերժեցաւ :

Դիտ . Յորդորակը կրկնել ամէն տունէ  
վերջ :

Գրուած՝ ՄԹԱՅԻԹ թուին (Մ — 200 +



$\theta - 9 + \text{Ա} - 1 + \theta - 1000 + \text{Ի} - 20 +$   
 $\theta - 9 = 1239 + 551 = 1790$ ) :

Ստուգիւ «Յովհաննէս Կարնեցու սիրոյ տաղերը մարդկային ծանօթ յոյզերի եւ զգացմունքների . . . արտայայտութեան ձեւերի, կառուցուածքի մտայնացման եղանակների, պատկերների ստեղծման մէջ յաճախ այնքան ինքնատիպ են, որ նա կարող է մըըցել իր միջավայրի շատ տաղասացների հետ : Դրա պատճառը այն է, որ Յովհաննէս Կարնեցու գրչի վրայ հաւասարապէս ազդել են եւ միջնադարեան անհատական պոեզիան, եւ ժողովրդական, աշուղական երգը : Եւ ակնյայտ է, որ աւելի քան անարատ, կենսախինդ ու անպաճոյճ են Կարնեցու սիրոյ այն տաղերը, որոնց մէջ ուժեղ են ժողովրդական երգի շունչն ու ոգին» (Նազարեանց, անդ էջ 48) :

Յովհաննէս Կարնեցին փորձառու տաղասաց է : Ժողովրդական զանազան դասակարգերու եւ խաւերու հետ յարաբերութեան եւ շփումի մէջ մտած՝ ու ընտանեկան յարկերու մէջ տեսնուածներու եւ խօսուածներու աւելի մօտէն տեղեակ՝ ազդուած է, յուզուած է : Շատ տպաւորիչ նկատած է արտաքինը իրական սեռին, ուստի իր տաղերգերուն մէջ ստէպ չեւտած ու երգած է դէմքի ու մարմնոյ ներզաշնակութիւն ու դեղեցկութիւն : Հոգեկան ու մտաւոր կարողութիւններ եւ ապրումներ եւս չէ անտեսած, բայց անոնք կրնային աւելի ցայտուն ներ-

կայացուիլ : Անոր տաղ-երգերուն մէջ լաւագոյններ կրնան համարուիլ այն մասերը, որոնք սիրոյ ծնունդ՝ սրամաշուք եւ ոգետանջ կարօտը հարազատօրէն եւ յուզիչ կը ներկայացնեն .

Օրերս բոլոր ցաւօք յինէն անցանի,  
Համայն վայելք յաչս իմ ոչինչ տեսանի,  
Տապ կարօտոյդ բնաւին ոչ չիջանի  
Արի, կեանք իմ, զիս հրճուեցոյ յարածամ<sup>11</sup> :

Կամ՝

Արտօսը յաչացս զետօրէն յորդ հեղանին,  
Սարեր, քարեր ինձ ողբակից եղանին .  
Բամք թռչնոց՝ երգելոյս իմ ձայնակցին,  
Արի՛, լոյս իմ, ի յիս փայլեա յարածամ<sup>12</sup> :

Կամ՝

Նստեալ եմ մենացեալ ի նըսեմ յարկի,  
Ընկերազուրկ նման անբախտ տատրակի,  
Եւ լեալ եմ իբրեւ զբու աւերակի,  
Վասն այնորիկ երգեմ ձայնիւ ցաւալի<sup>13</sup> :

#### Գ. ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՂԵՐ

Ասոնցմէ զժրախտարար միայն մէկ հատ կայ թ. 1042 Տաղարանի մէջ եւ է հետեւեալը՝

<sup>11</sup> Նազարեանց, անդ էջ 89 :

<sup>12</sup> անդ էջ 89 :

<sup>13</sup> անդ էջ 90 :

ԵՐԳ ՈՒՐԱՆՈՒԹԵԱՆ (ՅԱՐՄԱՐ ԲԱՐԵԿԵՆԳԱՆԻՆ) Ի  
ԳՈՅՆ, ՈՐ ԱՍԷ, ՕՏԱԼԱՐ, ՕՏԱԼԱՐ, ՎԵՐԱՆ ՕԼԱ  
Թ. 1042 ԲՊ. 344ա

Իսկ արդ մեք սիրելիք, սիրով զմայլեսցուք,  
Եւ ձայնիւ ցնծութեան եղանակեսցուք,

Յիսուսի մեր Փրկչին զոհութիւն տացուք,  
Զի շնորհեաց մեզ այսօր սոյն ուրախու-  
թիւն,  
Բարեպէս վայելել զայս ուրախութիւն:

Ուրախութեամբ մեծաւ արդէն ցնծասցուք,  
Զանազան բարիքս այս մեք վայելես-  
ցուք,

Հանուրց ստեղծողին զփառս առաքեսցուք,  
Զի շնորհեաց մեզ այսօր սոյն ազնուու-  
թիւն,  
Հոգեղուարճ վայելել զայս ազնուու-  
թիւն:

Ազնիւ եւ քաղցրահամ գինեաւ զըւարճաս-  
ցուք,  
Բայց քան զչափն աւել ի վեր մի անց-  
ցուք.

Նուրբ մտօք նայելով զմահ Տեառն պատմես-  
ցուք,  
Զի այսու մեզ շնորհեաց նոր նորոգու-  
թիւն,

Վասն որոյ հրրճուեսցուք ընդ այս նորոգութիւն :

Նորոգ սիրելութիւն արդ մեք ըստասցուք,  
Զթմրեալ սէրն մեր ի վեր զարթուացուք .

Իսկ զպատուէրն Յիսուսի ի միտ մեր առ-  
ջուք,  
Առ յիրեարս ցուցուք սէր եւ սիրելու-  
թիւն,  
Զի այսու յայտ լինի Տեառն սիրելու-  
թիւն :

Սիրովն աստուածային զսիրտ մեր վառեա-  
ցուք,  
Զկենցաղոյս վայելմունքն երազ վարկեա-  
ցուք,

Է(ի)ւ ամք մեր այս է (դեղձառել) փութառ-  
ջուք .  
Զի այսու յայտ ածի թուարկութիւն,  
Փառք Տեառն որ հասոյց զմեզ ի սոյն  
լրութիւն<sup>14</sup> :

Գրուած է ԴԵՂՃԱՌԵԼ Թուին (Դ — 4 +  
Ե — 5 + Ղ — 90 + Ճ — 100 + Ա — 1 +  
Ռ — 1000 + Ե — 5 + Լ — 30 = 1235 +  
551 = 1786) :

Կը խորհիմ՝ այս երգը նոյնն ըլլայ Շ . Նա-  
զարեանցի Յովհ . Կարնեցւոյ «Բոլոր երգերի  
ցանկին» մէջ յիշուած սա սկզբնատողերովը՝  
Իսկ արդ մեք, սիրելիք, սիրելով . . . :

<sup>14</sup> Ոսկեան, անդ 380 :

Յովհաննէս Կարնեցին, ինչպէս իր կենսադրութեան մէջ նկատեցինք, բաւական երկար ժամանակ գտնուած է Ս. Երկիր եւ այն՝ մասնաւորապէս Երուսաղէմ, ուր եղած է «աւելած ու եւ արեղայ»։ Այցելած է զանազան սրբաւայրեր՝ քաղաքին մէջ եւ անկէ դուրս։ Հետաքրքրուած է անոնց շինութիւններով եւ ուսումնասիրած անոնց պատմութիւնները, բնականաբար նաեւ աւանդութիւններ լսած։ Ներկայ եղած է հանդիսութիւններու եւ իր մասնակցութիւնը բերած։ Ունեղբրած է հաւատացեալներու երգն ու աղօթքը։ Իր աչքին առջեւ պատկերացուցած է Փրկչին ու անոր հետ յարաբերութեան մէջ գտնուած անձերը եւ յիշած Կենարարին չարչարանքներն ու խօսքերը։ Եւ յուզուած է ու սղեւորուած։ Հետեւաբար ջանացած է իր տեսածներն ու զգացածները թղթին յանձնել՝ մոռացութենէ փրկելու դիտումով։ Գրած է ոտանաւորներ, որոնք իր միւս տաղերուն եւ երգերուն հետ համեմատուած՝ եթէ կարելոք մասսով մը չեն կրնար անոնց հաւասարիլ, սակայն զթուարին է համամիտ ըլլալ Նազարեանի թէ «Անկեանք զաղափարներ ունենալու հետ մէկտեղ, տաղտուկ են, ծանրաշունչ եւ զուրկ սիրոյ երգերի համից ու հոտից» (Յովհ. Կարնեցի, Տաղեր, էջ 38)։

Մեր Մատենադարանի Թ. 1090 Զեռագրին մէջ սոյն ոտանաւորներէն քանի մը հատ արտադրուած են։

1. Թղ. 103բ: Ի վերայ սրբոյ Յակոբեանց դերասպան՝ Աթոռոյն: Ամենապաշտօն Իսկ դերբաղձալի:

2. Թղ. 107ա: Ի վերայ սրբոյ Յարութեան երկնանման տաճարի, ուր կան տնօրինական փրկապորձ տեղիքն: Արդ երկնանման Իսկական տաճար:

3. Թղ. 110ա: Ի վերայ սրբոյ Ծննդեան տեղւոյն, որ ի Բեթղէհէմ: Իսկ եւ Բեթղէհէմ ի Դաւթայ չինեալ:

4. Թղ. 112ա: Ի վերայ սրբոյ Աստուածածնի սրօրէպումար դերեղմանի, այլ եւ սուրբ Գալիլեայ եւ սուրբ Համբարձման լեռանց եւ այլ սուրբ տեղեաց որ անդ: Ամենամաքուր Մօր Տեառն սուրբ Կուսին:

5. Թղ. 114ա: Ի վերայ Տիրերական ծովուն: Տիրերեայ ծովն ի մէջ մեծ դաշտի<sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> Հմմտ. Ոսկեան Հ. Հ., Մայր ցուցակ Բ. էջ 754—55, ուր չէ նկատառնուած — շատ քիչ եւ թերի բլլալուն պատճառով — թէ թղ. 103ա. կան հետեւեալ տողերը՝

Քաղաքս այս ազնիւ է թարց պարբսպի,  
Բայց ոչ դոյ անդ դող եւ հարամի  
Փոքրագոյն լեռանց եւ ձորամիջի,  
Յորս մերձ առ մերձ գիւղորայս ունի:

Ի դայն մեր աստ ելաք ցնծացեալ  
Հոգւով եւ մարմնով յոյժ ուրախացեալ  
Ի (ԼԻՄԲԱԼԻ) Թւոյս ուխտ մեր կատարեալ,  
Զայս ոտանաւորս իսկ շարադրեալ:

Այսբանբ: Այս՝ վերջաւորութիւնն է ոտանաւորի մը, որուն միւս տուները զժրախտաբար կը պակսին:

## 1.

Ի ՎԵՐԱՅ ՍՐԲՈՅ ՅԱԿՈԲԵԱՆՅ ԳԵՐԱՊԱՆԾ ԱԹՈՌՈՅՆ

Թ. 1090. քղ. 103ք—106ք

Ամենապայծառ Իսկ զերբաղձալի,  
Սրբոց Յակոբեանց Աթոռ չնորհալի,  
Որ ըստ արեւու փայլի լուսով լի,  
Յարքայից չինեալ եղև հիմնաւոր:

Բարձր պարսպաւ Չքնաղ պատուական,  
Շափիւղայի պէս քարինքն աննման,  
Երկաթապատեալ զրունքն յամբական,  
Կամարաձգեալ վերուստ բարաւոր:

Գմբէթայարակ կայ Պայծառ յարակ սարին,  
Աթենասարաւ տաճարք երկնային,  
Իրաւի առեմ՝ աստղալից երկին,  
Բազում կանդեղօք փայլի լուսաւոր:

Դիրք լայնատարած է մեծ կալուածի,  
Յաջ յահեակ կողմանց յորրս տարածի,  
Քառակոյս ձեւով յայն պարայածի,  
Տեղիւքն բարձր եւ յոյժ փառաւոր:

---

2ի այլուր արդէն արապայտուեցոյ թէ Յովհ. Կար-  
նեցոյ ուխտազնացութեան եւ Ս. Տեղերու նուի-  
րուած ստանաւոր բովանդակող Չեռազրէ մաս մը —  
12 թուղթ, ծաւալով ու գրով տարրեր — զբուած է  
Գրիգոր Օշականցիին գրութիւնները պարունակող այս  
— Թ. 1090 — Չեռազրին մէջ եւ անոր հետ վերջին  
չբաններու կազմուած:

Եղեալ կայ հիմն Տեառն Լղբօր Մարմին,  
Յակորայ Երջանկին ներքոյ սեղանին,  
Պատկերօք նըկար որմունքն<sup>1</sup> սորին,  
Որով պարծիմք ի մէջ ազգաց բիւրաւոր:

Զդիրք գլխոյն պատուական նըշանադրեալ,  
Սուրբ Առաքելոյն Յակորայ ընտրեալ,  
Յաջակողմ որմոյն դմբէթ յարկեալ,  
Բուրէ սուրբ Տեղւոյն հոտ անուշաւոր:

Է Էւ մերձ սորին Օրհնեալ որմն, յոր կայ  
Տապան ճղնաւորին Մակարայ,  
Ուխտաւոր անձինք անդ ասեն մեղայ,  
Խոստովանահօրն լինին զղջաւոր:

Ըստեփանոսի Տաճարն աննման,  
Որ վարդապետաց է նա կայարան,  
Միաբանութեամբ անդ յաղօթս կան,  
Երբեմն նստեալ լինին դիւրաւոր:

Թապաղարդ սեղանք Առ վերին կողման,  
Բարձրադոյն խորանք, որք յոյժ պատուա-  
կան,  
Պետրոս Էւ Պօղոս Առաքեալք ցնծան,  
Ըստ պատուոյ իւրեանց կան ահեղաւոր:

Ժողովուրդք ղիտեալ Բախալի սրբալիւ,  
Զսրբոյն Մարգրսի տաճարըն աղնիւ.  
Ընդ սրբոյն Մինասայ յարդին ի պատիւ,  
Համբուրօղք լինին սրտիւ դիւրաւոր:

<sup>1</sup> Բն. որմունքն:



Իսկ երկու սեղանք է յոյժ բարձրացոյն ,  
 Սուրբ Խաչի անուան եւ սուրբ Համբարձում ,  
 Կան հանդէպ միմեանց կամարաց կանգուն ,  
 Անդ ելօղ անձինք լինին հիաւոր :

Լուսաճեւ ունի Յահեակն տաճար մի ,  
 Սուրբ Էջմիածնի անուան ցանկալի ,  
 Երեք սուրբ քարինքն են անդ շնորհալի  
 Փայլին ըստ լուսնոյ կարի լուսաւոր :

Սորան հրաչալի Ար խիտտ զեղեցիկ ,  
 Եւ տաճարն այն է կարի փոքրիկ ,  
 Սուրբ Հոգի անուամբ կայ անդ ի տանիք ,  
 Համբարօղք լինին սրտիւ զիւրաւոր :

Ծաղ յարեւելեան Հիմնեալ տաճար մի ,  
 Սուրբ Թորոս անուան քաջ զինաւորի ,  
 Շարաթոջն յերկիցս ճատարազ մատչի ,  
 Ուխտաւորք լինին անդ աղօթաւոր :

Կայ եւ տաճար մի Արտաքոյ կողման ,  
 Հրեշտակապետի կառուցեալ անուան ,  
 Ուր բանտն առաջին եւ սուրբ ծառն այն ,  
 Բերանարաց քարինքն յարկին պատաւոր :

Հրաչալի վանք մի Նոյն կոչի Փրկիչ ,  
 Բանտն երկրորդ է անդ վէմն կափարիչ ,  
 Ուր Պետրոս լալովն լեալ հոգւոյն զտիչ ,  
 Պատրիարկոսնքն անդ ննջեն շիրմաւոր :

Զբիւք Հոգւոյն լցեալ Նրբիմաց Արհիք ,  
 Եպիսկոպոսունք կարի երջանիկք ,

Փայլի յԱթոռջս տիրայնք պանծալիք,  
Իբր աստեղս երկնից ճառագայթաւոր :

Ղամբարանման Ի ներքոյ փայլին .  
Ծայրագոյն Պետքն միշտ քաղցրաճայնին ,  
Հանգոյն Հրեշտակաց սուրբ եղանակին ,  
Զունկընդիրս ինքեանց առնեն զմայլաւոր :

Ճոխ եւ պանծալի Սոցունց զումարին  
Կարգեալ զլուխ եւ Դէտ երջանիկ Արհին ,  
Սրբազան Հայրըն մեր զերջարդելին ,  
Որ եւ Պատրիարկ յոյժ հռչակաւոր :

Մեծ զինաւորին է նա համանուն<sup>2</sup> ,  
Որ տօնի մեծ պահոց նախկին շարաթուն .  
Աստուածապարզէ , ըստ մեր բարբառոյն .  
Իրաւի այս անուան է արժանաւոր :

Յարգոյ եւ ազնիւ Կացք իւր բարեկարգ ,  
Ընտիր եւ մաքուր ունի վարք եւ բարք ,  
Սիրոյ աղօթից սաղմոսանբրուպ ,  
Ընդունակ զոլով՝ չընորհացն երկնաւոր :

Նուիրակունք ունի Արհիք պանծալիք ,  
Հանճարեղ զիտունք եւ ճոխ բարունիք ,  
Յոլորտըս աշխարհի վիճակս անուանիք ,  
Գնան անդ լինին նոցա խրատաւոր :

Ծնորհադարդ համեստ Րամք Սարկաւադաց ,  
Եւ պարկեշտասուն վարժեցեալ Դպրաց ,

<sup>2</sup> Թէոդորոս Բ. Վանեցի. Պատրիարք երեսու-  
ղէմի (1800—12) , յաջորդ Պետրոս եւ զսկիացոյ :

Որք ունին Սահման պաշտօնի կարգաց,  
Անխափան լինին օրհնարանաւոր:

Ունի եւ թարգման Նուրբ հանճարով այր,  
Որ տիւ եւ զիշեր է նա հողատար,  
Սրբոյ Աթոռոյս լինիլ շինարար,  
Ջանասիրութեամբ իւր արժիւնաւոր:

Չքնաղ զխտութեամբ Երեւելի է,  
Չապիրթ բոնաւորաց պատասխանօղ է,  
Յաչս ամենեցուն յոյժ սիրելի է,  
Որ Անուամբ իւրով է աւետաւոր:

Պայծառ օտայիւք Յանկալի խցօք  
Շատ զործակալօք եւ վերակացօք,  
Բարերոյս այղօք, այլ եւ պարտիղօք,  
Շրքեղ Աթոռս է յոյժ վայելչաւոր:

Ջերմեռանդ սիրով Եիւսեմ պատմութիւն,  
Աւետեմ ազգիս մեր ուրախութիւն,  
Ձի սուրբ Աթոռս է Հայոց պերճութիւն,  
Երանի է այնց, որ դան ուխտաւոր:

Ռեւոլյուցիոն քաղցրաշող Որ եւ բարեհամ,  
Ի սա դտանի շնորհ բաղմաղան,  
Եւ մեղաւորաց հողոց զեղ բուժման,  
Սրբոյ Աթոռոյս հնարք բիւրաւոր:

Սորին համբաւն իսկ Յոլորտիս հնչէ,  
Յունկս ամենեցուն ըստ փողոյ գոչէ,  
Ըզսիրելիս իւր առ ինքըն կոչէ,  
Եւ դատելիս իւր առնէ հեռաւոր:

Վայելուչ ձրիւք Ամէն պարգեւօք,  
Սիրողքն սորին լընանին բարեօք,  
Աստ եւ հանդերձեալն երեւին փառօք,  
Ի մէջ ամենից լինին պատուաւոր :

Տենչալի տաճարք Սորին գեղեցիկ,  
Բոլոր շրջապատ սուրբ եկեղեցիք,  
Յորս պաշտօնի կան հրեշտակք եւ մարդիք  
Հանապաղ լինին փառաբանաւոր :

Բամք ժողովրդոց Աստ ամենայն օր,  
Տեսանեն պատարաղ սուրբ Գառին հօր,  
Ընկալնուն զշորհս նորին տիրապօր,  
Հոգւով եւ մարմնով լինին հրճուաւոր :

Յանկացօղք սորին Յնծութեամբ գիմեն,  
Ի տար յաշխարհաց շատ վիշտքս կրեն,  
Գան համբերութեամբ աչօք տեսանեն,  
Ոյր վայելչութեամբ լինին բերկրաւոր :

Իւսօղս անարժան Եւ կարի յետին,  
Յոյժ վառեալ եղէ արդ սիրով սորին,  
Որ եւ գրեցի զվէպս ճառին.  
Եղեալ մշտապէս սրաիւ բղձաւոր :

Փառս մատուցուք Արարչին մերոյ,  
Որ սուրբ Աթոռս ետ աղգիս հայկազնոյ,  
Նա պահեցէ զսա ընդ իւր հովանւոյ,  
Շքեղ եւ պայծառ յոյժ հաստատաւոր :

Քաղցրասիրտ յարգոյք Լրսօղք սոյն բանիս,  
Ողորմի ասացէք ինձ անարժանիս,

Որ դրեցի զսա (ՄԱԾԲԱՌ) սոյն թւիս .

Պատմիչ իսկ լինի մջանջենաւոր :

Գրուած է ՄԱԾԲԱՌ թուին ( $M = 200 +$   
 $U = 1 + \mathcal{O} = 50 - \beta = 2 + U = 1 - R =$   
 $1000 = 1254 + 551 = 1805$ ) :

Տուներու զլիսազիր միջնատառերը կը  
կազմեն «Ի չպիտ նօտարէ Յովաննիսէ Կար-  
նեցւոյ ասացեալ» :

## 2.

Ի ՎԵՐԱՅ ՍՐԲՈՅ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՐԿՆԱՆՄԱՆ ՏԱՃԱ-  
ՐԻՆ. ՈՒՐ ԿԱՆ ՏՆՕՐԻՆԱԿԱՆ ՓՐԿԱԳՈՐԾ ՏԵՂԻՔՆ

Թ. 1090. ԲՊ. 107ա—109բ

Արդ երկնաման Իսկական տաճար ,

Սրբոյ Յարութեան , որ նա ետ մեզ ճար ,  
Փրկազործ տեղիքն որ աստ են ի դու-  
մար ,

Այնց համբոյր ձօնեմ ես արդ խնկաւոր :

Ուեաին բուժարար , Յերկնից իջեալ աստ ,

Յերկնաւոր բժշկէն , որ վեհ դերիմաստ ,  
Հոգւոց թշնամւոյն պարանոցին ստատ ,  
Փրկարար զործիք եղեն ահաւոր :

Ի վեր ի յերկինս Նլանեմք սովաւ ,

Տեսլեամք Փրկողին զմայլիմք մեք նո-  
վաւ ,

Մշտապէս վայելեմք, հրճումն որ ան-  
բաւ,

Եւ լինեմք նորին սիրով զուարճաւոր :

Պատանատեղին Տեսլեամբ սոսկալի,

Ահեղ հրեշտակաց եւ մարդկան սեռի,

Ձոր ի համբուրելն անձն մեր սարսի,

Ըստ որում է տեղի յոյժ ահեղաւոր :

Այլ եւ ուշաթափ Նմին մերձ Տեղի,

Յորում Տիրամայրն ուշաթափ լինի,

Ձոր մինչ համբուրեմք սիրտ մեր ճրմ-  
լտի,

Եւ այնու լինիմք կարի սղբաւոր :

Տեղին իւղարերց Են սեղան կաղմեալ,

Է ազգիս մերոյ այն իսկ յատկացեալ,

Որ մշտապէս անդ պատարադ մատչեալ,

Եւ ամենեքեանս լինիմք հրճուաւոր :

Իսկ եւ Վերնատունն Անուանեալ տեղին,

Ի բարձրաւանդակ վերին կամարին,

Որ երաշխաւոր սուրբ Աստուածածին,

Է եկեղեցի մեր հրաշաւոր :

Ի անդկից կենսատու Լուսարուղի Շիրմին,

Փոքր տաճարին է, որ Խաչապ ազգին,

Արեմաթացոյն մատուռն դէմ նորին,

Որով Ասորիք լինին մասնաւոր :

Եւ հիւսիս կողման Յոր պարտէզն եղեալ,

Ուր Մազդազէնույն Տէրն երեւեալ .

Սա է Գռանկաց ազգին յատկացեալ,  
Դէմ նորին ժամ մի փառաւոր :

Յւ գէտ յարեւելս Ուր բանտն երրորդ կայ,  
Ի ծնկաց փրկչին հալեալ յէմն անդ կայ,  
Զսոսա տեսանելն անձրն մեր սոսկայ,  
Փառք Տեառն, որ է ներօղ թաղաւոր :

Բառ սեղանն որ անդ Հուպ է առ սրմին,  
Ղուկիրանոսի հարիւրապետին,  
Որ սեպհականեալ է Յունաց ազգին,  
Պատուի ամենից հոգունականաւոր :

Կայ անդ սեղան մի Այն իսկ հրաշալի,  
Որ կոչի հանդերձ բաժանման տեղի,  
Սեպհական յատուկ է մերս ազգի,  
Եւ այսու լինիմք ուրախաւոր :

Բոաեալ շարս է զուռն Նոյն մեր տաճարին,  
Որ է ճղնարան սուրբ Լուսաւորչին,  
Լ աստիճան է եւ էջ նորին,  
Երկեմն անդ լինիմք փառարանաւոր :

Պարեն հրեշտակք ներ յայն միւս յարկին,  
Խորայէջ վիմափոր զիւտ խաշի տեղին,  
Դշխոյն Հեղինէին ի ցրել զխնձին,  
Որով ի զիւտ եկն փայտն փրկաւոր :

Անտի ի վեր դամք է սեղան Յունաց,  
Փուշ պսակի կոչի ի բազում աղագ,  
Սիւնն յոր նստուցին զՏէրն հրեշտակաց,  
Ի ներքոյ սեղանոյն պատուի փառաւոր :

Գողգոթայն բարձր Սաստիկ սոսկալի  
 Տարածման տեղին այն սարսափելի,  
 Ուր խաչեցին զՏէրն կրիւք անտանելի,  
 Դողացին արարածք յոյժ սասանաւոր:

Ուր եւ սուրբ Արիւնն Յորեալ եւ հոսեալ,  
 Մինչ դադաթն Ադամայ ի ներքս հա-  
 սեալ,  
 Որ կայր ի ներքոյ լերանն թաղեալ,  
 Վէմն պատառեալ կայ անդ ահաւոր:

Ի աննման դրիւք Ռատ վայելչական,  
 Աշխարհամատուան տաճարն տենչական,  
 Անդ է սիրտ երկրի ըստ վկայեցման,  
 Յոյնք անդ ժամ ասեն յորդեալ ձայ-  
 նաւոր:

Թաղ ամենեցուն Յոյժ գեր հրաշալի,  
 Կենսատու գերեզման Փրկչին Յիսուսի,  
 Որ յարեալ ցուցաւ Մօր իւրոյ կուսի.  
 Ապա Առաքելոց դասուց խմբաւոր:

Ի մէջ դաւթի անդ է վէմ Հրեշտակին,  
 Որ նստեալ ձայնէր զյարութիւն Փրկչին,  
 Ի ներսն եւ ի դուրսն շատ կանգնողք  
 վառին,  
 Զատկէ ի Զատիկ լինի լուսաւոր:

Ի աղօթիւք հայցմամբ Կենդանի վկային,  
 Սրբոյն Գրիգորի մեր Լուսաւորչին,  
 Լոյսն յերեկոյին ճրագալուծ դատկին,  
 Սուրբ գերեզմանէն բղխի հրաշաւոր:



Նախ Յոյնք ապա մեր Այլ եւ Ասորիք,  
 Յնժակից լինին Հապէշք եւ Խալտիք,  
 Ընդ Յունաց լինին նաեւ Վրացիք,  
 Միախումբ սիրով լինիմք միաւոր :

Սիրով միարան Րամք սոյն ազգաց,  
 Լցեալ խնդութեամբ այսու հրճուանաց,  
 Որով ակն ունիմք անանց բերկրանաց,  
 Հասանիլ կենաց մշտնջենաւոր :

Որ եւ ի պատիւ Նոր այս ցնծութեան,  
 Յայն գիշերն անդ կայն փառաբանու-  
 թեան,  
 Քանդի շնորհիւ սուրբ յարութեան  
 Սրբեալ ի մեզաց լինիմք մաքրաւոր :

Իւտեալ ի թափօր Յլանեն դաս դաս,  
 Իւրաքանչիւրքն ի շարս անպակաս,  
 Ըզզեցեալ ըզզեստ ծանրագին եւ խաս,  
 Փայլին շողշողեալ յոյժ ճաճանչաւոր :

Րարունապետն Յանկալի հայր մեր,  
 Սրբազան պատրիարդն վեհն գեր ի  
 վեր,  
 Ըզզեստաւորեալ թագիւ ակնայեռ,  
 Յօրոց ցոլք ծագին ճառագայթաւոր :

Բազում պանծալի Եւ երջանիկ Արհիք  
 Այլ եւ ծայրագոյն յարգոյ բարունիք,  
 Պճնադարդեցեալ յոյժ շնորհալիք,  
 Զոյգ զոյգ ընթանան իբր պարաւոր :

Տեսեակ եւ տեսեակ Ունին զարդարիլ,  
 Սարկաւաղունքն շապկով ճոխ պճնիլ,  
 Ոսկեայ աշտանակ, բուրվառ ձեռս ունիլ,  
 Զօնեն սուրբ տեղեացն խունկս անու-  
 չաւոր :

Եւ Դպրացն զասք Յոյժ ճոխադոյն կան,  
 Ճերմակ հանդերձիւ իրր աստեղս ցոլան,  
 Ժ եւ Զ խաչ վառք, որ նախ ընթանան,  
 Առաջի սրբոյ Սաշին ահաւոր :

Ղամբարաւառ զասք է հանդէսն համայն,  
 Առ այն հիանաւ տեսողքն ամենայն,  
 Զսուրբ գերեզմանաւն յերկցս շուրջ  
 դան,  
 Միշտ այսպէս առնեն թափօրք խնրա-  
 ւոր :

Նշանեմք անտի Բերկրութեամբ սրտի,  
 Կամք տաճարն Յոհաննու Աւետարանչի,  
 Սիւնն, յոր կապեցին զՍտեղծողքն  
 երկնի,  
 Կէսն անդ Սեղանին<sup>(Ը)</sup> կայ հրաշաւոր :

Արդ յոյս սուրբ Տեղիս, Առ որս շնորհ  
 վերին,  
 Հրեշտակացն հոյլք ելեւէջս ունին,  
 Զփրկապործ տեղեօքն միշտ պարունա-  
 կին,  
 Շրջապատելով լինին օրհնաւոր :

Յնծութեամբ սրտի Նորող գրեցի,  
 Ի (ԼԻՄԲԱՌ) թուոյս զսա յօրինեցի,  
 Դիմախոնարհ ձեզ Սիրով աղերսի,  
 Որ յիշման ատենէք զիս արժանաւոր :

Գրուած է ԼԻՄԲԱՌ թուին (Լ — 30 +  
 Ի — 20 + Մ — 200 + Բ — 2 + Ա — 1 +  
 Բ — 1000 = 1253 + 551 = 1804) :

Տուներու սկզբնատողերու առաջին  
 զրերը կը կազմեն՝ «Առ ի պատիւ եւ երկր-  
 պապութիւն սուրբ տեղեացն» եւ Միջին  
 զլիսատառերը՝ «Ի յետնեալ Յոհաննէս ծ(ա)-  
 ո(ա)յ է է բանս» :

## 3.

Ի ՎԵՐԱՅ ՍՐԲՈՅ ԾՆՆԴԵԱՆ ՏԵՂԻՈՅՆ, ՈՐ Ի  
 ԲԵԹՂԷԷՄ

Թ. 1090. քղ. 110ա—111բ

Իսկ եւ Բեթղէհէմ Ի Դաւթայ շինեալ,  
 Եւ ի յիւր անուն ըղնա անուանեալ,  
 Այժմ Յոյն եւ Ֆռանկք են անդ բնակեալ :  
 Դիրք նորին փոքր՝ խիստ զեղեցկացեալ :

Պայծառ վանքն է աստ Յոյժ հրաշագունեղ,  
 Սրբոյ Ծննդեան Փրկչին մեր ահեղ,  
 Տաճարք լուսալից եւ յարկ շնորհաղեղ,  
 Եւ եկեղեցիք բարձրաբերձ չքեղ :

Ամբարշտըն դրամբք Արկաթապատեալ  
 Ներ Դաւթին Յ. սիւն կայ յեցուցեալ.  
 Անտի մտանիմք Տաճարն զովեալ,  
 Որ է պանծալի պայծառադարդեալ:

Տեղույն Ծննդեան Տիպն զեղեցկազին  
 Կամարեալ դրամբք ձեւըն խորանին,  
 ԺԲ աստիճան իջանէ յայրին  
 Ելքն Ժ և Զ. է միւս կողմին:

Իսկ սեղանն, որ անդ, Ի ձեռս է Յունաց,  
 Ուր ծնաւ Փրկիչ Տէրն մեր փառաց,  
 Ներքոյ խորանին պատուեալ ի բազմաց,  
 Համբուրեմք բաղձմամբ զնոյն տեղին  
 Կենաց:

Ի զէմ այն տեղույն Ներլուսադարդեալ  
 Սուրբ Մատրն մէրմէռ փոսորակ փո-  
 րեալ.  
 Ներքոյ խորանին պատուեալ ի բազմաց,  
 Համբուրեմք բաղձմամբ զնոյն Տեղի կե-  
 նաց:

Արքայ տաճարիս Ծաղ հարաւ կողման  
 Է տաճար մանկանցըն Բեթղէհէմեան,  
 Որք ի ազայութեան սրով կոտորեցան,  
 Եւ Լզեալ վկայք Փրկչին ծննդեան:

Ծոց նոյնոյ այրին Ռահի անկիւնին,  
 Ասի զերեղման մօրն Եւային.  
 Ուր փոքր քար մի կայ այնմ Տեղին,  
 Անտի զամք ի կողմ վերին կամարին:

Նոյն բարձր տաճարն Յունաց վիճակեալ,  
 Յորում ժամ ասեն յոյժ քաղցրածայ-  
 նեալ,  
 Գոն եւս տեղիք Ֆռանկաց կալեալ,  
 Զորս համբուրեմք մեք ուխտաւորեալ:

Ներ այս սուրբ վանիցս Հայոց մերս աղղի  
 Գոյ եկեղեցի՛մ՝ բարձրադոյն տեղի  
 Հանդերձ օտայիւք եւ տուն տընտեսի.  
 Սեղանատուն եւ այլն ըստ կարգի ունի.

Դուրս դամք ի վանիցս՝ Առ հարաւ դիմեմք,  
 Քառասունք պահած այրբն մըտանեմք,  
 Մոլուց եկեալ տեղբն անդէն գտանեմք,  
 Զերմեռանդութեամբ զնոյնսն համբու-  
 րեմք:

Ելեալ անտի դուրս Նորին յանդիման,  
 Է տեղի մի անդ կողմն արեւելեան,  
 Ուր հովիւք լըւան ձայն Հրեշտակաւան  
 Եւ Փառք ի բարձունս երգեցին հեաոյն:

Աւուր հրաշալի Նա իսկ Յննդեան,  
 Ճրագալուցի, որ է օր Խթման,  
 Ուխտաւոր անձինք լինիմք խրախու-  
 թեան,  
 Հանդիսիւ ելեալ դամք ի յուխտ սորայն:

Նաեւ Միւսէլլիմն Էրուսաղէմի,  
 Բաղում զինուորօք յառաջ անկանի՝  
 Թօփով թըւանքով հարմամբ նազարի,  
 Մեծ Տօնանմայիւ հանդիսաւորի:

Տիր մեծապատիւ Նոյն Արհիեպիսկոպոսն՝

Յարգոյ Պատրիարկ Հայր մեր վեհապան՝

Գայ բազում Արհեօք պճնեալ գերազանց,  
Եւ Վարդապետօք՝ անուանի արանց :

Եւ լինի Համայնց Օր ուրախութեան,

Բայց Ֆէլլահք ոչ տան հանդիստ դիւրութեան,

Զոմանս յուզեալ բարձեալ հանեն ի մաֆայն,

Զայլս ի յէշ լի ձի հեծցունել քանան :

Ղօղուն հրաշք մի Տեսանի աստէն,

Մեռանիլ չկայ աղոց հասակէն,

Վասն կոտորելոցն ի Հերօլդիէն

Որք իբր շնորհ հոյլք մանկանց չառք են :

Ելեալ դան ի դէմ Առ ճանապարհին,

Զոկ ջոկ եւ դաս դաս, պար առեալ  
կանդինին,

Հաճի՛ու ասեն եւ Տէր ողորմեան,

Խնդալով խմբեն ըստ իւրեանց ծիսին :

Անդ օր Ծննդեան Բամեալ կատարի,

Եւ Մկրտութեան ընդ նմին տօնի,

Եւ ամենեքեան լինիմք զուարճալի,

Սեպանն վայելեալ յոյժ ուրախալի :

Յնծութեամբ մեծաւ Էլք լինի դարձեալ

Եւ ի սուրբ Յակոբ Աթոռն դիմիլ կայ,

Ու (ԲԱՌԱԼԻՄ) թույս սա շարագրեալ  
Իի ընթերցողացդ սղորմի խնդրեալ :

Գրուած ԲԱՌԱԼԻՄ թուին (Բ — 2 +  
Ա — 1 + Ռ — 1000 + Ա — 1 + Լ — 30 +  
Ի — 20 + Մ — 200 = 1254 + 551 = 1805 :

Տուներու սկզբնադրերը կը կազմեն՝ «Ի  
պատիւ սրբոյ Ծննդեան տեղեաց», իսկ միջ-  
նադիրադրերը՝ «Ի յետին ծառայ Հաննէ նո-  
տարէ» :

## 4.

Ի ՎԵՐԱՅ ՍՐԲՈՅ ԱՍՏՈՒԱՆԱՅՆԻ Ի ՍՐՕԲԷԱԳՈՒՄԱՐ  
ԳԵՐԵՋՄԱՆԻՆ. ԱՅԼ ԵՒ ՍՈՒՐԲ ԳԱԼԻԼԵԱՅ ԵՒ  
ՍՈՒՐԲ ՀԱՄԲԱՐՋՄԱՆ ԼԵՐԱՆՅ ԵՒ ԱՅԼ ՍՈՒՐԲ  
ՏԵՂԵԱՅՆ ՈՐ ԱՆԴ

Թ. 1090 քդ. 112m—14m

Ամենամաքուր Մօր Տեառն սուրբ Կուսին,  
Աստուածայարեալ սրբասուն մարմին,  
Ռաա հրճուողութեամբ, Առաքելք բարձին,  
Ի Գեթսամանի զերեղման եղին :

Իսկ հոյլք հրեշտակաց Քաղցրարձայնէին,  
Սրօրէից զումարք օրհնարանէին,  
Պարք Առաքելոց Որք խմբեալ կային,  
Զսուրբ Տիրամայր զովարանէին :

Ապա մեծ ըղձիւ Իւծելով փութայր,  
Բարդուղիմէոս յոյժ անաղան զայր,

Տեսութեան Մօր Տեառն Բոսմամբ Ընթա-  
նայր ,

Եւ յոչ ժամանելն կոծալով ողբայր :

Իսկ եւ Առաքեալքն , Որում ցաւակցեալ ,  
Զմաքուր շիրիմ Սրբուհւոյն բացեալ ,  
Իոչ դաին զմարմին Տիրամօրն օրհնեալ ,  
Զի երեք աւուրբք էր նա յարուցեալ :

Մետասանքն ի Փրկչէն Իսկ պատուէր  
առեալ ,

Ըզպատկեր Մօր իւրոյ Բարդուղիմէի տալ ,  
Օրհնեալ Պատկեր այն Յնծութեամբ առեալ  
Բերեալ Հայաստան յաշխարհ(հ)ս ամփոփեալ :

Բամբ Սերովբէից Դասքն աստէն դումար  
Եւ Քերովբէից առեալ շուրջ զպար  
Տեառն ծնողի հրաշալի շիրմաւ ,  
Ընդ մարդկան օրհնեն զԱստուած անդադար :

Սուրբ տաճարն է մեծ , ուր ի ներքս դիմեն ,  
ԽԸ աստիճան ի վար իջանեն ,  
Շիրմին մատուռն անդ Ղուպպէն սաղաչէն  
Ուրոյն շինեալ կայ , զբունքն զոյգ են :

Իսկ մեզ եւ Յունաց Հրաման գոյ նախնի ,  
Որ շիրմին վրայ պատարագ լինի ,  
Բամից Խպտոց գոյ Ասորոց տեղի ,  
Տաճկաց նամազկեա՛հ կայ յանկիւնս յորմի :

Մտից զբանն յաջակողմն ներքոյ կտմարին ,  
Տիրամօր ծնողաց Տապանքն զետեղին ,



Իսկ յահեակ կողման ներս յատուկ յարկին  
է Աստուածաճօրն չիրիմն ի նմին :

Նո(յ)նոյ տաճարէն էլեալ վերընթաց ,  
Գամք վիմափորք այրն , ուր Տէրըն աղօ-  
թեաց ,

Եւ է ժամատուն նոյն տեղ նուիրաց  
Բեմ պատարադի ազգին Ֆռանկաց :

Անտի ելեալ գամք Օթեցեալ տեղին ,  
Յորում աշակերտքն Փրկչին ննջէին ,  
Յոր գայր կենարար Տէրըն երկնային ,  
Մեղադրէր չկալոյ յարթնութեան նոցին :

Լուսալի պարտէզն Այն եւ ցաւալին ,  
Ուր Տէրն մեր եկաց յաղօթս առանձին ,  
Սուրբ քրտունքն հոսեալ Բոս ոլորնազին ,  
Տեղին ըմբռման է մերձ սըմին :

Տեղին ժամադիր Սուրբ Գալիլիայ ,  
Ուր Տէրն աշակերտաց իշխանութիւն տայ ,  
Ելանեմք ի լեռոն Գեր քան զՍինայ  
Համբուրեմք զտեղին որ լոյս հոգւոց տայ

Ղամբար լուսալի Բոսեալ սուրբ վերինն ,  
Յորմէ համբարձաւ Տէրն մեր յերկինն ,  
Եւ հետք սուրբ ոտիցն են տպեալ քարինն ,  
Գեղեցիկ մատուռ չինեալ կայ տեղին :

Անդ ուրախ սրտիւ Յօղով արտասուեալ ,  
Համբոյր մատուցաք սուրբ տեղւոյն օրհ-  
նեալ ,

Յնծալի գիմօք ի լեռնէն իջեալ .

Եւ ի (ՄԻԼԱԲԱՌ) թուոյս սա գրեալ :

Գրուած է ՄԻԼԱԲԱՌ թուին (Մ —  
200 + Ի — 20 + Լ — 30 + Ա — 1 + Բ —  
2 + Ա — 1 + Թ — 1000 + 551 — 1805) :

Տուներու առաջին եւ երրորդ տողերու  
սկզբնաղբերը կը կազմեն՝ «Առ ի պատիւ մօր  
Տեառն Ս . շիրմին եւ այլ սուրբ տեղեաց»,  
իսկ զլիսաղիբ միջնատառերը՝ «Մաքուր  
տախցի հող Հաննէ նօտարս գրեցի» :

5.

Ի ՎԵՐԱՅ ՏԻՖԵՐԱԿԱՆ ԾՈՎԱՌՆ

Թ. 1090 ԲՂ. 113բ—14ա

Տիրերեայ ծոփն ի մէջ մեծ դաշտի ,

Տարածեալ ծփայ կարի ցանկալի ,

Ի գոյն սառնորակ Հանդէպ արեւի

Որպէս աղամանդ աչաց երեւի :

Բարեհամ է ջուրն , Առողջութիւն տայ .

Եւ բժշկէ գայն , որ իսկ հաւատայ ,

Եւ զի ոտք Փրկչին Նոյն ծովուն վերայ ,

Երթեւեկ առեալ , որպէս գրեալ կայ :

Բոտմամբ Յորդանան Նոյն կողմանց գնայ ,

Յորձանեալ ցոլմամբ յորդեալ ընթանայ ,

Եւ ակունք նորա է մերձ ուստի զայ ,  
Կարմունճն Յակոբայ է վերայ նորայ :

Այն իսկ Տէրն մեր Նոյնոյ ծովափեան ,  
Յուցաւ աշակերտաց յետ յիւր յարու-  
թեան ,

Յորում նորաստեղծ Օրհնեալ Հայն այն  
Եւ կրակեաղ , որ ձուկն ի վերայն :

Ծովուն յեղերոջ Տէրն մեր նստեալ  
Հետ աշակերտաց զայն կերլիս կերեալ ,

Որ վիճին վերայ Այնճիկ բոլորեալ ,  
Կայ մինչեւ ցայսօր վէմն այն պատուե-  
ցեալ :

Վայրն այն խոտաւէտ Բամեալ սահմանին ,  
Ուր հինդ Հայն բաշխեաց հինդ Հաղար  
անձին ,

Որ յոյժ վայելուչ է տեղ այն վայրին :

Իսթողմամբ Փրկչին էլեալ մեք եկեալք ,  
Ի սոյն կենսարուր վայրքբա իսկ Հասաք .

Ներ (ԾԱՌԱՄԲ) թւոջ ուխտաւորեցաք ,  
Սրբութեան տեղեացս երկրպագեցաք :

Գրուած է ԾԱՌԱՄԲ թուին (Ծ — 50 +  
Ա — 1 + Բ — 1000 + Ա — 1 + Մ — 200 +  
Բ — 2 = 1254 + 551 = 1805) :

Տուներու առաջին եւ երրորդ տողերուն  
սկզբնաղբերը կը կապեն «Տիրերեայ ծո-  
վուն» , իսկ զլիսաղբի միջնաղբերը՝ «Ի Հաննէ  
նստարէ է» :

Ասոնք մաս կը կազմեն Դըւնիկցի նահատակներու — Գասսպարի, Վարվառէի եւ Մարիամու — վկայարանութեան եւ արդէն հրատարակուած են (Հայոց նոր վկաները, էջ 671—73), ուստի աւելորդ է անոնց յառաջբերութիւնը: Նահատակներու անունները կը յայտնեն տուներու սկզբնատառերը, իսկ «անուն յարմարողին եւ թուականն գտանի ի վերջին տան», ուր հեղինակը (Երեքին մէջ եւս) կը շեշտէ թէ ինքը «աւելածու Սաղիմայ եւ արեղայ» է (անդ էջ 671, 672, 673):

\*

Յովհաննէս Կարնեցւոյ տաղերէն եւ ոտանաւորներէն բաւական մաս մը դժբախտարար տուած է իր բովանդակութենէն ու զրաւչութենէն, զարձեալ տաղաչափական օրէնքներէն ու կանոններէն օժտած, հետեւեալ պատճառներով: Անիկա ստէպ ջանացած է հետեւիլ տիրող սովորութեան մը, որ կաշկանդած է զինքը, այսինքն տաղին տուներու առաջին տառերով իր անունը եւ կամ որեւէ նշանակալից կամ որակիչ բառ մը կամ բառեր կազմել: Այս՝ բաւական չէ, նաեւ միջնադրերով բառ եւ նոյն իսկ նախադասութիւն յօրինել: Նմանապէս փոյթ տարած է տաղին վերջին տան մէջ անոր զրութեան թուականը նշանակել, որով վերջին տունը,

որ աւելի բովանդակայից եւ յուզիչ պէտք էր  
ըլլալ, աւելի ու աւելի կը գրկուի :

Յովհաննէս Երրեմի ուրիշ սովորութենէ  
եւս վարակուած է : Տաղը գրելու ժամանակ  
նկատի առած է թրքական որեւէ եղանակ  
մը եւ անոր համաձայն բառերն ու չափերն  
ընտրած : Բայց պէտք է ըսել որ այս առաւ-  
ելութիւն մը ունէր — հեղինակին անունն ու  
գրութիւնը կը տարածուէր եւ գուցէ անոր  
բարոյական կամ նիւթական շահ մըն ալ  
կ'ապահովէր :

Ուրիշ պատճառ մը թերութիւններու կը  
համարիմ միեւնոյն նիւթի՝ սիրոյ մասին  
չառ տաղերու յօրինումը : Այս պարագան  
Յովհաննէս Կարնեցին կրկնութիւններու —  
բառերու եւ ասացուածքներու, զգացում-  
ներու եւ յուզումներու, կարօտներու եւ  
կսկիծներու, դէմքի եւ վարտերու նկարա-  
գրութիւններու — մէջ զարահոս գահավի-  
ժած է :

Սակայն Յովհաննէս Կարնեցին իր չըր-  
ջանին լաւագոյն — մանաւանդ սիրոյ —  
տաղասացներէն է : Գիտէ բառերու ընտրու-  
թիւն ընել եւ հնչումի մտադիր ըլլալ :

Մոլորած ժուռ գալով գուրանալ չունիմ ,  
Քնանալն ասեն թէ գուր՝ ան ալ չունիմ .  
Չորէ ձոր ընկնելով գուրան ալ չունիմ .  
Չորս դիս գետեր առել է՝ զիս բոլորած :

(Ծ . Նաղարեան , Յովհ . Կարնեցի — Տա-  
ղարան , էջ 68) :

Իմ ցանկալիդ , երբ դաս առ իս ,  
 Ճոխանալով , ճոխանալով ,  
 Նոր ցնծութիւն սրտիս ծաղիս ,  
 Ճոխանալով ճոխանալով :

(Անդ էջ 73) :

Կ'ուզէ ճարտար վրձինով ուշադրաւ  
 դէմքեր ու անձեր նկարել .

«Յարմար ձեւով յօրինեալ ես զանազան  
 Աշերդ կանաչեղ , յօներդ կամար աննման . . .  
 Նման սօսի բարձրացել ես հասակաւ ,  
 Գեղեցկացել յոյժ ցանկալի տեսակաւ :

(Անդ էջ 82)

Կրնայ սրտերը յուզել եւ աչքերէն ար-  
 տասուք հոսեցնել սէրը երզնիով եւ կարօտի  
 ու զարիսթեան տանջանքը զգալով :

Յաջացս իջնու միշտ գետեր ,  
 Սիրոյս հուրն է յորդ գետեր ,  
 Շիջուցանել ոչ կարեն ,  
 Թէեւ կապեն շատ գետեր :

(Անդ էջ 104) :

Այրեցաւ իմ լեարդս կարօտով ,  
 Չսիրելիս իմ խնդրեմ փութով ,  
 Չի գայ բուժէ նա զիս չուտով .  
 Լերինք ռահ տուք , թոյլ տուք ,  
 Թոյլ տուք , նազելիս գայցէ :

(Անդ էջ 109) :

Կարելի է Շ. Նազարեանցի հետ եզրահացնել. «Անկախ թերութիւններից, Յովհ. Կարնեցին ուշադրաւ եւ ինքնատիպ ժողովրդական բանաստեղծ է, աւելի ճիշտ տաղասաց-երգաչիր: Նա հէնց որպէս այգւալիսին կարեւոր դէմք է ժամանակի հայ գրականութեան մէջ: Յովհ. Կարնեցին իր կեանքով եւ գործերով հանգիստանում է Սայաթ-Նովայից մինչեւ Արտեանն ընկած ժամանակամիջոցում գրական կեանքը աշխուժացնող գործիչներից մէկը: Նրա էպիկական սրբեմներն ու սիրային տաղերը կազմում են նախաարովմանական հայ գրականութեան անկապտելի մասը» (Անդ էջ 63):





ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՔԵՊ. ՕԺԱԿԱՆՑԻ



Գրիգոր արքեպիսկոպոս Օշականցիի  
կենսադրութիւնը կը պարտինք Յովհաննէս  
կամ Հաննէ Կարնեցի նօտարին : Անոր գրչէն  
է՝ «Յիշատակարան պատմարանօրէն վասն  
սննդեան եւ աստուածահաճոյ վարուց եւ եր-  
ջանիկ վախճանման առն Աստուծոյ Գրիգորի  
Արքեպիսկոպոսի եւ շնորհալի Վարդապե-  
տի» :

Այս Յիշատակարանը դժբախտաբար  
ամբողջապէս դեռ տպուած չէ : Շուշանիկ  
Նազարեանց<sup>1</sup> անկէ շատ դոյզն մաս մը լոյս  
բնծայած է : Բարեբախտաբար մեր՝ Վիեն-  
Միխիթարեան Մատենադարանին Թ. 884 (Թղ.  
92ա—97բ), Թ. 885 (Թղ. 98ա—103ա)  
եւ Թ. 1090 (Թղ. 88ա—93բ) Զեռագիրները  
դոյն ամբողջութեամբ ունին : Ուստի անկէ  
կրնամ օգտուիլ :

Յովհաննէս Կարնեցիի այս Յիշատակա-  
րանը վստահելի աղբիւր է, վասն զի հեղի-  
նակն անձամբ ճանչցած է Գրիգոր Օշական-  
ցին եւ անոր հետ լաւ յարաբերութեան մէջ

---

<sup>1</sup> Հմմտ. Շ. Նազարեանց, Յովհաննէս Կարնեցի,  
Տաղարան, Երեւան 1962, էջ 9—10, ծն. 2 : Գրեթէ  
նոյն մասը հրատարակուած նմանապէս Հ. Ոսկեանէ.  
Հմմտ. Յուցակ հայ. Զեռ. Միխիթարեան Մատենադա-  
րանի Ի Վիեննա, Վիեննա 1963 Բ. հտր. էջ 466) :

եղած. ուրեմն ահանատես եւ ահանջալուր,  
եւ դարձեալ որովհետեւ, ինչպէս ինքը կը  
հաւաստէ, «Միաբանք սրբոյ Աթոռոյն էջ-  
միածնի եւ ծերունի վարդապետաց լուեալ  
զոլով զոլով, յորոց եւ մեք տեղեկացեալ  
արձանացուցաք աստ սակաւութիւն» (Թ. 884  
Ձեռ. Թղ. 92ա) :

Գրիգոր կամ Գրիգորիս բարեպաշտ  
ծնողքի ուխտի գաւազէ՝ բարեխօսութեամբ  
Օչականի մէջ թաղուած Հայ Դպրութեան  
մեծ Ռահվիրային՝ Մեսրոպ — Մաշտոցի :  
Ծնած է Օչականի մէջ եւ այն թերեւս է  
1756ին, զի ՌՄԽԷ թուականին (1798) «յե-  
րիտասարդական հասակի իրը ԽԲ տարւոյ»  
Կարին քաղաքին մէջ կը մեռնի (հմմտ. վա-  
րը) : Հայր ու մայր — անուններն ինծի ան-  
ծանօթ կը մնան — հաղիւ եօթը տարի իրենց  
յուսակից եւ աստուածապարզեւ որդին ծնո-  
ղական յարկին ու դուրգութեան տակ կը  
պահեն, զի հաւատարիմ իրենց ուխտին՝  
զինքը մատաղ հասակին մէջ էջմիածին կը  
տանին կամ կը յղեն : Հոն անիկա «Զարգա-  
ցեալ եւ զարգարեալ եղեւ, լցեալ գիտու-  
թեամբ հին եւ նոր կտակարանաց եւ այլ աս-  
տուածային սուրբ գրեացն : Սուրբ վարուք  
եւ մաքուր բարութիւն, համեստ եւ պարկեշտ  
կենցաղավարութեամբ եւ ամենայն աստուա-  
ծահաճոյ առաքինութեամբ... փայլեցեալ ի  
խումբս բարունեաց իրրեւ լուսաւորս ի շարս  
ատենդաց» (Թ. 884. Թղ. 22բ — 93ա) :

Յովհաննէս Կարնեցին լռած է Գրիգորի զատախարակներու եւ ուսուցիչներու անունները: Բայց կը հաղորդէ թէ «Գոլով յաւուրս Սիմէօն սրբազան Կաթողիկոսին, որոյ տեսեալ զբարեսուն վարս երանելի մանկանն Գրիգորի, ձեռնադրեաց զնա ի կարդ կուսակրօն քահանայութեան եւ վարդապետական աստիճանաւ ճոխացուցեալ ի տղայական հասակի» (անդ թղ. 93ա): Իսկ Սիմէոնի յաջորդը՝ Ղուկաս Կարնեցի կաթողիկոսը՝ Գրիգոր վարդապետն եպիսկոպոսութեան աստիճանին բարձրացնելով զինքը կ'ուզարկէ «Յուրեք յուրեք տեղիս ի զործ նուիրակութեան» (անդ թղ. 93բ): Թէ այդ վայրերը որո՞նք եղած են, չենք գիտեր, սակայն այս հաւաստի է որ նոյն կաթողիկոսի կարգադրութեամբ Գրիգորիս Կարին կը հասնի իրբեւ նուիրակ: Քաղաքին մէջ նոր ողբերու թիւն եւ հոսանք կը ստեղծուի, զի անիկա իր քարոզներով եւ մանաւանդ կարօտեալներու հետ անձնապոհ անդուլ յարաբերութեամբ ժողովուրդին մտքին ու սրտին կը խօսի «... Բանիւ շնորհաց լուսաւորէր ըզմիտս ունկնդրողացն եւ հասու առնէր խորիմաց բանից սուրբ Գրոց...: Մաքուր վարութն եւ պարկեշտ բարութն, լուկեցութեամբն եւ ամենայնիւ համեստութեամբն զարմացուցանէր զամենեւեան, մանաւանդ զծանօթացեալսն: Դարձեալ զոուրս առատս բաշխէր աղքատաց, կերակրէր զքաղցեալս,

խնամարկէր զբանտարկեալս եւ զգեցուցանէր զմերկս եւ յաւուրս ձմեռայնոյ աւելի քան զհարիւր շապի՛քս շնորհեաց մերկ աղքատաց»։ Մինչ ինքը՝ «Զէր սիրող պճնադարդ հանդերձից եւ փառադարդութեան եւ չէր բնդունող բաղմախորտիկ սեղանոյ եւ գեղի բմպելեաց, այլ զրեթէ աւուրն նկանակ մի հաց ճաշակէր» (անդ էջ 93ր — 95ր)։ Կարնոյ մէջ բաւական երկար ժամանակ կը մնայ եւ իր նուիրակութեան պաշտօնին գործերով կը զբաղի։

Սակայն զժրախտաբար «Յայսմ միջոցին» ժանտաջուրի համաճարակը կը սկսի Կարնոյ մէջ տարածուիլ եւ Գրիգորի եղբայրը Պօղոս «ի սոյն ցաւէ» վարակուած կը կնքէ իր աստենականը։ Այս՝ բնականաբար արքեպիսկոպոսին վրայ շատ տխուր ազդեցութիւն կ'ընէ «Եւ ինքն կարի յոյժ երկնչէր ի նոյն ցաւէ»։ Կ'որոշէ Կարնէն հեռանալ։

Գրիգորի օրով եղած մահացաւին մասին Յիշատակադրութիւնները ստէպ ակնարկութիւններ կ'ընեն. այսպէս՝ «Թուին ՌՄԽԶ Յունիս Ժ. աւուրն Հինգշարթի եղև նոր սկսեալ մահ ի քաղաքն Սալնայ ձորոյ, որ մակադրեալ Բաղէչ» (Հայաստան 1851. Թ. 8)։ Նոյն թուականին «Եւ եկն մահ աշխարհս Նախիջևան կաւառն Աղաջիրան (Աղատ Գիւլան), Ղափան... եւ բազում դաւառ կոտոր(ե)աց այսպէս» (Ազգր. Հանդ. ԺԲ. էջ 173)։ Անկէ յառաջ «Թվ. ՌՄԽԵ ամին եղև

մահ տարածամ եւ մեռան Հայոց ազգէն է.  
հարիւր մարդ, ընդ այր եւ ընդ կին» (Սըր-  
ուանձտեանց Գ. Վ., Թորոս Աղբար Բ. էջ  
470<sup>2</sup>) :

Յովհաննէս Կարնեցին անտեսած է Գրի-  
գոր Օշականցիի Կարին ժամանումի թուա-  
կանի նշանակումը, սակայն այնպէս կը թուի  
թէ այդ տեղի ունեցած պիտի ըլլայ 1795ի  
սկիզբները, եւ կամ նոյնին կէսին : Նոյն տա-  
րին Հոկտ. 10ին Գրիգոր կ'այցելէ Մուսուր-  
կու Ս. Լուսաւորչի վանքը եւ անոր տաճարին  
«Առաջի սուրբ սեղանոյն, առ ոտս կամա-  
րին, որ իջանէ յաջակողմն» արձանադրած  
է այսպէս՝

«Ի սուրբ վանս Լուսաւորչի,  
եկեալ ի յուխտ իմ Գրիգորի,  
Բանի Տեառն պաշտօնէի,  
Եւ ծառայից Տեառն ծառայի,  
Կարնոյ երկիրս նուիրակի,  
Սուրբ զահին էջմիածնի,  
Թիւ զալստեան իմ նուաստի,  
Այսու գրովք ծանուցանի,  
Զի ըստ ամսոց ողջոյն ամի,  
Յորեկեանն կրկնապատկի,  
Եւ մի դարձեալ որոշակի,  
Վեց ի նմանէ ի բաց զնի,

<sup>2</sup> Յովհաննէս Կարնեցին ալ ժանտախտի մասին  
կը խօսի իր «Պատմութիւն սովուն Կարնոյ» գրութեան  
մէջ. (Հմմտ. Բաղժավէպ 1884, էջ 119) :

Եւ թիւ ամսեան Հոռոմ ազգի,  
էր քսաներորդ տասներորդի»

(Անդ թղ. 21ա) :

Նոյն տարւոյն Նոյ. 5ին զինքը կը դտնենք  
Բասենի Ս. Աստուածածնի վանքին մէջ  
(անդ թղ. 22ա) :

Գրիգոր տարափոխիկ համաճարակէն  
վարակուելու վտանդէն ազատելու եւ իր  
նուիրակութեան պարտքը այլուր եւս կատա-  
րելու համար — Կարնոյ մէջ քանի մը ան-  
հրաժեշտ հարցեր կարգի դնելէ յետոյ — ան-  
կէ կը մեկնի այլուր. կ'այցելէ բաց ի վերո-  
յիշեալներէ Կարնոյ դաշտի Ս. Ոսէ վանքը,  
Բարերգի Ս. Յովհաննէս, Ս. Հրեշտակա-  
սկտ, Ս. Աստուածածին, Ս. Աստուածա-  
մայր, Երիզայի Ս. Սարգիս Զօրավար եկե-  
ղեցիները, Եկեղեաց Ս. Ներսէսի վանքին  
տաճարը, Ս. Գէորգի վանքին, Զարչարա-  
նաց Ս. Լուսաւորչի, Ս. Նիկողայոս Սքան-  
չեւործի, Շողափայլ Ս. Աստուածածնի  
վանքերու տաճարները, Դարանաղեաց Կա-  
մախ քաղաքի Ս. Աստուածածին եկեղեցին,  
Դարանաղեաց Ս. Նշանի վանքի տաճարը,  
Արմտան, Թամղարայ: Կ'երթայ «ի Պոնտոս  
քաղաք» (Տրապիզոն), Կիւմիւշխանէ, Կոր-  
դուաց գաւառը եւ Մուշի Ս. Կարապետի  
վանքը:

Գրիգոր արքեպիսկոպոս պարագաներու  
համաձայն այս վայրերը կարճ կամ երկար



ժամանակ մնացած է եւ կարգադրութիւններ  
ըրած : Իւրաքանչիւր այցելութեան՝ տեղւոյն  
վրայ յարմար արձանագրութիւն մը կը յօ-  
րինէ՝ նշանակելով միանգամայն տարին ու  
ամիսը : Եւ կը թողու զայն յիշատակ անմո-  
ռաց :

Նուիրակութեան պաշտօնն իրմէ չատ  
ժամանակ պահանջած է եւ յողնեցուցիչ եւս  
եղած . զի ան ջանացած է իր գործերը խրդ-  
մտութեամբ կատարել եւ գոհ ձգել ժողո-  
վուրդն եւ զինքը առաքող հայրապետը :

Դարանակալ ժանտացաւը դեռ կը շա-  
րունակէր իր աւերները, բայց Գրիգորի հա-  
մար էջմիածնի մէջ սպասող կար, ուստի կը  
խորհի վերադառնալ Կարին եւ հոգալ «զինչ  
ինչ պէտք եւ զնալ ի սուրբ զահն էջմիածին»  
(անդ էջ 95բ) : Սակայն «Ի գալն իւր ի նա-  
հանդն Բասեն (վերադարձի միջոցին) ի Հեր-  
թեւ դիւղն բմրոնեցեալ եղեւ ի ժանտացա-  
ւէն» (անդ թղ. 95բ) : Դարմանումի համար  
կը փութայ Կարին, ուր բժիշկ ու զեղ զինքը  
չեն կրնար ժանտացաւի ճիրաններէն փրկել :  
Համակամութեամբ կը ղիմաւորէ մահը :  
Կ'ընդունի Ս. Խորհուրդները : Իր կտակը  
Յովհաննէս Կարնեցիին գրել կու տայ : «Եւ  
պատուիրեաց թաղել զմարմին իւր ի ներքոյ  
սեմոց դրան դաւթին եկեղեցւոյն, ի յօտնա-  
կոխս ամենեցուն եւ չգնել քար ի նշան դե-  
րեղմանի» (անդ 96ա) : Յետոյ՝ «Ի թուակա-  
նութեանս մերում ՌՄԽԷ եւ Դեկտեմբերի

Իթ», այս է՝ 1798 Դեկտ. 29ին — կը կնքէ իր արգիւնաւոր մահկանացուն: Կարնոյ քահանաներն ու իշխանաւորները նկատի ունենալով անոր արժանիքները՝ չեն յարգեր կտակը, սակայն կը յարգեն զինքը եւ մարմինը «ի կարգս զերեզմանի վարդապետաց» կ'ամփոփեն (անդ. թղ. 96ր — 97ա):

Գրիգոր Օշականցի «Անձամբն էր բարձրահասակ, բարակ եւ նրբամարմին, երկայներես, կամարայօն, եւ զեղեցիկաչեայ, երկայնրազուկ, եւ երկայնմատունք, ամենեւին հրեշտակատեսիլ, բարբառովն քաղցրախօս, յամբաշարժ եւ մեծաուղի, համբերող եւ աննախանձ» (անդ. թղ. 94ր): Տաղերէն կը տեսնուի որ լրջութիւնը կրցած է բարեխառնել զուարթութեամբ եւ սիրել զԱստուած ու բնութիւն:

Յովհ. Կարնեցին Գրիգորի կեանք ու զործն իր աչքին առջեւ պատկերացնելով կը հետեւցնէ. «Որոյ վասն կարելի է եւ չէ յանդրգնութիւն ասել նմա նորյայտ Շնորհալի եւ կոչել զնա երկրորդ Նարեկացի հրեշտակական վարդապետ» (անդ. էջ 94ր):

Օշականցի արքեպիսկոպոսը հակում ունենալով ներանձնական կեանքի՝ իր ժամանակին մեծազոյն մասը տրամադրած է քորոզչութեան եւ ժողովրդեան բարօրութեան, դարձեալ վաղաժամ մեռնելով, չէ կրցած զրական մեծ հունձք մը կտակել: Յովհ. Կարնեցիի վկայութեան համաձայն եղած է

«Յօրինիչ զեղեցիկ երգոյ եւ տաղից եւ շա-  
րադրօղ իմաստնալից ոտանաւորաց» :

Անիկա ունի՝ Ա. Տեսիլներ, Բ. չարա-  
դրած է ոտանաւոր Արձանագրութիւններ եւ  
Գ. Տաղեր կամ Երգեր :

Անոր բոլոր գրութիւնները (նախ Տաղե-  
րը, ապա Արձանագրութիւնները եւ յետոյ  
Տեսիլները, ընդհանրապէս մէկ հատորի մէջ  
ամփոփուած) հասած են, սակայն տաղերէն  
ցիրցան կան նմանապէս Տաղարաններու եւ  
այլ գրքերու մէջ :

Գիւտ քհ Աղանեանց անոր գրութիւննե-  
րէն ունեցած է օրինակ մը (Արձագանք 1888  
էջ 22) : Շուշանիկ Նազարեանց Երեւանի Մա-  
տենագարանէն յատուկէն կը յիշէ երկու օրի-  
նակ (Թ. 6682 եւ 7672. Հմմտ. Յովհաննէս  
Կարնեցի, Տաղարան էջ 9) : Առաջին Ձեռա-  
դիրը ծանօթ է նմանապէս Վ. Յակոբեանի  
(Հմմտ. Մանր Ժամանակագրութիւններ, Ա.  
հտր. Երեւան 1956, էջ 585) : Տրդատ Էպ.  
Պալեան ծրագրած էր Գր. Յակնցիի Տա-  
ղերն իր «Հայ Աշուղներ» խորագրուած երկին  
Գ. հատորին մէջ լոյս ընծայել, (Հայ Աշուղ-  
ներ, Ժողովրդական Հայ երգիչներ եւ տաղա-  
սացք, հտր. Բ. Իգմիր 1912, վերջին կողքը  
նաեւ՝ Տեսիլները. Հմմտ. Հանդ. Ամսօրեայ  
1923, էջ 557), ուստի յայտ է թէ իր արա-  
մագրութեան տակ ունէր զանոնք որեւիցէ  
ձեւով : Իսկ մեր Մատենագարանին մէջ կան  
Թ. 884, 885, 1042 եւ 1090 Ձեռագիրները

(Հմմտ. Հ. Ոսկեանի վերոյիշեալ Յուշակը, էջ 463, 467, 676, 794) :

Գրիգորի Տեսիլներն երեք հատ են (Հմմտ. Ոսկեան, անդ էջ 467), սակայն իր մահուան ժամերուն ալ «Եղեւ միտքն ի տեսիլս եւ ասաց, Ահա եկին կաթուղիկոսունք եւ սրբազան Հայրապետք հրաւիրեն զիս ըզգեստաւորիլ» (Թ. 884. Թղ. 96ա) : Սոյն Տեսիլներն արտագրուած են մեր Զեռագիրներու մէջ՝ Թ. 884. Թղ. 85ա—91բ, Թ. 885 Թղ. 91ա—97բ եւ Թ. 1090. Թղ. 81ա—88ա (Հմմտ. Ոսկեան, անդ էջ 466, 467, 1090) : Ասոնց մասին այսքան հակիրճ :

Արձանագրութիւններ : Անոնց խորագիրն է. «Արձանագրութիւնք յիշատակաց ՏՆ. Գրիգորի վ. ի Օշականցւոյ եւ ծայրադոյն եպիսկոպոսի : Գրեալ ընդ ժամանակս ի չրջադայեալ տեղիս ոմանս ի քաղաքս եւ ի դաւառս եւ յամենայն վիճակս նոցունց : Յորս չրջեցաւ ինքնին եւ քարոզեաց յեկեղեցիս Հայոց եւ յամենայն ժողովուրդս նոցա : Ի գործս նուիրակութեան տիեզերական մայր Աթոռոյն Սրբոյ Էջմիածնի : Որ ել նախ ի բարի ճոխ մայրաքաղաքն Թէոդուպօլիս ունեւով ընդ ինքեան զիւզն օծութեան զաստուածագործ Միւռոնն սուրբ : Գերիշխան հրամանաւ եւ բարձրաշուք Կոնստակաւ Տեառն Ղուկասու աստուածազկեաց Հայրապետի եւ սրբազան Կաթուղիկոսի ամենայն Հայոց» : Անոնք 23 հատ են եւ անոնց կցուած են զեռ քանի մը

ոտանաւոր գրութիւններ. այսպէս՝ «Գովեստ առ Ս. Աստուածածին, Օրհնութիւն առ Աստուած, Աղերս առ Աստուած, Գովեստ ներբողի առ ընտրեալ երջանիկ եօթանասուն-երկու աշակերտս Քրիստոսի»:

Գրիգոր Օշականցւոյ այս արձանագրութիւններն ունին որոշ արժէք. անոնցմէ ոմանք կը բովանդակեն պատմական եւ հետաքրքրական կէտեր: Այսպէս, ինչպէս Գ. քհն. Աղանեանց Չարախափան Ս. Աստուածածնի եկեղեցւոյ արձանագրութեան մասին կ'արտայայտուի. «Նորանից երեւում է որ այդ ժամանակներուն տեղական Հայերի մէջ ընտանեկան կեանքի մէջ մտել էին զանազան վատ սովորութիւններ եւ Հայոց եկեղեցու ծէսերի եւ արարողութիւնների մէջ այն տեղի հողեւորականները մտցրել էին ինքնակամ զանազան փոփոխութիւններ» (Արձագանք 1888, էջ 23) Դարձեալ Մշոյ Ս. Կարապետի արձանագրութեան մէջ պատմական քիչ տեղեկութիւններ չեն պարփակուած: Անոնց բովանդակութիւնները կը վկայեն թէ Գրիգոր ազգային պատմութեան լայն ծանօթութիւն ունի եւ գիտէ զործածել յարմար պարագային:

Այս արձանագրութիւնները վերոյիշեալ երեք Ձեռագիրներու մէջ ալ արտադրուած են (թ. 884. թղ. 20ա—971ա. թ. 885. թղ. 27ա—90բ. թ. 1090. թղ. 18ա—81ա): Իսկ Պոնտոսի Չարախափան Ս. Աստուածածնի

արձանագրութիւնը Աղանեանց կարեւոր մասով մը հրատարակած է (Արձագանք 1888, էջ 23) :

Տաղեր : Գրիգոր արքեպիսկոպոսի Տաղերու ընդհանուր անուանագիրը կամ խորագիրն է . «Տաղարան վայելուչ եւ գեղեցիկ : Հոմերական երգարանութեամբ շարադրեալ Տեառն Գրիգորի տրուպ վարդապետի , որ ի գեղջէ Օշականայ նստարանի մեծին Մեսրոբայ Հայոց Թարգմանչի : Առ դրան լուսադարգ եւ աստուածընկալ Մայր Աթոռոյն սրբոյ էջմիածնի : Ի հայրապետութեան Տեառն երջանկադարգ եւ քրիստոսապսակ Կաթողիկոսին ամենայն Հայոց : Ի փառս միշտ փառաւորեալ Ամենասուրբ Երրորդութեան : Ի թուոյ Փրկչին 1787 եւ ի թուին Հայոց ՌՄԼԶ» (Թ. 884 թղ. 2ա) :

Հետեւարար այս տաղերը գրուած են Գրիգորի Կարին գալէն յառաջ եւ այն՝ էջմիածնի վանքին մէջ :

Այս տաղերը կը կանխէ Ընծայական մը «Առ երջանիկ Սուրբ Հայրն մեր Մեսրոպ Թարգմանչի : Ի սկզբան շարադրութեանս ազդեցեալ ի գերահրաշ մեծ իմաստնոյն որ առէ . իմաստութիւն է ճանաչել թէ յումմէ՞ է շնորհն : Ի գէպ է ինձ ճանաչել զիմ շնորհատուն գրարեպաշտութեան յարացոյցն զլուսայարի պատկերն , զպատուեալն ի հրեշտակաց գրարեւանեալն յամենայն լեզուէ եւ

գսքանչեղի տիպն ի Մովսիսեան զՍուրբն  
Մեսրոպ...» (թ. 884 թղ. 2ա) :

Գրիգորի Տաղերը ամփոփուած են մեր  
Մատենադարանի վերոյիշեալ երեք եւ թ.  
1042 ու Երեւանի Պետ. Մատենադարանի թ.  
7672 եւ 6682 Զեռագիրներու եւ ուրիշ Գրչա-  
գիրներու մէջ՝ ամբողջապէս կամ հատըն-  
տիր, որոնք այս վերջին Մատենադարանի եւ  
ուրիշ Գրադարաններու մէջ կը գտնուին  
(հմտ. նաղարեանց Շ., Յովհաննէս Կար-  
նեցի, էջ 9) : Անոնց հրատարակութեան հա-  
մար կը գահանամ ակնարկուած վեց Զեռա-  
գիրներով, որոնցմէ Երեւանի Մատենադա-  
րանի Զեռագիրներու լուսանկարներն ընդու-  
նած եմ Տիար Լ. Խաչիկեանէ, որուն հրա-  
պարակաւ կը յայտնեմ անկեղծ շնորհակա-  
լութիւնս : Կանխեմ յայտարարելու որ Զե-  
ռագիրներէն ոմանց բութերը նկատի չեմ  
առած (եւ ստորակէտով փոխանակած), դար-  
ձեալ հրամայականի չեչալ՝ անտեսած, զի  
արդէն կ'ենթադրուի : Իբրեւ բնագիր ա-  
ռած եմ՝ թ. 884 ( = A ) եւ համեմատած՝

թ. 885 = B.

թ. 1090 = C.

թ. 1042 = D.

թ. 6682 = E.

թ. 7672 = M. Զեռագիրներու հետ :

## Ա.

ԳՈՎԵՍՏ ԱՌ ՍՈՒՐԲ ՀԱՅՐՆ ՄԵՐ ԳՐԻԳՈՐԻՈՍ ԼՈՒ-  
ՍԱՒՈՐԻԶ՝ ԱՍԱՅԵԱԼ ՈՒՐՈՒՄՆ ՀՍԿՈՂԻ ԲԱՆԻ  
ՏԵԱՌՆ ՍՊԱՍԱՌՐԻ

Գովեալ վկայդ Յիսուսի, Յիսուսի,  
Սուրբ նահատակ կենդանի,  
Արթուն անուն ցանկալի՝ նազելի:  
Գրիգոր ազնիւ սուրբ Հայր մեր, սուրբ Հայր  
մեր,

- 5 Ազգիս Հայոց լուսարեր,  
Առ Տէր վասն իմ միջնորդ լեր յարածամ:

Բամեալ մարդկան քարոզեալ, քարոզեալ,  
Ազգիս քոյոյ տառապեալ,  
Դուռն կենաց մեզ բացեալ աննման:

- 10 Գրիգոր ազնիւ հօտապետ, հօտապետ,  
Կտակարանաց վարդապետ՝  
Հայաստանեայց զլուխ եւ պետ՝ աննման:

Ձեռագիր՝

- A, թղ. 4ա—5ա:  
B, թղ. 8ա—9ա:  
C, թղ. 3ա—4ա:  
D, թղ. 186ա—86բ:  
E, թղ. 3ա—4ա:  
M, թղ. 3ա—4ա:

2 սուրբ նահատակ կենդանի չունի E:

8 Ազգիս Հայոց D:

12 Հայաստանեայցս E (E ստեպ կը գործածէ  
ինչպէս աստ եւ պլուր՝ զլիսագիր «Արեղակն», «Աղ-  
նիւ»:



Իջմամբ ի խորս Վիրապին, Վիրապին,  
 Հաներ զմեզ ի յերկինս,  
 Ի յօթեւանս Հօր վերին անեղին : 15  
 Գրիգոր ազնիւ աղաւնի, աղաւնի,  
 Նորոյս սրբոյ տապանի .  
 Փրկողին մեր հօր Նոյի՝ Յիսուսի :

Գլխոյն օծեալ համանման, համանման,  
 Կրեցեր զվիշտս ամենայն, 20  
 Զարչարմամբք չորեքտասան ժուժկալեալ :  
 Գրիգոր ազնիւ ձոյլ ոսկի, ձոյլ ոսկի,  
 Պատկեր գլխոյն ճշմարտի,  
 Արարածոցս արարչին Քրիստոսի :

Որպէս փայլեալ արեգակն, արեգակն, 25  
 Ճառագայթեալ իբր զփայլակն,  
 Բացեր զհոգւոց մերոց ալն զուարթալին :  
 Գրիգոր ազնիւ նազելի, նազելի,  
 Գեր զամենայն պանծալի,  
 Վտակ աղբեր շնորհալի աննման : 30

13 Վիրապի C :

15 յերկին D : հօր E :

16 Աղաւնի D :

19 Գլխոյն բամեալ D :

21 Ժուժկեալ AM :

25 արեգակն ունի մի անգամ՝ C :

26 զփայլական C :

27 հոգւոց մերոց զակն D :

27 զուարթին C :

30 աղբերց D :

- Բարունարար ուսուցեր, ուսուցեր,  
 Զերբեակ լուսոյն անստուեր,  
 Խորհուրդ անհաս ծանուցեր ազգիս մեր :  
 Գրիգոր ազնիւ նորահրաշ, նորահրաշ :  
 35 Պատուեալ ի փառս զերահրաշ .  
 Ի զասս սրբոց մեծահրաշ աննման :

- Ի սկզբանէ ընտրեցար, ընտրեցար,  
 Յորովայնէ կոչեցար,  
 Քարոյ ազգիս մեր եղար աննման :  
 40 Գրիգոր ազնիւ մարգարիտ, մարգարիտ,  
 Իբր զգոհար վճիտ զտար .  
 Յանարդ մեր հովիտ աննման :

- Որպէս բաժակ սսկեղէն, սսկեղէն,  
 Պարզեւեցար յանեղէն,  
 45 Տրամեցելոյ բանեղէն՝ աննման :  
 Գրիգոր ազնիւ թաղ կազմեալ, թաղ կազ-  
     մեալ,  
 Մարգարտափայլ յօրինեալ,  
 Արչակունեաց զլուխ եղեալ՝ աննման :

- Սիրով իջումն փեսային, փեսային,  
 50 Ի սէր մաքուր իւր հարսին,  
 Յայտնեաց քեզ Հայր Միածնին լոյս վերին :  
 Գրիգոր ազնիւ երանեալ, երանեալ,

38 որովայնէ C :

41 իբրեւ զգոհար վճիտ C :

45 տրամեցելոյս D :

51 միածին M :

ՉԽիածնին էջ յօրինեալ,  
Ըստ օրինակին քեզ ցուցեալ աննման :

Ի մէջ երկրի կառուցեալ, կառուցեալ, 55  
Իրրեւ զսին հաստատեալ,  
Հայաստանեայց ջահ վառեալ լուսափայլ,  
Գրիգոր ազնիւ վարդապոյն, վարդապոյն,  
Ծառ ստղարեր քաղցրապոյն  
Տնկեալ ի զնացս ջուրց հոգւոյն ի տուն 60  
Տեառն :

Էիցս էակ արարչին, արարչին,  
Ամենայաղթ սուրբ Խաչին,  
Բերեալ պտուղ առաջին քաղցրապոյն :  
Գրիգոր ազնիւ վէմ հիման  
Եկեղեցւոյս քրիստոսեան, 65  
Ըստ գրոյն մատթէոսեան՝ աննման :

Եռահիւսեակ տէրութեան, տէրութեան,  
Միարուն աստուածութեան,

53 զմիածին M :

53 յօրնեալ C :

55 յերկրի D :

57 Հայաստանեայցս E :

57 վառեալ աննման D :

60 Տեառն աննման E :

63 բեալ DC :

63 առաջին աննման D :

64 վէմ հիման, վէմ հիման BC :

66 երգոյն D :

68 միարան (?) M :

Ընդունարան բնակութեան աննման :  
 70 Գրիգոր ազնիւ ծխածան , ծխածան .  
 Խաղաղութեան տուեալ նշան ,  
 Ազգիս մերում հայկական՝ աննման :

Րարուն վերնոց անմահից , անմահից ,  
 Իննեակ դասուցն խմբից ,  
 75 Երջանիկ աթոռակից աննման :  
 Գրիգոր ազնիւ արուեսեակ , արուեսեակ ,  
 Պայծառափայլ երեւակ ,  
 Երբորդութեանն արբանեակ՝ աննման :

Գովեստ առ քեզ որդիք քո , որդիք քո ,  
 80 Կարգամք զմայլեալ սիրով քո ,  
 Լուսաւորեալքս լուսով քո աննման :  
 Գրիգորիոս ծառայս քո , ծառայս քո ,  
 Բարձօղ անուան քում սրբոյ ,  
 Եւ սպասաւոր խորհրդոյ՝ պահեա , Տէր :

Տեւրու առաջին տողերու սկզբնատառերը կը  
 կազմեն՝ «Գրիգորիոսի է երգ» :

79 Որդիտ D :

81 Լուսաւորեալ D :

81 լուսով քո յաւիտեան BC :

82 ծառայքս քո , ծառայքս քո E :

Բ .

ՆՈՐԻՆ ՀՍԿՈՂԻ ՈԳԵԱԼ Ի ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԳԻՆ ՔՐԻՍ-  
ՏՈՍԻ

Գաւաղան ծաղկեալ ի Հօրէ  
Յարմատոյն Յեսսեայ ի Կուսէ .

Այսօր ահա բողբոջեցաւ .

Ձեզ մեծ աւետիս , աւետիս , աւետիս ,

Ձեզ համայն աշխարհի աւետիս :

5

Բենական Աջոյն Աստուծոյ ,

Մշակեալ ողկոյղ խաղողոյ ,

Այսօր մարդկան պարզեւեցաւ .

Ձեզ մեծ աւետիս , եւն :

Ի յերկնից յերկիր խոնարհեալ ,

10

Աստուածն բարձանց մարդացեալ ,

Այսօր հովուացն յայտնեցաւ ,

Ձեզ մեծ աւետիս , եւն :

Ձեռագիր՝

A, թղ. 5բ :

B, թղ. 9բ :

C, թղ. 8բ :

D, թղ. 183ա :

E, թղ. 4բ :

M, թղ. 4բ :

2 յարմատուն C :

2 յեսսեայ D :

5 Աջոյ BC : աստուծոյ , հօր M : Երբեմն գլխա-  
գիր եւ երբեմն՝ ոչ E :

11 յայտնեցար D :

- Գովեալն ի վերնոց անմահից .  
 15 Եղեալ ի մսուր անբանից ,  
 Այսօր ի մոզուց պատուեցաւ .  
 Ձեզ մեծ աւետիս . եւն :

- Որ յաթոռ փառաց Հօր բազմի ,  
 Արարողն երկնի եւ երկրի ,  
 20 Այսօր ահա յայրին ծնաւ .  
 Ձեզ մեծ աւետիս . եւն :

- Բոպէից էակ Հօր Որդի ,  
 Շառաւիղ Դաւթի արքայի ,  
 Այսօր յերկրի երեւեցաւ .  
 25 Ձեզ մեծ աւետիս , աւետիս ,  
 Ձեզ համայն աշխարհի աւետիս :

Տներու առաջին տողերու սկզբնաղբերը կը կազմեն՝ «Գրիգոր» :

13 անմահի BC :

22 Դաւիթ D :

## Գ.

ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԳՐՈՒԱՏ ԱՌ Ի ՊԱՏԻԻ ԵՐԶԱՆԿԱ-  
ՓԱՌ ԱՄՈՂԻՅՆ ՀԱՒԱՏՈՅ ԵՐԿՈՏԱՍԱՆԻՅ ՎԱՐԳԱ-  
ՊԵՏԱՅ ՍՐԲՈՅ

Գումարք խմբից արարչական ,  
Հոյլք անմարմնոց եւ մարմնական  
Նորասքանչ ձայնիւ ցրնծան ,  
Ի յերեւումն հրաշական .

Որք նոր երգով տօնախմբեն  
Ծափս հարելով եղանակեն ,  
Աւետաւոր ձայնիւ երգեն ,  
Յայն տեսարանն արշաւեն :

5

Որոց զձայնն իրրեւ լուայ  
Վաղվաղակի զհետ հոգայ ,  
Ի յայն հանդէս ժամանեցայ ,  
Ուրախութեամբ մեծաւ լցայ :

10

Բարունեաց սուրբ երամից ,  
Դիպեալ պարու լուսադարդից ,

## Ձեռագիր՝

- A, թղ. 6ա—6բ :  
B, թղ. 10ա—10բ :  
C, թղ. 5ա—5բ :  
D, թղ. 187ա—187բ :  
E, թղ. 5ա—5բ :  
M, թղ. 5ա—5բ :

Գրիգորի նորին . . . երկոտասանաց D :  
Վարդապետացն ME :  
9 իրրեւ զձայն D :  
10 չոքոյ ABCM :

- 15 Տեսի զտեսիլ իբր անմահից ,  
 Նման վերնոց վեհագունից :  
 Որք ծագեցան փայլականապէս ,  
 Լուսով փայլեալ արփիապէս ,  
 Ճառագայթեալ հրաշապէս .
- 20 Ծագկեալ զաշխարհս զեղեցկապէս :  
 Որոց զհետ անձն իմ չողաւ ,  
 Տեսլեամբ նոցին զուարճացաւ ,  
 Սիրտ իմ ընդ այն յոյժ ցնծացաւ ,  
 Իբրեւ զինեաւ զուարթացաւ :
- 25 Ի վեհագոյն յայն հանդիսի ,  
 Բազում խորհուրդ յիշատակի ,  
 Կրկնապատկեալ ստեղծանի ,  
 Ժամք տուրնջեան եւ զիշերի :  
 Որք տան իմացս մերոց մտաց ,
- 30 Թէ զինեալ կան ընդդէմ չարաց ,  
 Հալածելով զխաւար մեղաց ,  
 Զլէզէօնն չար դիւաց ,  
 Որոց զհետ անձն իմ չողաւ ,  
 Կալ ընդ նոսա յոյժ տարփացաւ ,

15 զտեսիլն D :

18 արիապէս E :

19 եւ հրաշապէս D :

21 չոքաւ ABCM :

22 զուարթացաւ :C :

27 ըստեղծանի D :

29 յիմոցս մերոց D :

32 լեզէօնն E չար զօրաց BCD :

33 չոքաւ A :

34 տարփացաւ C :



Նոյնին վարուք զգաստացաւ , 35  
 Ի տէրունի յոտան նստաւ :

Գնացք զետոց եղեմական ,  
 Քառավտակ աղբերց հոսման ,  
 Ի սոյն խորհուրդ հրաշաղան ,  
 Արարչական բանիւ ցուցան : 40

Որք յայնմ աւուր յերկրէ բղխեալ  
 Ի քառակողմ աշխարհ զիմեալ ,  
 Նոյն օրինակ առատացեալ ,  
 Բանականաց զետոց ծածկեալ :  
 Որոց զձայն իբրեւ լուայ , 45  
 Ի նիրհմանէ քնոյ զարթեայ ,  
 Ի տեսարանն այն բնթացայ ,  
 Յափուճս զետոց նստեալ հանդեայ :

Որպէս աստեղք իշխանական ,  
 Կենդանակերպք երկոտասան , 50  
 Էն յարաժամ ասպնջական ,  
 Իմանալի արեգական :

Որք ծագեցան յեկեղեցի ,  
 Փայլաղնացայտ լուսով յերկրի ,  
 Սփռեալ զլոյս ամենայնի , 55  
 Իբրեւ զարեւ միջօրէի :

Որոց զլոյս մինչ բնկալայ ,  
 Ի խաւարէ փարատեցայ ,  
 Ի հնութենէ նորոգեցայ ,  
 Զիմ զառաջին տիպն զգեցայ : 60

43 առացեալ BC :

54 երկրի ABC :

60 բզկեցայ E :

- Րարունեաց վեհից մեծաց ,  
 Երկոտասան վարդապետաց ,  
 Աշակերտեալ հանուրց ազգաց ,  
 Եկեղեցիք հեթանոսաց :
- 65 Որք զետօրէն առատացան ,  
 Ընդ տիեզերս արձակեցան ,  
 Քաղաքք Տեառն ուրախացան ,  
 Բանք սաղմոսին նոքօք լցան ,  
 Որոց զձայն իրրեւ լուայ ,
- 70 Վաղս առեալ արշաւեցայ ,  
 Յոտս նոցին ժամանեցայ ,  
 Կալ ընդ նոսա ոչ հեղգացայ :

Տեւրու առաջին տողերու սկզբնատառերը կը  
 կազմեն՝ «Գրիգոր»:

63 ազգից C:

66 տիեզեր BC:

67 քաղաքի C: քաղաքք E:

70 վաղըս E եւ այլուր ունի «ը» ի գործածու-  
 քիւնը:

Դ.

ՆՈՐԻՆ ՏԱՂ ՍԻՐՈՅ ԽՈՐՀՐԴԱԲԱՐ ՈԳԵԱԼ Ի ԳԻՄԱՅ  
ՀԱՐՍԻՆ ԵԿԵԼԵՑԻՈՅ ԱՌ ԱՄԵՆԱՄԱՔՈՒՐ ՓԵՍԱՅՆ  
ՅԻՍՈՒՍ

Գեղեցիկ Լս, մերձաւոր իմ,

յամենայնի գովելի,

Իմ աննման և անարատ

աղնուաղոյն՝ սիրելի, սիրելի,

Խանդակաթ Լմ ի սէր քոյին՝

Իմ միայնակ անձկալի :

Զքեղ գովէ իմ աննման

Իմաստունն՝ հոգելի, հոգելի,

Զնոյն և իմ քեղ բնծայեալ

երգարանեմ նազելի, նազելի :

Բենական տիպ սիրոյ քոյին

Իրրեւ արեւ ծագեցաւ,

Ներ սենեկի իմում սրտի

հրաբորբոք տապաքաւ, տապաքաւ,

Ի հնչմանէ հոգմոյ հոգւոյն

ձիւն և սառն հալեցաւ :

Զքեղ գովէ :

Զեռադիր՝

A, Թղ. 7ա—7բ :

D, Թղ. 184ա—բ :

B, Թղ. 11ա—11բ :

E, Թղ. 6ա—բ :

C, Թղ. 6ա—6բ :

M, Թղ. 6ա—բ :

3 (անարտ) C :

9 զհնոյն C :

Իբրեւ յարեաւ հողմ հիւսիսոյ ,  
 հնչեաց յիս հողմ հարաւոյ ,  
 20 Ձմեռն էանց , անձրեւք անցին ,  
 եկն եհաս ժամ զարնայնոյ , զարնայնոյ ,  
 Յաղկեալ այգիք զարդարեցան ,  
 բողբոջեալ ծառ թղենւոյ :  
 Զքեղ զովէ :

25 Գնացք ոտից եղբորորդւոյն  
 ձայն տուեալ՝ զիս զարթուցին ,  
 Յարեայ փութով բանալ նմա  
 ձեռք իմ զմուռս կաթեցին , կաթեցին .  
 Այն ինչ բանալ փակաղակին  
 30 էանց զինեւ տարփալին :  
 Զքեղ զովէ :

Որպէս զնետ յաղեղանէ  
 ի դուրս յայնժամ սրացայ ,  
 Ի գիւտ սիրոյն հեռացելոյ  
 35 տարէ ի տար մեկնեցայ , մեկնեցայ .

19 հարաֆոյ E :

19 ի յիս D :

20 անձին E :

21 եւ եկն D :

23 թղենոյ D :

23 թղենոյ (?) E :

25 զնացք զետոց եղբորս որդոյն D :

25 եղբոր որդւոյն EM :

26 զարդուցին C :

32 աղեղանէ D :

Աստանդական թափառանօք  
 մորմոքելով շրջեցայ :  
 Զքեզ գովէ :

Բամից արանց զիշերապահ  
 պահապանաց քաղաքին , 40  
 Ինձ հանդիպեալ սրտմտեցան  
 եւ զան հարեալ կապեցին , կապեցին ,  
 Զանձնէ իմմէ հանեալ ի բաց՝ զաղնիւ  
 խլայն մերկեցին :  
 Զքեզ գովէ : 45

Իբրեւ սակաւ յառաջ անցեալ՝  
 հանդիպեցայ զստերաց ,  
 Հարցի սիրով զնապելւոյս  
 պատմել ինձ թէ ո՞ւր զնաց , ո՞ւր զնաց :  
 Նոցա առ իս պատասխանեալ՝ 50  
 հարցին զնորայն նշանաց :  
 Զքեզ գովէ :

Որոց այսպէս պատասխանեալ  
 ետու զաղնիւ նշանակ ,  
 Եղբորորդին իմ սիրական 55  
 է աննման անքատակ , անքատակ ,

36 աստ անդական A :

39 բամից արանց զիշերապահ , պահապանաց  
 քաղաքին , ինձ , չունիմ BC :

42 կապ(եցին) E :

43 հանել BC :

49 ո՞ւր զնաց մի անգամ՝ E :

55 եղբոր որդին EM : 56 անքատական BC :

Եւ ի բիւրուց է նա ընտրեալ՝  
 կարժիր զոհար սպիտակ :  
 Զքեզ գովէ :

- 60 Սքանչելի տեսիլ նորա  
 արուսեկի հրափայլ,  
 Գլուխ նորա յոսկւոյ սրբոյ  
 եւ կեփաղեայ լուսափայլ, լուսափայլ,  
 Վարսք կոածոյք հոյլ մարդարիտ՝  
 65 իբրեւ զազուա զեղափայլ :  
 Զքեզ գովէ :

- Իսկ աչք նորա լուացեալ կաթամբ  
 իբրեւ ազնիւ աղաւնի,  
 Վերանտեալ ջուրց լիութեան  
 70 ըստ երզողին արքայի, արքայի,  
 Ծնօտք նորա են տաշաք խնկոց,  
 Հրթունք շուշանք զմոսալի :  
 Զքեզ գովէ :

- Եւ ձեռք նորա հախարակեայք  
 75 լցեալ աղամբ թարսոսոյ,

57 եւ իւրուց C :

57 ի բիւրոցն D. եւ ի բիւրուց չունի E :

61 եւ հրափայլ D :

64 հոյլք D : 64 վարսք կոածոյք չունի E :

70 արքայեայ D :

71 ծնօտք չունի E :

71 պաշաք M :

72 եւ շրթունք D : — շուշանք չունի D :

75 Թարսոսոյ եւ յորովայն D :

Եւ որովայն համակ ստի  
 ականակապ շափիւղայ՝ շափիւղայ.  
 Տեսակ նորա է լիբանոս,  
 սրունք նորա սինք կճեայ:  
 Զքեզ գովէ:

80

Րամից աղանց է ցանկալի  
 Էղբօրորդին իմ նաղելի,  
 Նա աւանիկ էջ ի պարտէզ  
 յիւր բուրաստան խնկալի, խնկալի,  
 Իցէ՞ արդեօք մտանել իմ  
 ի պարտէզ անդ ծաղկալի:  
 Զքեզ գովէ:

85

Պնաց սէրն իմ ահաւասիկ  
 առանձինն ի տեղի,  
 Եւ ի լեռոն անդ զմոսոյ  
 եւ ի բլուր կնդրկի, կնդրկի.  
 Իցէ՞ արդեօք ելանել իմ  
 ի լեռոն այն խնկալի:  
 Զքեզ գովէ իմ անմամն  
 իմաստունն հոգելի:

90

95

Տներու առաջին տողերու սկիզբի տառերը կը  
 կազմեն՝ «Գրիգորիոսի երգ»:

82 Էղբօր որդին ME:

83 Նա չումի BC:

83 աղանիկ D:

91 ի բլուր (°) E:

92 Իցէ՞ չումի E:

## Ե .

ՆՈՐԻՆ ԳԱՐՁԵԱԼ ՎԱՍՆ ՍԻՐՈՅ Ի ԵԱԶԵԱԼՆ ԵՒ Ի  
ԿՈՅՍՆ ՍՈՒՐԲ. ԱՍԱՅԵԱԼ Ի ԴԷՄՍՆ ՎԱՐԳԻՆ ԵՒ  
ԼՈՒՍՆԻԱԿԻՆ

Ի ցոլանալ չող արեւուն

դարթեաւ պիւլպիւլն ի նոյն ժամուն՝  
աւաղ .

Հանդէպ վարդին կայր ի կանդուն

5 անթարթ աչօք առ նա հայէր՝ աւաղ :

Հայէր եւ մի առ մի(ի) թուփան

նա՛յէր , նա՛յէր , նա՛յէր :

Գեղածիծաղ կսկոն վարդին ,

էր թաքուցեալ ի մէջ թփին՝ աւաղ ,

Ձեռագիր՝

A, թղ. 8ա—9ա :

B, թղ. 12ա—13ա :

C, թղ. 7ա—8ա :

D, թղ. 192ա—193ա :

E, թղ. 7ա—բ :

M, թղ. 7ա—8ա :

Ի դէմս E :

Լուսինեակին BC : — Լուսինեակին D :

7 նայէ՛ր եւմ, նաեւ յաջորդները՝ ձայնէ՛ր եւն  
E. նա՛յէր , նա՛յէր , նա՛յէր . այսպէս եւ միւս տունե-  
րու մէջ երեք անգամ գրուած բառերու վրայ ACM :

8 կսկոմ D :

9 թաքուցեալ DE :



Շրջագիտեալ լուսինակին 10

կարծէր թէ անդ վարդն ոչ էր՝ աւաղ,  
 Բէ էր եւ ողբս առեալ ձայնիւ  
 գոչէր, գոչէր, գոչէր:

Բախճանական սիրով նեղեալ  
 վասն վարդին էր գեղերեալ՝ աւաղ, 15

Սաստիկ ցաւոյն չհանդուրժեալ  
 առ այն բազում ողբս լայնէր՝ աւաղ,  
 Լայնէր եւ լալագին երգով  
 ձայնէր, ձայնէր, ձայնէր:

Իրրեւ այն ինչ զգաստանայր, 20

Թռիչս առեալ յառաջ խաղայր՝ աւաղ,  
 Ի Թուփ վարդին այն մերձենայր  
 զցրեալ շիւղսն դարձեալ շարէր՝ աւաղ  
 Շարէր գտերեւօք նորին  
 փարէր, փարէր, փարէր: 25

Պնայր ճեպով ի մէջ անկոյն  
 եւ աղերսէր գերեւ թփոյն՝ աւաղ,  
 Մինչ կաթոգին շարժէր զնոյն  
 ի տերեւաց ցօղն շաղէր՝ աւաղ,

10 լուսինակին BC:

15 գեղերեալ E: է՞ր գեղերեալ M:

17 չահանդուրժեալ C:

18 լանէր C:

22 ձենայր C:

23—24 աւաղ, շարէր չուփին AM:

26 գնոց C:

27 գերեւ D:

39 Շաղէր լուսնիակին հողին

— քաղէր, քաղէր, քաղէր :

Ոտտտալով թրթռալով

ներքուտ ի ներքս գնալով՝ աւաղ,

Յուղէր, խուղէր վարանելով

35 ի խաւարչուտ տեղին դայթէր՝ աւաղ,

Գայթէր. անդէն օձն գնա

խայթէր, խայթէր, խայթէր :

Բոտեալ ողբս լուսնիակին

ընդ հովանեաւ թփոյ վարդին՝ աւաղ,

40 Լայր հառաչէր հիւանդադին

եւ զարաասուս յաչաց ցօղէր՝ աւաղ,

Յօղէր եւ տեւեօք զինքն

քօղէր, քօղէր, քօղէր :

Էղեւ զադիս լուսնիակին

45 ի վայր թափեալ թերթիկ վարդին՝  
աւաղ,

Զոր ժողովեալ կսկծադին,

զարձեալ ի նոյն շուքն տանէր՝ աւաղ,

Տանէր. անդրէն ի նոյն թուին

50 հանէր, հանէր, հանէր :

30 լուսնիակին BCD :

38 լուսնիակին E :

45 լուսնիակին E :

47 կսկծադին M :

48 շուքն տանէր, աւաղ թուին հանէր, հանէր,  
հանէր E :

Յւ մինչ խղճուի հաւն թախձեալ,  
էր անդ հանդէս թերթին նստեալ՝  
աւաղ,

Ձաչան ի նոյն կայր շրտուցեալ.

հնչեալ հողմոյն թերթն թափէր,  
աւաղ թափէր եւ զարտասուս հաւն  
չափէր, չափէր, չափէր:

55

Րամից հաւուց ջոկ աղաւնեաց

եւ գունդադունդ տարժ տատրակաց՝  
աւաղ,

60

Ընդ անցանելն այգեստանեայց

պիւլպիւլն յաչաց արին սորէր՝ աւաղ,

Սորէր իրրեւ առու յորդեալ

թորէր, թորէր, թորէր:

Գլուխն ի վեր մինչ ամբառնայր,

տեսեալ յօդս երամ գնայր՝ աւաղ,

65

Ձայնէր նոցա, լայր եւ ողբայր

վասն վարդին բանս տողէր՝ աւաղ

հասուցանել առ նա

փողէր, փողէր, փողէր:

70

51 թաղձեալ E:

52 թերթիկ B:

54 շերտուցեալ E:

55 հրնչեալ (եւ պլուր «բ» ի գործածու-

թիւն) E:

59 բամեալ D: — լոկ D:

61 աչաց E:

63 արին E:

63 այգեստանեայց BC:

65 թորէր միայն երկիցս C:

68 լար C:

69 տողէր հասուցանել E:

Երազապէս առ թուի վարդին,  
 խորդք եւ հովփալք հասանէին՝ աւաղ,  
 Զպիւլպիւլէն քաջ պատմէին  
 եւ զայն լուեալ վարդն հոծէր՝ աւաղ՝  
 75 Հոծէր. մաղկատելով լայր եւ  
 կոծէր, կոծէր, կոծէր:

Ազնուական սիրով լցեալ  
 կարմիր վարդին սիրտն ճմլեալ՝ աւաղ,  
 Փռլթանակի յուղի անկեալ,  
 80 զայր պիւլպիւլին հանդէպ բազմէր՝  
 աւաղ,  
 Բազմէր. յախտից բուժեալ զնա  
 կազմէր, կազմէր, կազմէր:

Լուսինակին զնա տեսեալ  
 85 ճխայր ճչայր սաւառնացեալ՝ աւաղ,  
 Երգէր ձայնէր թեւապարեալ  
 զախրական քօղն մերկէր՝ աւաղ,  
 Մերկէր. ի զոյն վարդին՝ զանձն  
 ներկէր, ներկէր, ներկէր:

Տներու առաջին տողերու սկզբնաղբերը կը կազմեն՝ «Գրիգորէ երգեալ»:

72 փութի M:

73 խալք եւ հովփալք D: հով փալք E:

75 մարդն E:

83 յախտեց զնա (եղկվանկլ բառ մը մոռցուած)  
 զնա կազմէր D:

85 լուսնիակին E:

87 ձայնիւ M:

## Զ.

ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԳԱՐԶԵԱԼ ՎԱՍՆ ՍԻՐՈՅ, ՈՐ ՀԱՅԻ  
Ի ԳԷՄՍ ՀԵՌԱԽՈՐ ՍԻՐԵԼԵԱՅ ԵՒ ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ  
ԲԱՐԵԱՅ

Արփափայլ տիպ գեղեցիկ,  
Իմ նազելի պայծառ հաւիկ,  
Վարդակարմիր պատկեր քաղցրիկ.  
Երեւցս զերեսս քո ինձ,  
Որ փափագիմ :

5

Բարուն վերնոց լուսեղինաց,  
Քաղցրանուագ եղանակաց,  
Համանման ձայն քո հնչեաց.  
Երեւցս զերեսս քո ինձ,  
Որ կարօտիմ :

10

## Ձեռագիր՝

- A, թղ. 9ր :  
B, թղ. 13ա :  
C, թղ. 8ր :  
D, թղ. 181ա :  
E, թղ. 8ա :  
M, թղ. 8ր :

բարեկամաց D :

2 հաւիկ E :

3 վարդ կարմիր պատկեր գեղեցիկ E :

4 քոյ D :

5 փափագեմ BC :

8 քոյ D :

10 կարօտ եմ BC :

10 որ փա(փագիմ) E :

Թախծեալ սրտիւ միշտ հառաչեմ ,  
 Ի սար , ի ձոր շրջադայեմ ,  
 Սիրոյդ տեսոյն ոչ հասանիմ .  
 Երեւեցո զերեսս քո ինձ ,  
 15 Որ զեզերիմ :

Ոսկեփետուր իմ աղաւնի ,  
 Սողոմոնի զքեզ հարցի ,  
 Յակունս աղբերց , ասէ , նստի .  
 Երեւեցո զերեսս քո ինձ ,  
 20 Որ տազնապիմ :

Իւծեալ ողւով սիրահարեալ ,  
 Աղաղակեմ ի ձայն բարձեալ ,  
 Ձքեզ աղաչեմ իմ սիրեցեալ .  
 Երեւեցո զերեսս քո ինձ ,  
 25 Որ նուազիմ :

Նախանձաւոր չար թշնամին ,  
 Ի փութանալն իմ զհետ քոյին ,  
 Եհար զիս ի ճանապարհին .  
 Երեւեցո զերեսս քո ինձ ,  
 30 Որ մեռանիմ :

Տներու առաջին տողերու սկզբնագրերը կը կազմեն «Արթուն» :

12 շրջադայեմ B :	20 տազնապիմ C :
14 քոյ D :	21 զիմօք E :
17 Սողոմոնի ABCM	24 քոյ D :
17 Սողոմոնի է E :	27 ի փութալն D :
19 քոյ D :	29 քոյ D :

## Է.

ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԴԱՐՁԵԱԼ ՎԱՄՆ ՍԻՐՈՅ ԱՍԱՅԵԱԼ  
Ի ԴԻՄԱՅ ՅՕՏԱՐ ԵՐԿԻՐ ՊԱՆԴԻՏԱՅԵԼՈՅ ԱՌ ԱԶ-  
ՆՈՒԱՅԵԱԼ ԲԱՐԵԿԱՄ ԻՒՐ ՀԵՌԱԻՐ

Գոչեմ ողբամ, միշտ հառաչեմ

դօրն ողջոյն, զգիչերն ողջոյն.

Ի խոր խոցեալ աղեկիղիմ

ի սէր իմոյ սիրելւոյն, սիրելւոյն,

Ի բրեւ նեախւ վիրաւորեալ

5

վշտանամ ես ի ցաւոյն,

Ո՛հ, ո՞վ փութայր առ անձկալին,

աղղէր նմա ողբալով, ողբալով,

Ոհ, ո՞վ փութայր առ սիրելին,

կոչէր զնա զալ առ իս, զալ առ իս:

10

Բոտեալ ցաւօք վշտաչարչար,

անկեալ զնիմ ի մահճի,

Յօտար երկիր պանդխտական

անձն իմ նեղեալ տաղնապի, տաղնապի.

Յամենայնի դոյաթափուր

15

ջրոյ անդամ կարօտի.

Ո՛հ, ո՞վ փութայր առ նազեկին,

պատմէր զինէն ողբալով, ողբալով,

Ձեռագիր՝

A, թղ. 10ա—10բ:

D, թղ. 185ա—186բ:

B, թղ. 14ա—14բ:

E թղ. 9բ:

C, թղ. 9ա—9բ:

M, թղ. 9ա—9բ:

2 գիչերն ողջոյն ABCEM: 3 աղէքիղիմ E:

4 սիրելոյն, սիրելոյն D: 7 ո՛հ, ո՛վ միշտ M:

Ո՛հ , ո՛վ փութայր առ նազելին ,  
 20 կոչէր զնա զալ առ իս , զալ առ իս :

Ինձ հաւաստի է օրինակ ,  
 տարարախտիկ այրն անկեալ ,  
 Որ իսկապէս ըզցաւ հիփոյս  
 յառաջագոյն զուշակեալ , զուշակեալ ,  
 25 Քանզի առ իս ակնարկելով  
 Փրկիչն Յիսուս առական .  
 Ո՛հ ո՞վ փութայր առ բաղձալին ,  
 աղդէր նմա ողբալով , ողբալով ,  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ սիրելին ,  
 30 կոչէր զնա զալ առ իս , զալ առ իս :

Պաղտադողի ելուզակաց  
 եկեալ յիմ վերայ հասին ,  
 Մերկեցին զիս եւ գանեցին  
 կիսամահ զիս արարին , արարին .  
 35 Ոչ գտաւ մի ոք օգնական ,  
 այլ որք տեսին զանց առին :  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ ըղձալին ,  
 պատմէր զինէն ողբալով , ողբալով ,  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ սիրելին ,  
 40 կոչէր զնա զալ առ իս , զալ առ իս :

23 զցաւս D :

23 հիփոյս M :

26 փրկելն Յիսուս առաքեալ (?) D :

31 նաւապետի ելուզակի D :

32 իմ D :

33 մեկնեցին D :

36 այլք DC :



Ոչ ոք է ինձ աստ մխիթար  
 խնամող եւ օղնական ,  
 Այլ միայն Տէրն իմ արարող  
 յոյսն անմահ վերնական , վերնական ,  
 Որ յօրինակ Սամարացւոյն 45  
 բուժէ զցաւս իմ հոգեկան :  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ տենչալին ,  
 աղղէր նմա ողբալով ողբալով ,  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ սիրելին ,  
 կոչէր զնա զալ առ իս , զալ առ իս : 50

Բենականաւ , սիրով լցեալ  
 սիրելիդ իմ քաղցրագոյն ,  
 Զայս աղէտ իմ մինչ լուիցես՝  
 փութա առ իս կանխագոյն , կանխագոյն :  
 Թեբեւս մինչեւ մեռեալ իցեմ՝ 55  
 եղէց արժան քոյդ տեսոյն :  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ տարփալին ,  
 պատմէր զինէն ողբալով , ողբալով ,  
 Ո՛հ , ո՞վ փութայր առ սիրելին ,  
 կոչէր զնա զալ առ իս , զալ առ իս : 60

Տներու աստջին ասղերու սկզբնաղբերէն կը  
 կազմուի՝ «Գրիգոր» :

49—50 առ բարեկամն սէր ընդունէր հոգելի հո-  
 գելի D :

53 զսիրելիդ D 53 քաղճրագոյն E :

55 մինչեւ D :

58 ողբալով մի անգամ DC :

59 առ չունի C :

ՆՈՐԻՆ ՀՍԿՈՂԻ ՈՂԲԵՐԳԱՐԱՐ ՈԳԵԱԼ ԱԿՆԱՐԿԵԼՈՎ,  
Ի ԿԵՆՅԱՂԱ ԱՅՍ ՍՆՈՏԻ ԵՒ Ի ԴԱՏԱՍՏԱՆ ԱՀԱԳԻՆ

Իրբեւ ստուեր աւուրք կենացդ  
անցեր կենցաղս սնտոի, աւա՛ղ .  
Եկեալ մահու ահա առ քեզ  
մերձեցաւ, մերձեցաւ, մերձեցաւ .

- 5 Վայելելով ի բարութեան  
անցեր կենցաղս սնտոի, աւա՛ղ .  
Ահա այսօր կոչէ զքեզ՝  
կոչնատէրն, կոչնատէրն, կոչնատէրն :

- Գերդաստանի այս կենցաղոյս  
10 վերատեսուչ կարգեցար՝ աւաղ :

Ձեռագիր՝

A, թղ. 11ա—11բ :  
B, թղ. 15ա—15բ :  
C, թղ. 10ա—10բ :  
D, թղ. 190ա—191ա :  
E, թղ. 9ա—բ :  
M, Ը—ԺԲ տաղերը չունի :

ողբերարար E :  
ի դասաստանն DE :  
2 ո՛հ E : Աւա՛ղ, միշտ AB եւն :  
3 ի քեզ մերձեցաւ E :  
5 վայ ելելով E :  
6 զկենցաղս D :  
9 զեր դասաստանի այս կենցաղոյս E :  
9 նորարողրոջ այս կենցաղոյս D :

Բայց զի՛նչ օգուտ, որ զինչս Տեառն  
 վատնեցեր, վատնեցեր, վատնեցեր :  
 Արդ աւասիկ հանցէ զքեզ  
 Աստի կենաց Տէրն քո՝ աւաղ .  
 Եւ պահանջէ դատաւանդս ի քէն, 15  
 զի՞նչ առնես, զի՞նչ առնես, զի՞նչ  
 առնես :

Բամեալ ծառայք քո զրկեցեալ  
 ամբաստանեն արդ ի քէն՝ աւաղ :  
 Զորս ի զուր վշտացուցեր 20  
 զրկելով, զրկելով, զրկելով :  
 Բռեալ տարերք ամենեքեան  
 քեզ դատախազ երեւին՝ աւաղ :  
 Եւ լուսաւորք արեղակամբ  
 բողոքեն, բողոքեն, բողոքեն : 25

Ի յատենի Թագաւորին  
 մինչ կացուցեալ տաղնապիս՝ աւաղ  
 Երամք սրբոցն աստեղափայլ  
 զարդարին, զարդարին, զարդարին :  
 Դատօղն արդար ի յակնարկելն 30  
 ի զէմս քո ամաչիս՝ աւաղ :

12 վատնեցար, վատնեցար, վատնեցար D :

15 դատաւանա D :

18 ծառայքս E :

18 զրկեցեալք D :

19 անդ E :

22 ամենայնք D :

30 ի յակն արկելն E :

31 ամաչես D :

Եւ ի հրոյ փայլատակմանց  
կորնչիս, կորնչիս, կորնչիս :

Պործոց քոց անդ կշիռք դնին  
35 բարիք ի քէն սլահանջեն՝ աւաղ :

Եւ ի դիմաց թաղաւորին  
երկնչիս, երկնչիս, երկնչիս :

Անդ երեւեալ հրակերպիցն  
հրացեալ շանթիւ հարկանեն՝ աւաղ :

40 Որոց յահէ խուսափելով  
զարհուրիս, զարհուրիս, զարհուրիս :

Որպէս ծառայն պարտաւորեալ  
բիւր քանքարոյ կշտամբիս՝ աւաղ :

Եւ չարաչար մատնիս ի բանտ  
45 խաւարին, խաւարին, խաւարին :

Պաղատիլ անդ եւ աղաչել  
զոք ի սրբոց ոչ կարես՝ աւաղ :

Այլ առաւել յամենեցունց  
նախատիս, նախատիս, նախատիս :

50 Բախճական լուսոյն փառաց  
տարամերժեալ հալածիս՝ աւաղ :

Յաջակողմեան դասուն լքեալ  
հերքեսցիս, հերքեսցիս, հերքեսցիս :

35 սլահանջին D :

46 անդ եւ չունին BC :

53 հերքեսցիս երկիցս՝ BC :

Երեսք անկեալ եւ խոնարհեալ  
տարէ ի տար հեռացիս՝ աւաղ : 55

Կապեալ ձեռք ի հուրն անշէջ  
առաքիս , առաքիս , առաքիս :

Ի յայնմ ահեղ հրապարակին  
դչխոյն Սարայ եկեսցէ՝ աւաղ :

Ի դատաստան անձին իմում 60  
յարիցէ , յարիցէ , յարիցէ :

Տիրաքարող պատուիրանին  
վրէժխնդիր եղիցին՝ աւաղ :

Սիրդոնացիք եւ արք զդաստք  
Նինուէի , Նինուէի , Նինուէի : 65

Ոխորդացեալ չար թշնամւոյն  
զազանացեալ սրտմտի՝ աւաղ :

Առեալ զդերիս ածէ ի բանտ  
զեհենին , զեհենին , զեհենին :

Է անդ լալումն՝ եւ հառաչումն՝ 70  
զոչումն ողբոց սոսկալի՝ աւաղ :

Յորժամ յուղի անկեալ զնան  
ողբալով , ողբալով , ողբալով :

54 երես D :

58 ի յայն E :

63 եղիցի D :

64 Սիրդոնացիք BC :

67 զերազանցեալ E :

68 առեալ զվէրս D :

- Սահայն փրկիլ է քեզ հնար  
 75 եթէ դարձցիս եւ դռնէս՝ աւաղ :  
 Յուսաս յԱստուած , որպէս ասաց  
 Եսայեան , Եսայեան , Եսայեան  
 Ի նա քանզի հօօր իշխան  
 Կրկին կենաց եւ մահու՝ աւաղ :  
 80 Յարուացէ զքեզ որպէս երբեմն  
 Եղեկիաս , Եղեկիաս , Եղեկիաս :

Տներու առաջին եւ երրորդ տողերու սկզբնառա-  
 ուերէն կը կազմուի «Գրիգորիոս վարդապետէ» :

75 թէ C :

76 յուսա D :

77 Եսայիաս , Եսայիաս , Եսայիաս D :

77 Յեսայիաս , Յեսայիաս , Յեսայիաս E :

81 Եղեկի վերջինը E :

Թ .

ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԱՂԵՐՍ ԱՌ ԱՍՏՈՒԱԾ Ի ԳԻՄԱՅ  
ՀՈԳԵՎԱՐ ՀԻԻԱՆԳԻ

Օրհաս մահուն յանկարծակի ինձ հասեալ  
Անձն իմ դողայ եւ սարսափի զարհուրեալ,  
Աւաղ հիքոյս, որ ի մահճի կամ անկեալ,  
Եւ ի դուռն դառն մահու ժամանեալ:

Շողայ արդէն ի վերայ իմ աւասիկ,  
Հրաման էին սուր երկսայրի պողոժատիկ,  
Բառնի այսօր արեւ կենացս իմ քաղցրիկ:  
Եւ քայքայի կերտուած մարմնոյս զեղեցիկ:

Աղիողորմ լալով մազթեմ՝ ոչ լսէ,  
Այլ բարկանայ եւ յոյժ ցասմամբ հարկանէ. 10  
Ձհոյիս այսօր յինէն ի բաց պահանջէ,  
Ձկապ հողոյս եւ մարմնոյս իմ լուծանէ:

Կական բարձեալ աղաղակեմ ցաւազին,  
Առ մերձակայս եւ ընտանիս լալազին,

Ձեռագիր՝	C, Թղ. 11ա:
A, Թղ. 12ա:	D, Թղ. 197ա:
B, Թղ. 16ա:	E, Թղ. 10ա:

Հոգեւոր D:  
6 հրամանէն E:  
6 երկսարի D:  
6 պողոտատիկ DE:  
8 քաղճրիկ E:  
12 ըզկապ E:  
14 մերձակայ եւ ընտանի D:

- 15 Գալ ի թիկունս ինձ օգնութեան մարթասցին ,  
Բայց յայնցանէ ոչ ոք աստէն գտանին :

- Անդառնալի ահեղ հրաման կոչողին ,  
Զարհուրելի տեսիլ եւ դէմք հրեշտակին ,  
Զիս անդղայ եւ անկենդան կացուցին ,  
20 Զգորութիւն անձին իմոյ քակտեցին :

Նաւարեկեալ ի մէջ ծովու ես ծփիմ ,  
Ի յուզմանէ ալեացն ջուրց զարհուրիմ ,  
Արդ ապրեցո ի հեղձմանէ զիս Տէր իմ ,  
Զի գալ առ քեզ ի վերայ ջուրց հասանիմ :

- 25 Յոյց՝ ինձ , Տէր իմ , ելս դիւրազոյն ընթացից ,  
Զի գալ առ քեզ տաղտուկ անձամբ կարացից ,  
Զի բեռն է ինձ՝ իղձ աշխարհիս մեղսալից ,  
Որ ընկղմէ զհոգիս ի դուր տղմալից :

- Ի դուր մահու անիւ կենացս ընկրկեալ ,  
30 Մարմնով ի հոգ անձամբ առ քեզ եմ գիմեալ ,  
Զքո արարչիդ անդարձ հրաման կատարեալ՝  
Ի կենցաղոյս ահա եղէ հրաժարեալ :

Տներու առաջին տողերու սկզբնատառերը կը կազմեն «Յշականցի» :

15 օգնութիւնս D :

15 օգնութիւն E :

17 գտանի E :

18 տեսիլք E :

20 բղղորութիւն (եւ այլուր՝ բղ) E :

22 յուզմանէ BC :

32 ի կենցաղոյս(?) E :



## Ժ .

ՈՂԲ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՎԱՍՆ ՈՒՆԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ԱՇ-  
ԽԱՐՀԻ ԵՒ ԵՂԾԱԿԱՆ ՓԱՌԱՅ ԵՒ ՎԱՅԵԼՁՈՒԹԵԱՆ .  
ՁԱՅՆԵԱԼ ԱՌ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՍԱԿ

Ունայնութիւն ձայնեաց Սողոմոն զաշխարհ .

Ունայնութիւն ունայնութեանց .

Զի է մոլար շաւիղ եւ թիւր ճանապարհ .

Ունայնութիւն ունայնութեանց .

Որ ոչ հայի ի վեր , այլ միշտ ի խոնարհ .

5

Ունայնութիւն ունայնութեանց .

Յորում չէ ինչ հաստատ , այլ սուտ արհա-  
մարհ .

Ունայնութիւն ունայնութեանց

Քարոզեաց ժողովօղն .

Ունայնութիւն ունայնութեանց ,

10

ամենայն ինչ ընդունայն :

Ղօղեալ է թոյն մահու ի փարթամութեան ,

Տարփալ նմին մահէ զմեղ յաշխատութեան ,

Զեռադիր՝

C, թղ. 11բ—12ա :

A, թղ. 12բ—13ա :

D, թղ. 196ա—196բ :

B, թղ. 16բ—17ա :

E, թղ. 10բ—11ա :

վայելահան D :

1 Սողոմոն A: Սողոմոն B: Սողոմոն C: Սողո-  
մոն E: Սողոմոն զաշխարհ D :

5 որ ոչ հայի ի վեր , այլ միշտ խոնարհ . ունայ-  
նութիւն ունայնութեանց . չունի C :

9 ժողովօղն D :

12 եւ փարթամութեան E :

13 տարփալ C: տարփեալ D :

Թէպէտ չատք մեծացան ի յիշխանութեան,  
 15 Սակայն ոչ են ազատ ի կրից տրամութեան:\*

Բազմաց թուի թէպէտ զոլ սա սեպհական,  
 Բայց են պանդուխտք նոքին եւ օտարական,  
 Որք տաժանին ջանիւք աստ անմտական.  
 Եւ թողուն զամենայն ի վախճանական:

20 Գուռլ կեանք մեր ունայն ի ժամանակի,  
 Երջանիկն Յոր ասաց նման ստուերի.  
 Դաւիթ նմանեցոյց սարգի ոստայնի,  
 Եւ ոմն ասէ իրրեւ ծաղիկ թօթափի:

Բամեալ ազգաց քարոյ Սողոմոն ձայն տայ.  
 25 Ազգ երթայ եւ ազգ դայ եւ երկիր նոյն կայ,  
 Ծաղի արեգակն եւ լուսին լոյս տայ.  
 Ոչ յազեացի ակն, այլ եւս բղձայ:

Ի վերայ աշխարհի որք յոյժ զօրացան.  
 Յաւէտ քան զբնաւս այնք տկարացան.  
 30 Ի հոգս եւ ի զրազմունս միշտ տառապեցան.  
 Եւ յաւուր վախճանի յոյժ վարանեցան.

16 բաց C Թէպէտ զոլ սարսեցան D:

17 նոցին եւ յօտարական D:

19 ի վաղճանական D:

21 յերջանիկն E:

23 եւ ոմն ասէ չունի E:

24 Սողոմոն A: Սողոմօն D: Սողոմօն E:

26 երկիրն E:

27 լուսինն D:

31 վաղճանի D:

\* Ըստ վերնոյն միշտ «Ունայնութիւն ունայնութեան» իւրաքանչիւր տողէ վերջ կրկնուած:

Գոռողարար տիրեաց Մեծն Աղեքսանդրոս  
Յորմէ ծով եւ ցամաք ահիւ սարսեցան ,  
Որում ազգ եւ ազինք ծառայք զրեցան .  
Նմա համբարք զանձուց ոչինչ թուեցան .

35

Ո՞վ կարէ զու հօր իրրեւ զՍամփոն  
Եւ իմաստուն մտօք որպէս Սողոմոն .  
Եւ զեղեցիկ զիմօք իրր Արիսողոմ .  
Կամ տաղասաց քերթօղ որպէս Հոմերոն .

Բենական զիւցաղանց աշխարհ սուգ ջամ- 40  
բեաց .

Ոչ զոյ իմաստնոց հաց , ոչ հանձարեղաց .  
Ոչ ընթացք թեթեաց եւ ոչ մարտ զօրաց .  
Քանզի զիպուածք բախտի են հասարակաց .

Ի յոյս սուտ կենցաղոյս անձն իմ ձանձա-  
բացաւ .

Ի մարդելոյղ եղբարց կարի տաղտկացաւ . 45  
Ի շողմոզ ընկերաց յոյժ վտանդեցաւ .  
Որոց թողցէ Աստուած՝ թէ իսկ զրեցաւ :

Տներու առաջին տողերու սկզբնատառերը կը  
կազմեն՝ «Ողբ Գրիգորի» :

32 Աղեքսանդրոս E :

34 յորում D :

36 զՍամբոն D :

37 Սողոմոն A : Սողոմոն DE :

39 տաղ ասաց E :

40 զիւցաղանց աշխարհ D :

47 C . որոց թողցէ Աստուած թէ իսկ զրե-  
ցաւ . չունի եւ ունի քարոզեաց ժողովոյն E :

## ԺԱ .

ՈՂԲ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ Ի ՎԵՐԱՅ ԱՆԻ  
ՔԱՂԱՔԻՆ Ի ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՄԻՆՁ ԵՒ ՆԱ Ի ԶՆՆԻՆ ԱՇ-  
ԽԱՐՀԻՆ ԱՅՆՈՐԻԿ ԵՒ ՀԵՄՍ ԱՌԵԱԼ Ի ՎԵՐԱՅ ՊԱՐՍ-  
ՊԱՅՆ ՆՈՐԻՆ ԶԳՆԱՅՐ ԸՆԴԵՐԿԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԸՆԴ-  
ԼԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՈՅՆ, ՀԱՅԵՑԵԱԼ ՅԱԵՐԱԿՍ  
ԱՊԱՐԱՆԻՅ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑԵԱՅ՝ ԱՐՏԱՍՈՒԵԱՅ ԵՒ ԱՍԷ

Համայն աղանց դու դովելի ,

քաղաքդ Անի պանծացեալ ,

Աստիճական թաղաւորաց

եւ զօրաց՝ արդ մենացեալ ,

5 Իբրեւ այրի լքեալ թողեալ ,

կոխան ոտից ընկեցեալ :

Բնակիչք քո յաշխարհ օտար հեռացան ,

Աւաղ , տարազիր , տարազիր՝ ո՛հ :

Ձեռագիր՝

A, թղ. 13բ :

B, թղ. 17բ :

C, թղ. 12բ :

D, թղ. 194ա :

E, թղ. 11բ :

Վարդապետի հումին DE :

Ի գնին ABCDE :

աշխարհի E :

զգայր D :

շինուածոյն D :

շինուածոյն (?) E :

եկեղեցւոյն D :

1 աղան C :

4 անդ մնացեալ E :

6 ընկեցալ C : ընթերձեալ D :

Սնուցեր դու գայեկաբար զորդիս քո ,  
 յար զզուանօք 10

Առ որ զչարեալ եւ զբղռեալ  
 նետողաց ազգ մախանօք

Զօրազուամար ժողովեցան  
 ի վերայ քո պատնիչօք :  
 Բնակիչք քո յաշխարհ օտար հեռացան . . . 15

Աանդնեալ պատուարս եւ նետակալս  
 հանդէպ քո այնք մարտ եղին ,  
 Զգեղեցիկ եւ զբարձրաբերձ  
 պարխալքս իսկ փլուցին ,  
 Զհռչակապ եւ զզմբէթեայ 20  
 կերտուածք քոյին ընկեցին :  
 Բնակիչք քո :

Օտարաձայն դռչին զօրաց  
 խուժադուժ մինչ բարձրացան ,  
 Զայն գուտանաց եւ նուազաց 25  
 որդւոց քոց ի սուգ դարձան՝  
 Եւ օրհնութիւնք ժամերգութեանց  
 յեկեղեցեայց լռեցան :  
 Բնակիչք քո :

10 գրգռուանօք B :

10 գրկանօք D :

14 քոց D :

20 զմբէթայ D զմբէթեայ E :

21 կերտուած BCD :

23 բարձրաձայն D :

25 եւ գուտանաց չունի՝ ձայն D :

28 B յեկեղեցայց BC եկեղեցիք D :

- 30 Ղամբարաղարդ դահաւորակք  
 եւ տաճարք քո մանկալիցք,  
 Յորս վհազիւնք եւ սոսյաղատք  
 էին ճոխք եւ հացալիցք,  
 Այժմ անասունք տեղեկալեալ  
 35 շրջին ի քեզ քաղցալիցք:  
 Բնակիչք քո:

Սկզբնաղիւրք    տուներու    առաջին    ասղերու՝  
 «Հսկօղ»:

## ԺԲ.

ՏԱՂ ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՆ Ի ԲՈՒՆ ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆՆ, ՈԳԵԱՂ  
ՆՈՐԻՆ ՀԱԿՈՂԻ Ի ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԱՆԱՆՅ ԿԵՆԱՑ ՀԸՐ-  
ՃՈՒՈՂԱԿԱՆ ԱՆՃԱՌ ԲԱՐԵԱՑ

Գարնանային հողմոյն եկեալ, (կրկնէ)

Անդաստանք մեր ծաղկաղարդեալ.

Հոտ կնդրկի արդէն բուրեալ, (կրկնէ)

Յուրախութեան սիրտք մեր զժայլեալ,

Եկայք ուրեմն, եղբարք ազնիւ, (կրկ.)

5

Ծիծաղերես առանց խեթիւ,

Բազմեցարուք սիրով սերտիւ, (կրկ.)

Արրցուք զգինի ուրախ սրտիւ:

Քանդի ասէ փեսայն անմահ, (կրկ.)

Կերայք, արբէք, մերձաւորք իմ,

10

Լից, ապա, ա՛յ եղբայր, լից նազելի,

Լից, սիրական զգինին անոյշ:

Բենական լոյսն աստ ծաւալեալ, (կրկ.)

Յօղահանդոյն ի մեզ ցօղեալ:

Ձեռագիր՝

A, թղ. 14ա—14բ:

B, թղ. 18ա—18բ:

C, թղ. 13ա—13բ:

D, թղ. 182ա—182բ:

E, թղ. 12ա—12բ:

բարեկենդանի E:

4 ուրախութեան DE:

8 զգինին DE:

13 ցօղական դոյն D:

- 15 *Զվարսս եւ զգլուխս զեղազարդեալ, (կրկ.)*  
*Պսակ սիրոյ ի մեղ կապեալ:*  
*Եկայք ապա սիրադուժար, (կրկ.)*  
*Պատրաստեցէք զսեղան յարմար,*  
*Բերէք զգինին ուրախարար, (կրկ.)*
- 20 *Լցէք զթակոյկսդ նորահնար,*  
*Քանդի ասէ հարսն անարատ, (կրկ.)*  
*Մուծէք զիս արդ ի տուն գինւոյ,*  
*Բեր, ուրեմն իմ ազնիւ, բեր իմ սիրուն,*  
*Բեր, իմ եղբայր, զբաժակն առ իս:*
- 25 *Իբրեւ զդրախտ վայրք մեր ծաղկեալ, (կրկ.)*  
*Պէտպէս զունով հրաշազարդեալ,*  
*Զայն տատրակի ի սմա հնչեալ, (կրկ.)*  
*Յայտնեաց զխորհուրդ մեղ հանդերձեալ:*  
*Եկայք ուրեմն, իմ նազելիք, (կրկ.)*
- 30 *Ուրախացէք, մի այլ տրամիք.*  
*Ածէք արբէք, մի դադարիք, (կրկ.)*  
*Յայդմ գինւոյ, զոր արդ բերիք.*  
*Քանդի ասէ Դաւիթ արքայն, (կրկ.)*  
*Գինի կարի ուրախ առնէ.*
- 35 *Լից ապա, ա՛յ եղբայր, լից, սիրական,*  
*Լից, նազելի, զգինին անոյշ:*

17 ապայ D:

18 սեղան D:

19 զգինիս E:

27 ի սմայ D:

28 մեր D:

30 տրամիք ածէք բրէք (sic), մի դադարիք B:

31 մի այլ տրամիք, մի դադարիք D:

34 գինին D:

36 անուշ E:



Գոչմամբ ձայնի եղանակեալ, (կր․)  
 Քաղցրանուագ երգով պարեալ,  
 Ծիծռունք ճշմամբ օրինակեալ (կր․)  
 Զյաւիտենից փառս երանեալ: 40  
 Եկայք ապա, եղբարք, սիրով, (կր․)  
 Նստցուք մեք շուրջ զայս սեղանով․  
 Զուարթասցուք անոյշ զինւով, (կր․)  
 Զտրամութիւն ի բաց զնելով,  
 Քանդի ասէ Ժողովօղն, (կր․) 45  
 Լաւ է ուտելն եւ ըմպելն,  
 Բեր ուրեմն, իմ ազնիւ բեր, իմ սիրուն,  
 Բեր, իմ եղբայր, զբաժակն առ իս:

Ունայն ընդ վայր կենցաղս լեալ, (կր․)  
 Սմենակերպ խարմամբ լցեալ, 50  
 Առ որս ըզձիւ սիրտ մեր հարեալ, (կր․)  
 Տխրի յաւէտ մինչ ոչ հասեալ:  
 Եկայք ուրեմն, իմ սիրազունք, (կր․)  
 Սիրազումար հաւաքեսցուք,  
 Ծափս հարելով կաքաւեսցուք, (կր․) 55  
 Զհոյս ամենայն ի բաց զիցուք:  
 Քանդի ասէ Իմաստուն (կր․)  
 Դարձայ սրտիւ ունայնութեանց:

38 քաղճրանուագ E:

39 յօրինակեալ E:

42 զայս շուրջ E:

43 անուշ E:

45 Ժողովօղն D:

52 ոչ չունի B:

53 ունին պսպէս (ոչ՝ սիրասուն) AB ևւն:

54 հաւաքեսցուք ABCE:

- Լից ապա, ա՛յ եղբայր, լից նազելի,  
60 Լի՛ց, սիրական զգի՛նին անոյշ:

- Րամբից եղբարցդ իմ սիրելեաց, (կր.)  
Պատրաստեցաւ սեղան կազմեալ.  
Առ հաւատչեաց ժամանակեալ, (կր.)  
Անանց ընթրեաց օրինակեալ:  
65 Եկացք ապա զմի եւս արրցուք, (կր.)  
Խաղաղութեամբ վճար տացուք,  
Ի սէր հաստատ յարամնացուք, (կր.)  
Զփառս եւ զպատիւ առ Տէր հանցուք:  
Քանզի առէ Տեսանօղն, (կր.)  
70 Յիշեցէք զայս, հոգւոց հանէք.  
Բեր ուրեմն, իմ աղնիւ, բեր, իմ սիրուն.  
Բեր իմ, եղբայր, զբաժակն առ իս:

Տներու առաջին տողերու սկզբնատառերէն կը  
կազմուի՝ «Գրիգոր»:

- 60 անուշ E:  
63 առ հաւատչեալ BC, ժամանակեալ չի<sup>f</sup> BC:  
63 ժամանակաւ D:  
64 ընթրեացն D:  
65 եկաց ապաց D:  
66 վճարս D:  
69 ի տեսանօղն E:  
71 ուրեմն չունի D: Աղնիւ, եղբայր, գլխա-  
գրով E:  
72 բեր իմ, քաղցրիկ, զգի՛նին անոյշ D:

## ԺԳ.

ՏԱՂ ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՆ, ՌԳԵԱԼ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԱՌԻ  
ԵՂԱՆԱԿ ԳԱՐՆԱՆ<sup>4</sup>

Արի՛ք եղբարք ելցուք այսօր  
յայդեստան, յայդեստան,  
Ահա երզն տատրակն աղնիւ  
քաղցրաձայն, քաղցրաձայն.

Կանանչաղեղ զարդարեցաւ  
անդաստան, անդաստան,  
Յին եւ կռունկ եղանակեն  
մեծաձայն, մեծաձայն.

Արի՛ք ելցուք յայդեստան:

5

Ձեռագիր՝

A, թղ. 15ա—բ:	D, թղ. 180ա:
B, թղ. 19ա—բ:	E, թղ. 13ա:
C, թղ. 14ա—բ:	M, թղ. 10ա—բ:

Դ կռունկն M.— կռունկք BCE:

<sup>4</sup> Այս տաղը Երեւանի Մաշտոցի անուան Մատենադարանի Թ. 8764 Ձեռագրին մէջ (թղ. 16բ) խորագրուած է «Տաղ զեղեցիկ յօրինեալ յՕչականցի Գրիգոր աստուածաշնորհ վարդապետէ ի վերայ ծաղկանց եւ թռչնոց»: Իսկ Թ. 5066 Ձեռագրին մէջ (թղ. 135ա) նոյն տաղն ունի այսպիսի խորագիր մը՝ փակագծերով՝ «(Տաղ ի վերայ թռչնոց ի Գրիգոր վարդապետէ) Ուշականցւոյ»: — Այս տեղեկութիւնները կը պարախմ սոյն Մատենադարանին անօրէն ղեկար. Լ. Խաչիկեանին:

- 10 Բամեալ կաքաւք եւ արագիւիք  
 Համաձայն, Համաձայն,  
 Կարկաչելով եղանակեն  
 միաձայն, միաձայն .  
 Յոսոպ բեկբեկ զօղանջելով  
 15 տարաձայն, տարաձայն :  
 Զգալուստ դարնան մեղ զուշակէ  
 բարձրաձայն, բարձրաձայն :  
 Արի՛ք ելցուք յայդեստան :  
 Թռիչս առեալ ծիծռունք եւ ճայք  
 20 ճչալով, ճչալով .  
 Եւ համօրէն երամք թռչնոց  
 պարելով, պարելով .  
 Ի տես ծաղկանց իջեալ յայդին  
 խնդալով, խնդալով .  
 25 Գան ի յողջոյն մանուշակին  
 ցնծալով, ցնծալով :  
 Արի՛ք ելցուք յայդեստան :
- Ուրախ ուրախ պիւլպիւլն անդէն  
 ձայն առնէ, ձայն առնէ .  
 30 Վասն վարդին խանդակաթեալ  
 հարցանէ, հարցանէ .  
 Զարտուտն յետս պատգամաւոր  
 առաքէ, առաքէ ,

14 զօղանջելով (?) E:

25 ի ողջոյն E, մանուշակին C:

28 անդրէն E:

30 խանդադատեալ D:

32 ի յետս E:

Ձղումբին առեալ պաշտօնատար

կանչ առնէ, կանչ առնէ :

35

Արի՛ք ելցուք յայդեստան :

Իւսեալ ի մի պէսպէս ծաղիկ

հաւաքեալ, հաւաքեալ,

Դաստայ զաստայ փունջ ուհան

զարդարեալ, զարդարեալ .

40

Շուշան սմբուլ եւ սուսամբար

ժողովեալ, ժողովեալ .

Կաղմեալ պսակ առ տարփալին

զարձ առեալ, զարձ առեալ .

45

Արի՛ք ելցուք յայդեստան :

Նուռն եւ նշին եւ ընկուզին

զարդարեալ, զարդարեալ,

Արմաւենին եւ ձիթենին

տերեւեալ, տերեւեալ,

Որթն եւ խնձոր եւ թզենին

զեղզեղեալ, զեղզեղեալ,

50

Սաղարթախիտ ոստովք ցնծան

ձայնակցեալ, ձայնակցեալ :

Արի՛ք ելցուք յայդեստան :

Տներու առաջին տողերու սկզբնատառերը կը  
կազմեն «Գրիգոր» :

37 իւծեալ D :

39 դայստայ զայստայ BC : փունճ ABCDEM :  
ըռէհան D :

41 սիւմպիւլ DE :

41 սուսամպար BC :

50 խնձոր E :

52 սաղարդախիտ ABC : Սաղարդախիթ E :

## ԺԴ.

ՏԱՂ ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ԱՍԱՅԵԱԼ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԱՌ-  
ԵՂԱՆԱԿ ԱՄԱՐԱՆ

Ահաւասիկ վարձք մշակաց,  
Եւ երկք քրտանց երկրագործաց,  
Եւ տոհմականք անդաստանաց,  
Լցաւ յաշխարհ համատարած:

5 Սկզբնական հրաման էին,  
Առ այս շնորհ նկատէին,  
Որ հրամայեաց իւր պատկերին,  
Կերիցես հաց քրտամբ քոյին:

10 Արդ զոհութիւն Ստեղծողին,  
Որ ոչ ստեաց իւրում բանին,  
Այլ զթացեալ իւր պատկերին,  
Արդիւնացոյց զվաստակ նորին:

Ձեռագիր՝

A, թղ. 16ա—բ:  
B, թղ. 20ա—բ:  
C, թղ. 15ա—բ:  
D, թղ. 179ա—բ:  
E, թղ. 13բ—14ա:  
M, թղ. 11ա—բ:

ամստան D:

S երեք բառ գրուած (արինացոյց զվաստակ նո-  
րին) եւ ջնջուած եւ ապա այս տողը գրուած E:

10 գոր ոչ E:

12 արինացոյց E:

Յնծան այսօր ազգ եւ ազինք,  
 Ի դալարւոյ իբրեւ գառինք,  
 Զի ուռնացան դաշտք եւ լերինք,  
 Յորոց վերայ ցօղեաց երկինք: 15

Նկայք յընթրիս այս սեղանոյ,  
 Արարողին մեր Աստուծոյ,  
 Զոր պատրաստեաց յարդեանց հողոյ,  
 Յեղանակի յամարայնոյ: 20

Անդաստանք մեր բեղմնաւորեալ,  
 Եւ վայրք համայն վայելչացեալ,  
 Հովիտք եւ բլուրք կանանչացեալ,  
 Ծնորհօք էին կան զարդարեալ:

Լրումն ահա հրամանին,  
 Թէ ի յերկրէ բոյսք բղխեսցին,  
 Ծաղկեալ պտղովք զարդարեսցին,  
 Եւ ըստ ազգի սերմն ի նոսին: 25

Գունակ գունակ զարմանաւոր,  
 Ոմն ունելով հարիւրաւոր,  
 Եւ այլ ոմն վաթսունաւոր,  
 Եւ այլ ոմն երեսնաւոր: 30

20 եղանակի C:

26 ի յերկրի E:

27 ծաղկալ C:

14 իբր M:

17 յայս E:

18 յԱստուծոյ D — Աստուած (?) M:

35 Ռոտեալ ըստ չափ յոյժ բազմաւոր,  
 Աճեալ թուով հազարաւոր,  
 Եւ այլ յոլով ճոխ բիւրաւոր,  
 Եւ անհամար արդասաւոր:

40 Ի գիրկս առեալ ահա տանին,  
 Զպտուղ իւրեանց յորովայնին,  
 Զուարճացեալ ըստ Սաղմոսին՝  
 Թէ ցնծասցեն ծառք անտառին:

Գերանդաղէն համայն եղեալ,  
 Մշակք անդոց դան ժողովեալ,  
 Զի արտորայք սպիտակեալ,  
 Կան աւաղիկ ի հունձս հասեալ:

45 Որք մշակեն զայգիս քրտամբք,  
 Եւ զջրարբի պարտէղ երկամբք,  
 Դարձեալ ի տուն բարձեալ բեռամբք,  
 Ոմանք իչով, ոմանք եզամբք:

50 Րենական բանք Սուրբ Սաղմոսին,  
 Յայս եղանակ վերահային,  
 Զի որք լալով սերմանէին,  
 Արդ ցնծալով հնձեն նոքին:

35 յոլովք D եւ չունի E: յայլ յոլով E:

37 ահայ B:

45 քրտամբք D:

46 երկամբք D:

47 բեռամբք D:

48 եզամբք D:

50 վերայ կային D:



Ի հալ, ի տուն եւ ի հնձան,  
 Արդիւնք յերկրէ ժողովեցան,  
 Պարզեւողին զայս ամենայն,  
 Բիւր զոհութիւն հաղար բերան:

55

Տներու առաջին տողերու սկզբնառաւերէն կը  
 կազմուի՝ «Առաջեալ Գրիգորի»:

54 արդեանք D:

## ԺԵ.

ՏԱՂ ՍԻՐՈՅ ՈԳԵԱԼ ԿՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԱԹ ԵՂԱՆԱԿ  
ԱՇՆԱՆ

Զօրեղ փչումն ուժղին հողմոյ,  
Եկն ի լերանցն հիւսիսոյ,  
Հարան համայն ծառք ի տասւոյ,  
Ո՛հ իցէ արդեօք, ո՛հ իցէ արդեօք  
5 Ծաղկիլ սոցա վերստին:

Ուրախարար որթն աղնիւ,  
Ի սուղ նստեալ ողբայ ձայնիւ,  
Տարան, ասէ, զդինին սայլիւ:  
Ո՛հ իցէ...

10 Ի իւծեալ անձամբ հողմահարեալ,  
Թուփ վարդենւոյն զեղափայլեալ,  
Տերեւաթափ ի սպառ եղեալ:  
Ո՛հ իցէ...

Արմաւենին եւ ձիթենին,  
15 Որք ընդ երեկս փայլէին,  
Խորհակահար արդ տեսանին:  
Ո՛հ իցէ...

Ձեռագիր՝

A, թղ. 17ա:	D, թղ. 189ա:
B, թղ. 21ա:	E, թղ. 14բ:
C, թղ. 16ա:	M, թղ. 12ա:

6 որդի D:  
11 վարդենոյն DE:  
15 ընդ երեկն<sup>(a)</sup> E 16 տեսանեն EM:

Բամեալ սաղարթ կանանչազեղ  
Փոխեալ է արդ զոյն անշքեղ,  
Զորս հոսէ քամին զօրեղ:  
Ո՛հ իցէ...

20

Թղենին թորմ պարարտաբեր,  
Առ ընկուղին զոչէ ի վեր,  
Առ նշենին լալ քաջաբեր:  
Ո՛հ իցէ...

25

Ոստաքանցեալ ծառք ամենայն,  
Եւ անպտուղ եղեն համայն,  
Ի տերեւոյ ի սպառ ունայն:  
Ո՛հ իցէ...

Խիւծեալ սիրտ իմ ի յիս հալի,  
Առ խնձորին յոյժ նուաղի,  
Զի զեղեցիկն այն չերելի:  
Ո՛հ իցէ...

30

Նռնենին լայ եւ արտասուէ,  
Առ հոմացեղսն ձայն առնէ,  
Ողբակցելով նոցին երդէ:  
Ո՛հ իցէ արդեօք...

35

Տներու տաջին տողերու սկզբի զրեբը կը  
կազմեն՝ «Զուարթուն»:

22 Թարմ D:

24 լեալ D:

27 այս տունը ամբողջապէս չունի D:

31 խնձորի D: խնձորին E:

35 հոմացեալսն D:

## ԺԶ.

ՏԱՂ ԱՂԷՏԱԿԱՆ ԵՐԳՈՎ ԱՍԱՅԵԱԿ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ  
ԱՌ ԵՂԱՆԱԿ ՁՄԵՐԱՆ

Նղանակ ձմերան ահա ժամանեալ,  
Ծառք եւ բոյսք ամենայն եղեն զօսացեալ,  
Այլքերք եւ զետք համայն ի սպառ սառու-  
ցեալ,  
Սարսափամբ սասանի անձն իմ վշտացեալ :

- 5 Բախճանական վայրք մեր ամէն ծաղկալից,  
Տեսանին աւանիկ համայն ձիւնալից  
Առասպարք եւ հովիտք սաստիկ բքալից :  
Սարսափամբ . . .

- Գոչումն ձիւնաբեր հողմոյն ահազին,  
10 Բաղիւնելով բեկանէ զսիրտ իմ ցաւազին,  
Գուչակելով զտաղնապ աւուրն ահազին :  
Սարսափամբ . . .

Ձեռագիր՝

A, Թղ. 17բ—18ա :

B, Թղ. 21բ—22ա :

C, Թղ. 17բ :

D, Թղ. 188ա :

E, Թղ. 15ա :

M, Թղ. 12բ—13ա :

1 ձմեռան D :

6 տեսանի ABCDEM :

7 առասպար E :

9 հողմոյ C :

Գեղեցիկ Արազած ծաղկափայլ լերին ,  
 Երեսք սքողեցեալ ծածկութիւ ծածկին ,  
 Շուրջանակի անձամբ մառախուղ ձգին : 15  
 Սարսափմամբ . . .

Րամեալ լերինք համայնք դստերք դշխոյին ,  
 Շուրջանակի զնովաւ պատեալ պարսպին ,  
 Անգարդ անշուք զիմօք դէս ի նա հային : 20  
 Սարսափմամբ . . .

Ի դուճս անկեալ յերկիր Արայն աղախին ,  
 Վերահայելով միշտ առ իւր իսկուհին ,  
 Բողոք բարձեալ զոչէ յամպոց մթաղին :  
 Սարսափմամբ . . .

Գերազոյն պանծալի լերանց թաղուհին , 25  
 Նստարան եւ տեղի նոյեան տապանին ,  
 Երեւի ձիւնաղպեաց յոյժ ամենեւին :  
 Սարսափմամբ . . .

Ողորմելի զիմօք նստեալ հարճ նորին , 30  
 Հոմանուն հարազատ նորա սիրելին ,

14 ծածկեն M:

18 նովաւ D:

19 զիմօքն E:

21 ի դուճս A: առ այն աղախին D:

22 վայր հայելով D:

23 բացեալ: ամպոց D:

29 ասկէ վերջ եւ յաջորդ տաղը չկան. բայց  
 քուդք մը դատարկ ձգուած է արտագրելու համար C:

Յեցեալ ի նա ողբոյ իրբեւ տրամադին :  
Սարսափմամբ . . .

Բոպէական կեանք մեր այսու ցուցանին  
Սոյն օրինակ լինիլ յաւուր վախճանին ,  
35 Յորժամ զայցէ առ մեզ պատգամ կոչողին :  
Սարսափմամբ . . .

Ի քեզ կարգամք Աստուած՝ Տէր եւ արարիչ ,  
Ողորմած մարդասէր՝ յոյս եւ կեցուցիչ .  
Դարձո ի մեզ զարուն՝ բնութեանց նորոգիչ :  
40 Սարսափմամբ . . .

Տներու առաջին տողերու սկզբնաղբերը կը  
կազմեն՝ «Երգ Գրիգորի» :

33 բոպէական մեր ուսուցանէին [կեանք չունի]  
E :

38 ողորմած սէր՝ յոյս B :

## ԺԷ.

ՏԱՂ ՍԻՐՈՅ ԱՍԱՅԵԱԼ ՆՈՐԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ Ի ԳԷՄՍ  
ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԻ ԵՒ ԸՆՏԱՆԻՈՅ ՅԱՆԾԱՆՈԹ  
ԱՇԽԱՐՀ ՀԵՌԱՅԵԼՈՅ

Նժմանեցայ հաւալասան, աւաղ, աւաղ,  
սիրահարեալ, նաղելի, սիրոյդ աննժան.

Ողորմելի անձն իմ տապի, աւաղ, աւաղ,  
զքեզ տեսանել, նաղելի, լալով դեղերի:

Րախճական սիրոյ քոյին, աւաղ, աւաղ, 5  
դերեալ եղեւ, նաղելի, անձն իմ ցաւա-  
դին:

Ի մէջ ալեաց ծովու ծփիմ աւաղ, աւաղ.  
սաստիկ սիրով, նաղելի, ես միշտ դե- 10  
ղերիմ:

Նեախ հարայ յանկարծակի. աւաղ, աւաղ.  
դհեւ քոյին, նաղելի, մինչդառ կամէի:

Ձեռագիր՝

A, թղ. 18ր:

B, թղ. 22ր:

C, չունի:

D, թղ. 195ա:

E, թղ. 15ր:

M, թղ. 13ր:

2 անժան M:

(3 դերեալ եղեւ նաղելի E):

4 դեքերի E:

9 դեքերիմ E:

14 յոյժ եւս ի քէն D:

- Գնացք ոտից իմ կաղացան. աւաղ, աւաղ.  
 եւ եւս ի քէն, նաղելի, յոյժ յոյժ հե-  
 15 աացան :

Բոտմամբ սրտի անձն իմ թախճեալ, աւաղ,  
 աւաղ.  
 մնաց կարօտ, նաղելի, տեսոյդ զեղա-  
 փայլ :

- 20 Ինձ բաց ի քէն ոչ ոք ունիմ. աւաղ, աւաղ.  
 ի սէր քոյին, նաղելի, տապիմ եւ մաշիմ :

- Գետք արտասուաց զիս ողորեն. աւաղ,  
 աւաղ.  
 ի գուր մահու, նաղելի, զանձն իմ  
 25 ընկղմեն :

Ուր եւ իցեմ զքէն խորհիմ. աւաղ, աւաղ.  
 զինչ եւ խօսիմ, նաղելի, նախ ի քեզ  
 հայիմ :

- Բամեալ սէր քո զսիրտ իմ մաշեաց. աւաղ,  
 30 աւաղ.  
 ի բոց հրոյդ, նաղելի, ի սպառ զիս  
 հալեաց :

Ի վախճանի զքեզ ոչ գտի. աւաղ, աւաղ.  
 ուր եւ իցես, նաղելի, Տէր ընդ քեզ լիցի :

Տողերու տաջին զբերը կը կազմեն՝ «Նորին  
 Գրիգորի» :

24 ի խոր մահու D :

29 քոյ D :

33 ի վաղճանի D :



## ԺԸ .

ՅԱՒՈՒՐՍ ԵՐԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԱՍԱՅԵԱԼ,  
ԳՐԻԳՈՐԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ 5

Ծաղումն անճառ Հօր Միածին,  
Որդիդ Աստուած Բանդ անքնին,  
Արարչական Աջով քոյին,  
Յօղեալ զցօղդ երկնային:  
Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա: 5

Բիւր քանքարացս եմք պարտապան,  
Եւ առ օրէնս քո յանցաւոր,  
Անոխակալ Տէր դատաւոր,  
Թող զպարտիս մեր բազմաւոր:  
Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա: 10

Աղաչանօք փայտիդ կենաց,  
Եւ սոսկալի սուրբ Բեւեռացդ

Ձեռագիր՝ Ե, Թղ. 67ա:

2 անքնին Ե:

7 անցաւոր Ե:

5 Այս երգէն Թ. ՏՏ4 Ձեռագիրը միայն տառջին երկու տուններն ունի (չէ շարունակուած, դատարկ տեղ կայ զբեւու) սա խորագրով «Երգ ասացեալ ի դէմ սուրբ պատարագին, ասացեալ աղերս նորին Գրիգորի բանի Տեառն սպասաւորի» (Թղ. 13ա): Իսկ Երեւանի Մաշտոցի անուան Մատենադարանի Թ. ՏՏ40 (էջ 98) Ձեռագիրն այս տաղը մտնողջապէս ունի: Խորագիրն է՝ «Երգ ասացեալ Ուշահանցի Գրիգոր վարդապետի»:

Փրկեա զմեզ ի ծփանաց,  
Ալեկոծեալ ծովու մեղաց:

15 Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա:

Յիշատակաւ սուրբ զեղարդեան,  
Եւ յորդահոս քոյոյ արեան,  
Բաց մեզ զդուռն ողորմութեան,  
Եկեղեցոյս քո հայկազեան:

20 Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա, Տէր ողորմեա:

Իւրաքանչիւր տաղին համար նշանակուած է թէ ո՞ր տաղի եղանակով կամ նման պիտի երգեցուի <sup>6</sup>:

Ա. Յարմար ձեռով պատուական պատուական, Խորհրդով կերտեալ խորան:

Բ. Փրկաւէտ մահուան քո զինս, որ անկեալ:

Գ. Յորժամ նշան քո սուրբ խաչին յարեւելից փայլեացին (sic):

Դ. Մերձաւոր իմ զեղեցիկ, աղաւնի իմ նաղելի:

Ե. Յիսուս Որդի Լժ միածին, որ բեւեռեալ կաս ի խաչին՝ աւաղ:

<sup>6</sup> Ըստ Թ. ՏՏ4 Զեռագրի (A = Բնագիր): Միւս Զեռագիրներու տարբերակները նկատի չեն առնուած:

Զ. Իմ աննման յոյժ գովելի, արարեր  
դիս ողորմելի :

է. Զիս քս սիրոյն ով նազելի, հովերն  
ասեր կու :

Ը. Ահա եհաս դարունն աղնիւ, յորում  
համայն դար(դարին) . Բեօրփիւլ ողլու  
խաղն է :

Թ. Աւաղ անկայ յօտար երկիր ամայի :

Ժ. Էջմիածին ծնող, մայր մեր ցանկա-  
լի, ուրախ լեր երկինք :

ԺԱ. Տիրամայրն հանդէպ Որդւոյն ի  
խաչին կայր արտմազին :

ԺԲ. Ի դոյն քեամանչայի, այն որ ասէ  
ԻդնաՄիտս բեր զկթղայն :

ԺԳ. Գէհայ կիւնիւզ արդրմանն չաքա-  
րամ չաքարամ :

ԺԴ. Աֆէմարմ կիւլ պահար օլտի սէ-  
ֆալար վախտի տիր շինտի :

ԺԵ. Սարասկեար տրբ էմին փաշայ,  
հիւքմի դէշար տաղ ու դաշայ :

ԺԶ. Ի տանէն Թորդոմեան, յաղդէն  
Յարէթեան, ի կարդէն Յիսուսեան :

ԺԷ. Գալաթան կէլիւր զայիք - աման,  
աման :

Մխիթարեան Մատենադարանի Թ. 884-  
885, 1090 և 1142 Զեռագիրները Յիշատա-

կազմութիւններ չունին: Երեւանի Պետ. Մատենադարանի Թ. 6682 ընդհանուր անուանադրէն յետոյ ունի՝ «Նարդենիս օրինակեալ եղեւ ի Կարին քաղաքս յեկեղեցւոյ պանդոկի վարժարանիս եւ ձեռամբ Մովսէս վարդապետի, աշակերտ խակակիրի մահատի Համբարձումիս: Ի թուոյ Փրկչին 1820 եւ ի թուին Հայոց ՌՄՀ եւ Սեպտեմբերի ԺԱին ի Կարին»: Ունի նաեւ Գր. Օշականցւոյ կենսագրութիւնը (զրուած Յովհ. Կարենցիէն): Իսկ Թ. 7672ին ճակատը գրուած է «Տիրացու անարժան Բարսեղս...» եւ վերջը կայ՝ «Ես ամենանուաստ Յօհաննէս չպետ նօտարս գրեցի զսոյն տետրակս ՌՄԽԹ թուոյ եւ Ապրիլի ԺԷ. ի քաղաքս Կարին ի վայելումն Տէր Յօհաննիսեան տիրացու Պօղոսին»: Ապա՝ «Յետեալ եւ ամենանուաստ Բարսեղ չպետ նօտարս գրեցի զսոյն տետրակս ի ՌՄԾԷ թուոյ եւ Ապրիլի ԺԸ ի քաղաքս Եկին<sup>(\*)</sup> ի վայելումն տիրացու Սաչերեան տիրացու Բարսեղ»:

Գրիգոր Օշականցւոյ տաղերէն մաս մը առթական են կամ պարագաներու ազդեցութեան տակ յօրինուած: Ապրած ու տեսած է հայաստանեան տարւոյն չորս եղանակները, նկատած անոնց տուած փոփոխութիւնները բոյսին ու ծառին, անասունին եւ ասունին վրայ: Հրճուած է բարին ու գեղեցիկը տեսնելով եւ մութիւն ու մռայլին առջեւ տրւած: Շրջած է Անիի պարիսպներու վրայ.

յիշած հին փառքերը եւ խոսված ու յուզուած աւերակներու կոյտերու ի տես : Ներկայ եղած հայ գեղջուկին ու սերմանացանին տքնումին, յուսալից աշխատանքներուն եւ բեռնարարձ օրհնեալ հունձքին ու այգեկութքի խրախճանքին : Կը հրաւիրէ .

Եկայք ապա սիրազումար,  
Պատրաստեցէք զսեղան յարմար  
Բերէք զգինին ուրախարար .  
Լցէք զթակոկսդ նորահնար :

Կը յիշէ բարեկամներ եւ սիրելիներ, որոնք օտարութեան մէջ կը տուայտին ու կը հառաչէ երկիւղով՝ վերստին չտեսնելու : Կը նկատէ կեանքն ու հարստութիւնը — երկուքն ալ անկայուն — եւ կը ցանկայ անդենական երանութեան յաւերժական : Եկեղեցական է . իր տաղերուն մէջ՝ աչքը սևեռուուն Աստուծոյ եւ կրօնի պարզեւած լոյսին ու յոյսին : Կը ճանչնայ մարդկային սիրտը եւ անոր ազնուացումին ի խնդիր է յարատեւ :

Բայց անոր երգերն ու տաղերը տուժած են արուեստէ ու բովանդակութենէ իր անուան գրերու տներու առաջին բառերու ընտրութենէն, մանաւանդ «Բ» գրին կրրկնումի հետեւանքով : Տուժած նմանապէս եղանակներու յարմարեցումով, ինչպէս Յովհաննէս Կարնեցւոյ տաղերու մասին խօսած

ատեն եւս այս կէտերուն մասին արտայայտուած եմ: Գարձեալ զանոնք Ս. Գրքի հետ ստէպ յարարերութեանց մէջ դնելով, որ ի հարկէ ունի նաեւ իր բարերար ազդեցութիւնն ասոնց վրայ: Սակայն ասոնց չէ կարելի զլանալ յուղականութիւն, խորք ու կեանքի փիլիսոփայութիւն՝ խարսխուած քրիստոնէական ճշմարտութիւններու վրայ<sup>7</sup>:

---

<sup>7</sup> ՓԲ. տաղը կարծես գրուած է Յովնաթան Նազաչի «Ուրախութեան տաղեր»ու ընթերցումէ յետոյ (հմմտ. Մնացականեան — Նազարեան, Նազաչ Յովնաթան, Բանաստեղծութիւններ, Երեւան 1951, էջ 164—88):

ՄՈՎՍԷՍ ԴՊԻՐ ԿԱՐՆԵՅԻ





Վիենն . Մխիթարեանց Մատենադարանին թ . 156 ձեռագիր Տաղարանը ունի քանի մը տաղեր , որոնց տուներու սկզբնատառերը կը կազմեն «Մովսէս» : Դարձեալ անոնցմէ ոմանց խորագրին մէջ կայ . «Տաղ առ կոյս Մարիամ Մովսէսի ասացեալ Արղուրումեցւոյ» կամ «Տաղ առ սուրբ կոյսն Մարիամ ումեմն Արղուրումեցոյ (Մարիամ կոյս երանեալ» . Հմմտ . Տաշեան Հ . Յ . Մայր ցուցակ Մատենադարանին Մխիթարեանց ի Վիեննա , էջ 459) : Իսկ թ . 160 Ձեռագիր Տաղարանին մէջ կայ . «Ողբ ի վերայ ազգին մերոյ , ասացեալ ի Կարնեցի Մովսէս զպրէ» (անդ էջ 469) :

Մովսէս , քանի որ տաղեր ունի , ուրեմն տաղասաց է , նմանապէս քանի որ Արղուրումցի կամ Կարնեցի կը յորջորջուի , յայտնի է թէ կա'մ Կարին քաղաքին մէջ եւ կամ անոր նահանգին մէջ ծնած կամ ապրած ըլլայ : Թէ ի'նչ պարագաներու տակ իր կեանքը անցուցած է եւ ի'նչ դորձեր բրած , չենք գիտեր , միայն այսքանը ծանօթ է որ զպիր էր (Հմմտ . վերը) : Անոր տաղերու Ձեռագիրներու մէջ եղած արտադրութիւններէն կրնանք հետեւեցնել որ ԺԲ . դարու տաղասաց ըլլալու է : Աճառեան նկատի ունենալով որ

անոր տաղերը կը գտնուին 1758ին գրուած վերոյիշեալ Թ. 156 Տաղարանին մէջ, կը գրէ. «Մովսէս Կարնեցի տաղասաց, նախ քան 1758» (Անձնանունների Բառարան, Գ. հտր. էջ 449) : Այդ թուականն աւելի կը հաստատուի եւ Մովսէսի տարիքը կը բարձրանայ, երբ նկատենք որ Թ. 369 ձեռագիր Տաղարանը (նոյն Մատենադարանին Մխիթարեանց) արտագրուած է իբր 1738—46ին եւ անոր մէջ կայ Մովսէսի անունով տաղ մը (հմմտ. Տաշեան, անդ էջ 820) :

Չենք կրնար հաստատել որ Մովսէս անուան տակ մեզի հասած բոլոր տաղերը միեւնոյն անձէ ըլլան, բայց անոնցմէ մաս մը ստոյգ Մովսէս Կարնեցիէն է : Մովսէս անուան տակ մեզի հասած տաղերու մեծագոյն մասը կը հրատարակենք եւ իւրաքանչիւրի մասին ստորեւ կ'արտայայտուինք, որքան որ կարելի է մեզ :

Հրատարակութեան եւ համեմատութեան համար աչքի առջեւ ունինք հետեւեալ ձեռագիրներն ու տպագիրները.

Թ. 156 = A. (գրուած 1758ին. հմմտ. Տաշեան, անդ էջ 458) :

Թ. 160 = B. (գր. 1796—1827. անդ էջ 465) :

Թ. 369 = C. (գր. 1738—46. անդ էջ 820) :

Թ. 412 = D. (գր. 1765. անդ էջ 862) :

Թ. 514 = E. (դր. 1792. անդ էջ 985) :

Թ. 944 = F. (դր. ԺԸ. դար. հմմտ. Ոսկեան Հ. Հ. Մայր ցուց. Բ. հար. էջ 528) :

Թ. 1042 = G. (դր. Ի. դար. հմմտ. Ոսկեան, անդ էջ 620) :

Թ. 577 = H. (դր. 1741—42, Ոսկեան, անդ էջ 13) :

Այս Զեռագիրներէն շատերը առաստաղներով լի են, սակայ ուղղեցինք եւ մասով մը նշանակեցինք :

Կոստանեան Կ. Նոր Ժողովածու, Պրակ Ա.—Դ. Միջնագարեան Հայոց Տաղեր եւ Ոտանաւորներ, Թիֆլիս, 1892 = K :

Բաղմալէպ (1849, 1858, 1862, 1870, 1875) = P. :

Դիրք դպրութեան եւ Տաղարան, տպ. Կ. Պ. 1714 = M :

Տաղարան, տպ. Կ. Պ. 1740 = N :

<sup>1</sup> Կայ Մովսէս Արծկեցի մը, որ ոտանաւոր գրած է Ջիւանշահի եւ Ուղուն Հասանի պատմութիւնը (Ալիշան, Հայապատում, էջ 127) եւ Մովսէս Գոնձասաց մը, որ Վարդանանց մասին շարական մը եւ գանձեր յօրինած է (հմմտ. Բաղմալէպ 1862, էջ 174) եւ Աճառեան Հ. (Անձնանունների բառարան Գ. էջ 440), դարձեալ՝ Մովսէս Բջնեցի, որ հեղինակ նշանակուած է «Եղեալ հարսն անմահին» տաղին (հմմտ. Կոստանեան, Նոր Ժողովածու. Դ. էջ 75) :

## Ա.

ՏԱՂ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՓՐԿԶԻՆ, ՅՈՐԺԱՄ ՀԱՆԴԻՊԵՑԱԻ  
ՄԱԳԻԱՂԵՆԱՅԻՈՅՆ Ի ՊԱՐՏԻԶԻՆ

Մարիամ Մաղդաղենին  
Փարէր ի մէջ պարտիզին  
Եւ հանդիպեալ Յիսուսին .  
Ասէ զի՞ լաս, դու ով կին,

- 5 Զի՞ լաս, զի՞ լաս, զի՞ լաս .  
Կամ զո՞ խնդրես ցաւազին .  
Մի լայր, մի լայր, մի լայր,  
Ես եմ Որդին միածին :

- Յորժամ լուաւ զձայն Փրկչին,  
10 Առ ոտս անկեալ լալազին,  
Ասէ, Մի մերձենար յիս,  
Զի չեմ ելեալ առ Հայրն իմ :  
Մի լայր, մի լայր եւն (կրկնել իւրաքանչիւր  
տունէ վերջ) :

Վեհին անմահ արքային,  
Եմ Հօր Որդի ծոցածին .

Զեռազիր՝

A, թղ. 26ր—27ա (բնագիր) :

C, թղ. 13ա—13բ :

G, թղ. 375ա :

1 Մաղաղենին G: Մաթթաղենի C:

4 ով A, ով դու կին G:

6 մի լար, մի լար, մի լար CG:

10 Որժամ A: ապա՝ արդային, եղբարձն, զնորն  
Եւն A: Նաեւ C չառ տառաթալներ ունի :

Իջի յարզանդ սուրբ Կուսին,  
Առի զմարմին մարդկային: 15

Սաղարթաթափ, յարմատին,  
Բեւեռեցայ ի փայտին,  
Պատեալ (ի) դերեզման եդին,  
Յարեայ կամաւ Հօր վերին: 20

Երթ դու պատմեաւ եղբարցն իմ,  
Այն մետառան սուրբ զընդին,  
Ի Գալիլեայ ժողովին,  
Էւ անդ տեսցեն զսիրելին:

Մլացիր սրպէս զարծուի,  
Տուր աւետիս Պետրոսի,  
Ասա զՏէրն ձեր տեսի,  
Զի կայր ի մէջ պարտիդի: 25

16 մարմին A:

17 Սաղարթաթափաւ արմատին C, արմատին A:

23 հետեւին CG: 24 սիրելին A:

25 զարծուին G: 26 Պետրոսին G:

27 զՏէր G: 28 պարտիդին G:

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 459 (թ. 156), էջ 820 (թ. 369), 892, Ոսկեան, Մայր ցուց. Բ. էջ 681. թ. 1012), ուր (թղ. 375ա) խորագրուած է «Տաղ ի Մովսէսէ Խորենացւոյ ասացեալ վասն Որդւոյն Միածնի»: Աւելորդ է բանը որ այս Խորենացիին զբնէն չէ: — Այս եւ. ուրիշ քանի մը տաղեր Մովսէս անուան տակ կան ի Tübingen, հմմտ. Finck und Gjand-schezian, Verzeichnis der arm. Handschriften der Königl. Universitätsbibliothek zu Tübingen, էջ 97—98:

## ՏԱՂ ԱՌ ՀՈԳԻՆ ՍՈՒՐԲ

Մաքրափայլ տեսուդ կարօտ եմ , սէր իմ ,  
 եկ առ իս ,

Զի կարի խանդակաթ եմ , մի խեթիւ հայիր  
 յիս ,

5 Միթէ ունիմ այլ գերունակ ճարակ իմ սըր-  
 տիս .

Մի (յ)ամեր , իսկոյն սէր ունիմ , փութով  
 եկ առ իս :

Որ սրտամամբ իջեր ի վերուստ նրման հոդ-  
 10 մոյ ,

Որոց արժան էր արբուցեր զբաժակ սիրոյ ,  
 Արդ մի յետներ եւ սրոչեր զիս ի շնորհաց  
 քոց .

Մի (յ)ամեր . . . :

15 Վանեալ յաղթեաց ինձ թշնամին , նկուն  
 արար զիս :

Հաստ աղեղամբ լարեալ ուժղին նետիւ հա-  
 րաւ յիս ,

Հաս ինձ նր(պաստ) եւ ձեռնասու ասկե-  
 20 րախտիս .

Մի (յ)ամեր . . . :

Սէր իմ , ո՞վ է որ նմանի գեղով նազելոյդ ,  
 Եռափափաք կամ կարօտեալ սիրով նայե-  
 լոյդ .

Այց տանելով այց արաց ինձ, ողորմեայ գե- 25  
րոյս .

Մի (յ)ամեր . . . :

Եմ ծարաւի, զիս զովացոյ ուխտից վտա-  
կաց ,

Մի եղջերի եմ փափաքող ի ջուրց աղբերաց , 30

Արբոյ եւ ինձ ուրախարար աղբերէդ չնոր-  
հաց .

Մի (յ)ամեր . . . :

Սըտրուկ եղէ ի մէջ աղանց թափուր մնա-  
լով . 35

Խանդարեցայ ուսմանց բանից խիստ (յ)ա-  
պաղելով ,

Մինչ երբ գոչեմ եւ հառաչեմ, ողբամ փա-  
րելով .

Մի (յ)ամեր, իսկոյն սէր ունիմ, փութով 40  
եկ առ իս :

Ձեռագիր՝

A, Թղ. 33բ—34ա (ընագիր) :

28 Պիտի բլլայ՝ ուղիւից :

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 459, ընագիրը չառ  
տառասխալներ ունի :

## Գ.

ՏԱՂ ԱՌ ՍՈՒՐԲ ԿՈՅՍՆ ԱՍԱՅԵԱԼ Ի ՄՈՎՍԻՍԷ  
ԴՊՐԷ ԿԱՐՆԵՑԻՈՑ

- Մենացեալ այրիմ սիրով,  
Սէրն իմ, փութով էջ ի բարձանց,  
Զի կարի խանդակաթ եմ,  
Լուր, էջ ի խնկարեր լերանց,  
5 Շուշան հովտաց, ծաղիկ դաշտաց,  
Եկ սիրելի իմ, աղանի իմ,  
Գեղեցիկ, զի ձմեռն էանց:

- Օղաղնաց բարձրաթռիչ,  
Թռչուն առաւել բարձրացեալ,  
10 Եկ ի պարտէզ քո նորազուարճ,  
Բուրումն անուշից ենթադրեալ.

Զեռագիր՝

- A, թղ. 18ա եւ—20ա:  
C, թղ. 11բ—12բ (ուղղագրական շատ սխալ  
ունի, քանի ժը հատ միայն նշանակեցինք):  
E, թղ. 47ա—48ա (բնագիր):  
F, թղ. 67բ—68բ:  
G, թղ. 96ա:  
P, 1870 էջ 311:

- Մոփսէս F: 1 սիրով C:  
2 սէր իմ A: սէրբզ փութով P: փութով C:  
3 խանդաղատիմ G: խանդակաղ C:  
5 հովտաց C: ծաղիկ բնդ դաշտաց G: դաշ-  
տեաց C:  
6 եկ սիրելի իմ աղանի իմ գեղեցիկ A:  
աղանի իմ գեղեցիկ P:  
8 բարձրաթռիչ C:  
10 նորազուարճ C:  
11 են գաղարեալ G: ենդադրեալ A:



Գեղով յարմարեալ, գունով զարդարեալ.  
Եկ սիրելի...

Վասն է՞ր հայիս յիս խեթիւ,  
Միթէ ունիմ քան զքեզ ճարակ. 15  
Վայելուչ այգի նորատունկ,  
Դեռահաս նոր բարունակ,  
Համ քաղցր, նաեւ ախորժակ.  
Ե՛կ սիրելի...

Սառնամանիքն լուծան,  
Ամպք հոսեցին խուռն անձրեւաց,  
Նարդոս եւ քրքում գունով,  
Ծաղկունքն ամէն թխտաբած,  
Ի ծերպից վիմաց բլխումն աղբերաց.  
Ե՛կ սիրելի...

Եղեւ լի այգին ցօղով,

12 յարմար EFP: զարարեալ C:

14 խեթիւ A:

15 ունիմ քեզ ճարակ EP:

16 այգին EFP: նորացատուն C:

17 պարունակ E:

18 քաղցրունակ A: քաղիցքովակ C:

21 ամասպք C: բուսեցին E: խաւն C:

22 գունով A:

23 ծաղկունք AC. ամեն A: թխտաբած F:  
փթթաաբած P:

24 ծերպից C:

26 Ցողով շողաղերով, շուխ շուշանով երբնա-  
զարդեալ, վարդենիքն քան ըզորդան կարմիր գուով  
երգէ պարելով ցընծայ կայթելով A:

26 շուրջ շուշանով, երգնաղարթեալ, վարդենիքն  
զորթան կարմիր գունով... ցընծա կայթելով C:

- Շաղ շաղելով շիւղ շուշան,  
 Երփնազարդեալ վարդենիքն,  
 Քան զորդան կարմիր գունով.  
 30 Երգեա՛ պարելով, ցնծա՛ խայտալով.  
 Ե՛կ սիրելի...:

- Ստորահակ թեւատարած,  
 Տերեւախիտ խնծոր առատ,  
 Ո՛վ դու ընտրեալդ ի բիւրից.  
 35 Կթեա ողկոյդ քո անարատ,  
 Ձեւով անբաղդատ, լեզուով անզրուատ.  
 Ե՛կ սիրելի...:

- 27 շուշանով FP:  
 32 ստորահակ A: ստորահակ C:  
 33 տերեւախիթ A: տերեւալից F:  
 34 բիւրոց C:  
 35 կրթեայ AC: զողկուզ C:  
 36 լեզուօք A: գեղով անբաղդատ, լեզուով ընտ-  
 րած C:

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 986 (թ. 514) 820,  
 (թ. 369), Ոսկեան, Մայր ցուցակ, Բ, էջ 530 (թ.  
 944), 673 (թ. 1042) սոյն տաղը կայ նաեւ թ. 156  
 Ձեռագիր տաղարանի մէջ, բայց Հ. Տաշեանէ նկատի  
 չէ առնուած: Հրատարակուած է «Բաղմամէկ»ի մէջ,  
 1870 էջ 311 «Երգ առ Յիսուս» խորագրով: Թ. 156  
 Ձեռագրին մէջ ունի սա խեղճ խորագրիւր՝ «Տաղ  
 աղնուաղոյն առ սիրեցեալն իւր, ձայնն կամի գտէրն  
 իւր մօծանել ըզսենեակ սրտին իւրոյ կամ երբեմ  
 խօս առ ի սուրբ կոյսն սցսինքն անհամեմատնի կամ  
 սյս ասելով եկ աղաւնի իմ»։ անդ թղ. 18ա արտա-  
 գրուած են հինգ տուն, շարունակութիւնը կը գրա-  
 նուի՝ թղ. 20ա ի վրայ: Իսկ թ. 1042 (G.) սյս տա-  
 գէն միայն երկու տուն ունի:

Դ.

ՏԱՂ ԱՌ Ս. ԿՈՅՄՆ

Եղեալ հարսն անմահին,  
Երկնաւոր արքային,  
Առադաստ անճառին,  
Մարիամ լուսածին:

Բամբ զօրացըն յերին,  
Սիրովըդ քո զմայլին,  
Բաղճանօք կարօտին,  
Եւ յաւէտ փափաղին:

5

Գերազոյն զահ կաղմեալ,  
Տաճար սուրբ սրբարացեալ,  
Շոր Աստուածըն բաղմեալ,  
Իսկուհի երանեալ:

10

Ի քէն սիրով հայցեմ,  
Արտասուօք աղերսեմ,  
Յաւազին պաղատիմ,  
Նայել յիս աղաչեմ:

15

Մոլորեալ թափառիմ,  
Յորսողէն տաղնապիմ,

Ձեռագիր՝

В, թղ. 66ա—67բ (բնագիր):

Բ, թղ. 65ա—66բ:

Н, թղ. 31բ—32ա:

Հրա. М. էջ 154, N. էջ 218:

Տ փափաքին FHM:

18 որոչէն HM:

Բարեխօս զքեզ ունիմ ,  
 20 Կոյս մաքուր յաղագս իմ :

Ոստին յոյժ չարագոյն ,  
 Սպասէ միշտ իմ հոգւոյն ,  
 Կարեւիւր խոցէ զնոյն ,  
 Ողորմեա անկեւոյն :

25 Վարանեալ տատանիմ ,  
 Գաղտնի նետիւք զինիմ ,  
 Աղաչեմ սրբուհի ,  
 Սաստեցի , սուղեցի :

Սոսկալի յօր ելից ,  
 30 Յորժամ զկեանս այս թողից ,  
 Աղաչեմ կոյս անրիժ ,  
 Փրկեա՛ զիս ի նետից :

Ի յօղոց այս չարէ ,  
 Խաւարին իշխանէ ,  
 35 Հողիս իմ սարսափէ ,  
 Օղնական զքեզ կոչէ :

Սպասէ մեծ ատենին ,  
 Գալստեան Միածնին ,

21 չարաթոյն HM :

23 կարէ վերիոց HM. կարէվեր N :

24 ողորմեայ M :

29 օր M. որ ելից H :

31 ամբիժ F :

32 ի տուից H. փրկել M :

Աղաչեմ տիրածին,  
Միջնորդ լեր դատողին :

40

Երեւեալ լոյս փառաց,  
Պարակից երջանկաց,  
Միշտ օրհնել զԲանն Աստուած,  
Անսահման պարագայց :

41 երեւել HM :

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 469 (թ. 160), Ոսկեան, Մայր ցուցակ Բ. էջ 530 (թ. 944), անդ էջ 13 (թ. 577) : — Տեանեւ՝ այս տաղը նաեւ կիւլէսէրեան Բ. կաթ. , Յուցակ Զեռադրաց Ղալաթիոյ սղղացին Մատենադարանի Հոյոց, Պէյրուսթ 1961, էջ 887 :

ՏԱՂ ԱՌ ՍՈՒՐԻ ԿՈՅՍՆ ՄԱՐԻԱՄ ՈՒՄԵՄ(Ն)  
ԱՐՁՈՒՐՈՒՄԵՑՈՅ

- Մարիամ կոյս երանեալ,  
Գերաճրաչ թագիւ պըճնեալ,  
Հոգիս ի քեզ զենեհար,  
Զինահար, զինահար, զինահար, զինահար,  
5 Ով (չու) բիւրից ընարեալ:

Օրիորդացն Դաւթի,  
Դու կոչեցար հարսն եր(կ)նի  
Աղերս որդւոյդ մատուցի.  
Զենեհար, զինահար . . . :

- 10 Վեհին մեծի մենարան,  
Անմահ Բանին ճեմարան,  
Ինձ քեզ ունիմ ապաստան.  
Զենեհար, զինահար . . . :

- Սիրոյ անմահ արքային,  
15 Մայր եւ ծնող Միածնին,  
Ապաւէն զքեզ ունիմ,  
Զենեհար, զինահար . . . :

Զեռագիր՝

Ա, սկիզբը՝ թղ. 25ր եւ շարունակութիւնը՝  
թղ. 19ր. «Երգեմք քեզ երգս», (բնագիր):

3 երբեմն զենահար եւ երբեմն զինահար A:  
Կը նշանակէ անձնատուութիւն, ուխտ.

Նրդեմք քեզ երգս հրճուանաց,  
 Խընդայ տեղի բերկրանաց,  
 Թագ եւ պըսակ կուտանաց,  
 Զենահար . . . :

20

Սիրով այրիմ տոչորիմ,  
 Զմեղս յիշեմ՝ զարհուրիմ,  
 Հողոյս հարակ զքեզ ունիմ,  
 Զենահար . . . :

25

Ի քեզ յուսամ տիրածին,  
 Մարիամ Աստուածածին,  
 Բարեխօսեաց Միածնին .  
 Զենահար . . . ով բիւրից ընտրեալ :

Տաշեան, Մայր ցուցակ, էջ 459 (թ. 156) : Այս  
 չորս տունը կայ թ. 156 Զեռայրին մէջ թղ. 25ր, իսկ  
 վերջին տուները կը գտնուին հոն, բայց առջեւ,  
 թղ. 19ր-ի վրայ. համա. վերը :

ՆՈՐԻՆ Ի ՎԵՐԱՅ ՍՈՒՐԲ ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ

Մենարան լուսաճեմ, մատեր աէրունեան,  
 Զարդարեալ առադաստ լուսակերտ խորան,  
 Քեզ տեղի պատրաստեաց Յիսուս Մեսեայն,  
 Ով բնորեալդ ի բիւրից կոյս անապական:

- 5 Ուրախացիր ցնծա լեառն զմոսեան,  
 Ով աշտարակ դաւթեան, կառք սողոմոնեան,  
 Ամէն ազգ եւ ազինք զմեզ կարօտանան.  
 Ով բնորեալդ...

- Վարդ եւ քրքում, նարդոս, զմուռն եւ չու-  
 10 չան,  
 Զեն նոքա համեմատ հոտոյդ աննրման,  
 Հոտն որ իփէն բուրեաց ազինք զմայլեցան:  
 Ով...

- Արքայական տաճար,  
 15 Բանին խորան կազմեալ,  
 Անուշահոտ բուրվառ.  
 Անապական կոյս, մեղաւորաց յոյս:

Զեռագիր՝

Է, Ժդ. 48ա—բ (բնագիր):

5 ծրնծա:

18 արդեօ՞ք՝ սխրալի



Սիրալի սուրբ տառակ,  
 Եղեր զարնան զուշակ,  
 Տևառնադրեալ տախտակ.  
 Անապական կոյս, մեղաւորաց յոյս:

20

Արմատ անմահութեան,  
 Շառաւիղէ Դաւթի,  
 Ծընար զանեմահ արքայն,  
 Անապական կոյս, մեղաւորաց յոյս:

25

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 986 (Թ. 514): Այս տաղը արտագրուած է Մովսէս Կարնեցի զպրին... «Մենացեալ այրիմ սիրով» սկզբնաւորուած տաղէն յետոյ եւ զրուած «նորին...» որով կարելի է եզրակացնել որ Մովսէս Կարնեցիի ըլլայ: Առաջին երեք տուներու սկզբնաւորները կը կազմեն «Մով» ուստի բսկ է՝ թերի է: Յաջորդ երեք տուներու սկզբնաւորներէն կը կազմուի «Ասա»: Միայն «կոյս անապական» եւ «անապական կոյս» նմանութիւններն են, որոնք կրնան մտածել տալ թէ իրարու գուցէ վերաբերին — մէկ տաղի մասեր ըլլան, բայց երեք տուն պակասով: Ո՛հը նկատելով՝ չափազանց կասկածելի:

ՏԱՂ ԱՌ ԻԻՐՈՒՄ ՊԱՂԱՏԻ ԱՌ ՍՐԲՈՒՀԻՆ

Մեղք իմ բազմացան քան ըզհեր գրխոյս ,  
Քեզ ունիմ ապաւէն , ով երջանիկ կոյս ,  
Զտիւ եւ զգիշեր արտօսք ցօղէ աչերոյս .  
Մի թողուր զիս ի սպառ , ողորմեայ գերւոյս :

- 5 Ունայն դտայ արդեանց առաքինութեան ,  
Ոչ ունելով երկիւղ աստուածաշատութեան ,  
Լալով ի քեզ զիմեմ , մայր ողորմութեան .  
Մի թողուր զիս ի սպառ , ողորմեայ գերւոյս :

- Վաճառական եկի աշխարհս շահելոյ ,  
10 Վատնեալ թափուր գրտայ վասն ապագելոյ ,  
Բարեխօսեայ սուրբ կոյս , վասն իմ որդոյ քո .  
Մի թողուր զիս ի սպառ , ողորմեայ գերւոյս :

- Սասանիմ , սարսափիմ ահէ գեհնոյն ,  
Թէպէտ զարչիմ մեղաց , գտնամ միշտ առ  
15 նոյն ,  
Զքեզ ունիմ միջնորդ պանծալի գշխոյն .  
Մի թողուր զիս ի սպառ , ողորմեայ գերւոյս :

ԶԵՆԱԳԻՐ՝

A, Թղ. 22բ—23ա (բնագիր) :

3 ցողէ A :

9 աշխարս A :

17 արգայարան A :

Էրանուհի լուսակերտ արքայարան,  
 Անմահ թաղաւորին մաքուր մենարան,  
 Թէպէտ եմ մեղաւոր զոլով անարժան, 20  
 Մի թողուր զիս ի սպառ, ողորմեայ գերւոյս :

Սրտաբեկեալ չըջիմ երերուն,  
 Տարաբերեալ ծփիմ նման ծովերուն.  
 Դու ինձ լեր ձեռնատու, ով Մայր քաղցրա- 25  
 գոյն.  
 Մի թողուր զիս ի սպառ, ողորմեայ գերւոյս :

21 սրտաբեկեալ A :

Տաշեան, Մայր ցոյց. էջ 459 (թ. 156) :

## Ը .

ՈՂՐ Ի ՎԵՐԱՅ ԱԶԳԻՆ ՄԵՐՈՅ ԱՍԱՏԵԱԼ Ի  
ԿԱՐՆԵՑԻ ՄՈՎՍԷՍ ԴՊՐԷ

Մթապատ մառախուղ տիրեաց մերայնոց ,  
Ոչ ժուժելով բազմաց ելին ի հաւատոց .  
Լալով առ քեզ զիմեմ , Տէր արարածոց ,  
Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց :

- 5 Օտարազինքն ի վերայ մեր բազմացան ,  
Որպէս զկատաղի զէտ զարբեալ զազան .  
Ով քաղցրազոյն Յիսուս , կենաց զաւազան ,  
Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց :

- Վա՛յ եւ եղուկ ժամուս , որ հանդիպեցաք ,  
10 ի ձեռս անօրինացն թափառեցաք .  
Օգնեա մեզ , Տէր Յիսուս , ի սպառ կորա-  
ցաք ,  
Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց :

- Սուրբ Սահակ Պարթեւ , ազինս հոկտոր ,  
15 Որպէս նախասացեր եղաք յստանօր .  
Ոչ ունելով իշխան եւ ոչ թաղաւոր .  
Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց :

Զեռազիր՝

B, թղ. 181ա (բնազիր) :

E, թղ. 117բ—118ա :

3 ելին հաւատոց E :

9 յոր E :

Եկ Տէր Լամբրոնացի, լեր մեզ ցաւակից,  
 Որպէս զուշակեցեր, եղաք ողբալից.  
 Եկեղեցիք՝ պանդոկք, իշխանք՝ զողակից. 20  
 Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց:

Սրբուհի սիրասնունդ, լեր մեզ օթանդակ,  
 Փրկեա ի սուտ եղբարց, որք են այլանդակ,  
 Ի ծոց եկեղեցւոյ պահեա ամբափակ.  
 Այց արա տառապեալ ազգիս մեր Հայոց. 25

19 Եկեղեցիկ E:

Տաշեան, Մայր ցուց. էջ 469 (Թ. 160), էջ 987  
 (Թ. 514):

ԵՐԳ ԱԶՆԵԻ Ի ՎԵՐԱՅ ՍՈՒՐԲ ԷԶՄԻԱՄՆԻ  
ԱՍԱՅԵԱԼ Ի ՄՈՎՍԻՍԷՆ

Երջանկափայլ սրբարան ,  
Լուսաղարդ մայրդ Սիօն ,  
Սուրբ Երրորդին ընակարան ,  
Լուսաղարդ մայրդ Սիօն  
5 Սուրբ Հաւատոյ ըշտեմարան ,  
Մեղաց մերոց քաւարան ( Է )  
Գերափայլ ազնիւ Սիօն :

Բենաշէն յարկ տարփալի ,  
Մաքուր լուսով հրաշալի ,  
10 Մեր ազն էիցս սիրելի ,  
Սափոր ոսկի տենչալի :

Գեղեցկաձեւ կազմեցար ,  
Լուսակերպ նկարեցար ,  
Անհամեմատ կերտեցար ,  
15 Ազնիւ լուսով փայլեցար :

Իմանալի տուն լուսոյ ,  
Պայծառ սենեակդ Աստուծոյ ,  
Կուսական քո սուրբ զթոյ՝  
Արա արժանի լուսալոյ :

Զետագիր՝

D, Թղ. 12բ—14բ ( ընագիր ) :

2 Այս տողը իւրաքանչիւր կամ յաջորդ տողէ  
վերջ մտրոզգութեամբ կրկնելի է :

19 Կարծեմ պիտի ըլլայ՝ յուսալոյ :

Մեծապայծառ լուսարան , 20  
 Անհատ Բանին ճեմարան ,  
 Անուշ խնկոց բուրարան ,  
 Կրկն ախտից մաքրարան :

Ով սուրբ խորան լուսալի , 25  
 Յաւէտ պողօք պերճալի ,  
 Աղնուաշուք նազելի ,  
 Գունազեղիւք ցանկալի :

Վարդապոյն զեղեցկացար ,  
 Կարմիր գունով պճնեցար , 30  
 Սիրալի երեւեցար ,  
 Սրտի խոյ սէր ցուցար :

Սիրոյդ սրբոյ սարաուցայ ,  
 Ախտի սիրոյ մատնեցայ  
 Կարի վիրօք խոցեցայ , 35  
 Ի քեզ հպամամբ բուժեցայ :

Իմաստուն զերասուրբ ,  
 Անարատ ամենասուրբ ,  
 Արփափայլ մշտասուրբ ,  
 Դրախտ փայլուն յարասուրբ :

Սոսկալի զերամբիծ , 40  
 Փեսայդ քո սուրբ յար անբիծ ,  
 Անախտ սիրով միանցիք (՞) ,  
 Մանկունքս ձեօք հրճուեսցուք .  
 Է զերափայլ աղնիւ Սիօն :

- 45 *Էական լուսոյն կրօղ,  
Անմահ Բանին յար կրօղ,  
Զմեղ նեղութեանց փրկօղ,  
Անճառ լուսոյն հրաւիրօղ,  
Է գերափայլ ազնիւ Սիօն:*

Խորագրէն յետոյ կայ՝ «ԹՎին ՌՄԺԲին Ապրիլի մէկին զբեցաւ ձեռամբ տնարժան եւ անպիտան եւ յեանեալ ծառայ Աստուծոյ Պետրոսէ» (հմմտ. Տաղը՝ Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 862, Թ. 412): Այս տաղը շատ նմանութիւն ունի Ղազար Կաթողիկոսի էջմիածնի մասին գրած այն տաղին հետ, որուն սկիզբն է. «էջմիածին զարդ փառաց, լոյս է, լոյս է, մայրդ լուսոյ» (Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 862):



Ժ .

ՏԱՂ ԱԶՆԻԻ (բառ մը անընթեռնիլի)  
ՂԱՐԻՊՈՒԹԵԱՆ

Մեկնեցայ հայրենեացն իմ աստ մնալով ,  
Յօտար երկիր թափառելով , մաշելով ,  
Պանդուխտ եւ անցաւոր վշտակիր մարմնով ,  
Ի ընտանեաց եղբարց կարօտ մնալով :

Օտար աշխարհ թափառ , չունիմ դադարում , 5  
Տարարերեալ ծրիւրմ նման ծովերուն ,  
Ահ եւ կասկած եւ վիշտք անթիւ անպատում ,  
Զանձրանալով ի սպառ մնացի կարօտով :

Վիշտս ի աւաղակաց , վիշտս ի սուտ  
Եղբարց , 10  
Վիշտս ի հրապուրանաց անօրէն ազանց ,

Զեռագիր եւ ապագրութիւն՝

A, Թղ. 23բ—24բ (բնագիր) :

P, 1858 էջ 135 :

1 հայրենաց իմ A :

2 օտար աշխարհ P :

3 պանդուխտ եւ նժգեհ P :

4 ի յընտանեաց P :

5 աշխարհ A : թափուր A :

6 տարարերեալ A :

7 կասկածք P :

8 ի յընտանեաց եղբարց կարօտ մնալով P :  
կարօտով A :

11 արհաւիրք A :

Արհաւիրք ահարկութիւն ջուրց հոսանաց ,  
Պաշարելով անձն իմ , մնացի կարօտով :

Ստորագլուխ կարկամեալ կամ երկիւղալից ,  
15 Սանդարեցի յուսումն ի դէմս ամենից ,  
Թէպէտ կամ ենթադրեալ յերկիր բարեւից ,  
Բայց ոչ ունիմ հանդիստ , մնացի կարօտով :

Երեւեալ դեղերիմ ի այս կենցաղում ,  
Պահ մի ուրախանամ , հազար պահ  
20 տրտում ,  
Յայդ եւ ցերեկ տաղնապ , ահ եւ հառաչում ,  
Ապաղելով ի հոգս մնացի կարօտով :

Սրբուհի Կոյս , օգնեա ինձ տառապելոյս ,  
Կսկծադին աղերսելոյս , ցաւելոյս ,  
25 Բարեխօսեա առ Տէր ողորմիլ դերոյս ,  
Հանելով ի բանալս , մնացի կարօտով :

12 կարօտով A :

13 երկիւղալ լից A :

14 յուսումն P :

15 են զադրեալ A :

16 կարօտով A :

17 ի յոյս P :

19 ցայք . . . տաղնապ A : արեւ հառաչումն P :

20 կարօտով A :

21 օգնեաց A :

24 կըսկըծայ զին աղրեսելոյ A : տառապելոյս P :

25 բարեխօսեաց A : դերուս P :

26 ի բանդէ P : կարօտով A :

Ինձ ողորմեա Յիսուս, Բանբղ հայրական,  
 Ապաւինիմ ի քեզ, կենաց դաւադան,  
 Թէպէտ եմ մեղաւոր գոլով անարժան,  
 Մի թողուր զիս ի սպառ, մնացի կարօտով: 30

27 ողորմեայ A:

28 կարօտով A:

Տաշեան, Մայր ցուցակ, էջ 459 (Թ. 156), Բաղ-  
 մավէպ 1858, էջ 135, ուր խորագրուած է «Ազգային  
 պանդխտի մը երգ»․ այսքան:

## ԺԱ .

ՏԱՂ ԱՌ ՍԷՐՆ ԻԻՐ Ի ՅՂԶԱԿՆ ԿԱՄ Ի ՄՈՒԾԱՆԵԼ

Մեղմիկ հարաւային հողմոյն ,  
 Հնչեաց եւ եղեւ նոր զարուն ,  
 Ե՛կ սիրելի իմ քաղցրագոյն ,  
 Ե՛կ նիստ առնիթեր վարդենոյն :

- 5 Ուլք երկորեակ որդոց եղանց ,  
 Իջին յանտառախիտ լերանց ,  
 Աչերն յանեղէն ծարուրած ,  
 Փառք ներակերտող Բարձրելոյն :

- 10 Վիթք յանապատէ գիմեալ զան ,  
 Յարօտ շուշանիւ չատանան ,  
 Ամէնն երկորեակ Ֆարտ ոչ կան ,  
 Ըստեղծօղն յօրինէր զոյնզոյն :

Զեռագիր եւ տպագրութիւն՝

A, թղ. 21բ—22ա (ընագիր) :

P, 1849 էջ 287 :

1 հարաֆային A :

5 երկուորիք P :

6 յանտառախիտ A :

7 անեղէն A :

8 նակերտող A :

9 վիթք յանապատ A :

10 արօտ A :

11 զամենն A : երկուորիք P :

12 զուգազոյն P : օրինել զոյնզոյն A :

Սէր իմ սիրով եկ ի այդին,  
 Ահա ծաղկեցաւ նրոնենին,  
 Թռչունն նըստեր վերայ վարդին,  
 Չայնէ առ իւր սիրեցելոյն: 15

Երամս երամոց հետեւին,  
 Թռչունքն ամենայն զետեղին,  
 Երգեն փառս տան ստեղծողին,  
 Նուազս ներբողից զոյնզոյն: 20

Սալամքն իջին ի լեռներուն,  
 Կարկաչեն ի մէջ թրփերուն,  
 Ունկն դիր ձայնից ձաղերուն,  
 Ոմն թաւ, ոմն նըրբաղոյն:

13 ի այդին A. ի յայդին P:

14 ծաղկեցաւ A:

18 Թռչուն P:

20 նվազս A:

21 սալամք P: լեռներուն P:

22 կարկաչեն P. մէջ P:

23 ձայնից չունի P:

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 459 (թ. 156: Բաղ-  
 մադէպ 1849, էջ 287, լոկ հրատարակութիւն առանց  
 սրեւիցէ տեղեկութեան: Խորագրուած՝ «Տաղ բղձա-  
 կան»:

## ԺԲ.

ՏԱՂ ԱՌ ԸՂՁԱԼԻՆ ԻՒՐ ՉԱՅՆ ԱՍԵԼՈՎ.

Ե՛կ իմ սիրուն սիրելազոյն,  
 Ձեզեցի՛ր բեհեզ ծիրանազոյն,  
 Ե՛կ աղաւնի փետրօք զարդուն,  
 Ե՛կ իմ տաարակ քաղցր խօսուն:

- 5 Բամեալ ծաղկանց ազգ ժողովին,  
 Գունով զեղով համազարդին,  
 Խուռն տերեւով փթթեալ պճնին,  
 Բայց ոչ ունին հոտ քո վարդոյն:

- 10 Գերազանցեալ զոհար վարդին,  
 Կայծ կարկեհան շափիւղային,  
 Բոլոր պատկեր զեա ըզլուսին,  
 Չկայ քեզ նման զեզեցկազոյն:

Մարդարիտ անդին աննրման,  
 Լուսոյ ճաճանչ բիւրեղանման,

Չեռադիր եւ տղադրութիւն՝

A, Թղ. 20ա—21ա:

K, Բ. պրակ էջ 29—30:

P, 1875 էջ 106 (բնադիր):

1 Ե՛կ իմ սիրելազոյն սիրուն A:

3 փետօք A:

8 վարդին A:

10 շափիւղային A:

12 զէա ըզլուսին A:

14 բիւրեղանման A:

Դու ճառադայթ արեղական , 15  
Այսօր ցոլացեալ եղեր յամպոյն :

Ոսկիապատ քօղով պճներ ,  
Լանջօք քո արկ շրջաշատեւ ,  
Այտ քո զուենով քան զլար կարմիր ,  
Ձեւով աղնիւ վայելչագոյն : 20

Վարսիւք դեղձան ծամակալով ,  
Յեռեալ յականց թափ մարդարտով ,  
Ոսկի գրնախք բաղկանոցով ,  
Պըճըղնաւորն յարմարագոյն :

Սիրամարդ իմ ոսկի փեարով , 25  
Ել ի հովիտս առ շուշանով ,  
Կայթեաց ի պարս ճեմելով ,  
Ահա հընչեաց հողմ մեղմագոյն :

Եկըն հարաւ , հընչեաց այգին ,  
Ոստս արձակեաց նոճ նըչենին , 30

- 16 փայլատակեալ եղեր A :  
17 քով պրճներ A :  
18 լանջովք քո արկ շիռաշատիս A :  
19 Այդ քո K :  
20 վայելչագոյն A :  
21 վարսիւք կաղմեալ ծամացկալով A :  
22 թաք մարդարտով A :  
24 պըճըղնաւոր A :  
26 յեղի A :  
27 կայթեաց A :  
28 հողմն A :  
29 հարաֆ A :  
30 ոստ K :

Ահա բուրեաց հոտ նարդոսին,  
Ծաղկունքն ամեն պայծառագոյն:

Սիրով խայտայ ի պարտիզին,  
Էանց երկիւղն ձմեռնային,  
35 Ժամ է որ դայ տատրական յայգին,  
Նըւաղելով երգ քաղցրագոյն:

Ինձ տեսութեան ասնել արժան,  
Սակաւ երգոյս լինել հաւան,  
Ընկալ գովեստ ներբողական,  
40 Ի Մովսիսէ նըւաստագոյն:

32 ամէն AK:

34 երկիւղ A:

35 այգին A:

36 նըվաղելով A:

37 տեսութեանդ A:

38 լինել A:

40 նըվաստագոյն A: նուաստագոյն եւ վերը 36  
նուաղելով K:

Տաշեան, Մայր ցուցակ, էջ 459: Կոստանեան Կ.  
Նոր ժողովածու, Բ. սրակ, Միջնադարեան Հայոց  
տաղեր, Թիֆլիս 1892, էջ 29: Բաղժավէպ 1875, էջ  
106, ուր տաղը հրատարակուած՝ առանց որեւէ  
գրութեան: Այս տաղին Մովսէս Կարնեցւոյն ըլլալուն  
սպառնացողութեամբ ըլլաց միայն այն որ Թ. 156 (A)  
Զեռագրին մէջ Մ. Կարնեցիի տաղերու շարքին մէջ  
կը գտնուի:



## ԺԳ.

ՏԱՂ ԱԶՆԻԻ ԳՈՒՆ, ԵԹԷ ԳԻՏԻՅԵԱ, ԻՐԻՆԻ ՊԱՍՏԷ

Մի վհատիր անձ իմ, լեր միշտ պխոյան  
 Մի զարհուրիր հոգի իմ յուսայ տէր արդայն  
 Զի սլահեսցէ ըզքեզ չարէն անխափան.  
 Համիրամ, համիրամ, համիրամ կենօք  
 անսասան :

Ուրախացիր սիրտ իմ, զի կառ վարանեալ,  
 Նաւարեկեալ, ալեկոծեալ, մըրըրկեալ,  
 Կալ քեզ միշտ բարեխօս կոյսն ամէնօրհնեալ,  
 Համիրամ . . . :

Վասն է՞ր տապիս եւ տառապիս, վասն է՞ր  
 լաւ .  
 Խանդաղատեալ դառն աղէտիւ զիա՞րդ լաւ .  
 Խնդրեայ ի Տեառնէ, լիցի քեզ նըպաստ .  
 Համիրամ . . . :

Սիրտ իմ առ քեզ աղաղակէ ողբալով,  
 Պաղատելով, աղերսելով, Վարելով,  
 Նայեաց առ իս Տէր իմ Յիսուս խնայելով  
 Համիրամ . . . :

Էզ անսկիզբն, աներբ, անհուն, անպարսկակ,  
 Ամենազօր Տէր իմ, լեր ինձ (յ)օթանդակ,  
 (Տող մը կը պակսի) :  
 Համիրամ . . . :

Սէր իմ Յիսուս, սիրեցելոյդ ողորմեայ,  
 Ողորմեայ . . . (անընթեռնի) ուցդ արժանի  
 արայ  
 Հաստեայ, տածեայ, կառաւարեայ,  
 կազդուրեայ,  
 Համիրամ . . . :

Ձեռագիր՝

A, թղ. 19ա եւ շարունակութիւնը թղ. 26ա  
 (բնագիրն իր ուղղագրութեամբ) :

Տաշեան, Մայր ցուցակ էջ 459: Այս տաղն ալ  
 իջնահամարներու խառնաշփոթութիւն ունի, համա-  
 վերը) :

Իսկ Մովսէս եւ Մովսէս Արզուրումեցւոյ անուններու տակ կը գտնուին հետեւեալ տաղերն, որոնց հրատարակութիւնը չենք ընէր, զի մասով մը օտար լեզուով են եւ կամ զի խեղճ բաներ են: Անոնք արտադրուած են թ. 156 Տաղարանին մէջ: Ուղղագրութիւնը պահուած:

1. թղ. 24բ. Տաղ արնիւ եղանակաւ արապի:

Մայլեցայ սիրով նազելի,  
 Քեզ տեսանել ցանկամ հոգի,  
 Դու բուրաստան ծաղկեալ այգի,  
 Հոտ քո բուրեաց զէտ նարդոսի:

(Մէկ տուն հայերէն եւ մէկ տուն տաճկերէն, սկզբնատողք՝ Մովսէս) :

2. Թղ. 27ր. Տաղ առ Կոյսն Մարիամ :  
Տաճկերէն իրրեւ պէստէ : Նազմէ մուհէ-  
միր. եկ թէ գիտես մուղամ :

Մահ գէրտէ օքունան, այլթ հուննուն...

(Տուներու սկզբնատուերը. Մօսէս) :

3. Թղ. 29ա. Տաղ աղնիւ գունով իրրեւ  
պէստէ մուղամ բաաստ :

Մի նիրհեր անձն իմ, յեր արթուն.

Նէ տրր պու տէրտու Նիսանրն

Մի տպաղեր, գիարդ կաս քուն.

Արա պուլ տէրտայ տէրմանրն :

(Այսպէս առդ մը հայերէն եւ առդ մը թրքե-  
րէն. սկզբնատուերու տառջին տառեր՝ «Մօսէս») :

4. Թղ. 30ա. Տաղ առ Կոյսն Մարիամ  
Մօլսէսի տապեալ Արդուրումեցոյ .

Մարիամ Կոյս չքնաղաղեղ աննրման.

Մահճէպինրն բախաչրն սոցուն հէյաթ

չիրին գիպան :

5. Թղ. 31ա. Տաղ աղնիւ մաղամ...

Մարդարտայչար հիւսեմք յարմար,

Պունաղմի չուխիճի հանրմ,

Քեղ վայելէ գովեստ յարմար :

(Տաղ մը հայերէն եւ առդ մը տաճկերէն. Տու-  
ներու սկզբի տառերէն կը կաղմուի «Մօսէս») : Վեր-  
ջին տան մէջ՝ «Մօսէս գպիրս ինթի գարէմ, այլէ  
էյ չիրին գիպանրմ» :

6. (խորագիրը չկայ) :

Մարախուլ կուտակօրէն մերժիր յինէն մի  
մօտիր յիս ,

Շատ է ինձ նետահարիս որ խոցստիմ միշտ  
ի ազդէս .

Ոչ ունելով ըսպեպանի (sic) առնելոյ ըզդեղ  
ցաւոյս .

Ո՛հ ո՛հ ո՛հ ո՛հ աւաղ անցեալ օրերոյս ,

Որ կորուսի այս կենցաղոյս :

Ոչ յիշեցի զահաւոր անաջառ դատաստանն  
ահեղ ,

Եթէ ոչ լեալ էի հրմուտ պատուիրանացն ,  
ոչ էր մեղ ,

Յապաղելով հոգ աշխարհիս ոչ արար  
ցաւոյս դեղ

Ոհ . . .

(Տուներու առաջին բառերէն կը կազմուի «Մով-  
սէս») :

7. Թղ. 34բ. «Մախամ սապայ , որ է  
երկրորդ իրր առ ըզձալին իւր ձայնէ , որ է  
չնորհ Հոգւոյն սրբոյ :

Մանրայճեմ նազերով անցիր

Ծիրանազեղ (ո)տիւք նազելի ,

Սէր իմ դու միով ահամբ նայելով

Ափշեցուցեր զիս (Աստուծոյ՝) հոգի» :

(Տուներու առաջին բառերու առաջին տառերէն  
կը կազմուի «Մովսէս») :

Տ. Թղ. 35ա. «Մաղամղալ, որ է վառ  
ձայն :

Մատուռ լուսանեմ, ով արփիադեմ,  
Գեղեցիկ իմ աղաւնի, ճշմարիտ եղեմ :  
(Այսքան) :

(Տաշեան, Մայր ցուցակ, էջ 459 (Ձեռ. Թ.  
156) :

Մովսէս անուան տակ մեղի հասած եւ  
Մովսէս Կարնեցւոյ վերարերեալ տաղերը,  
որոնցմէ մաս մը հրատարակուեցաւ հոս եւ  
մաս մը եւս լոկ յիշուեցաւ, չեն ներկայա-  
նար բացառիկ բովանդակութեամբ եւ զբա-  
ւիչ ոճով : Միջակ եւ սովորական բաներ են :  
Շատ ցանցառ կայծ ու լոյս կու տան : Սա-  
կայն մատուներէն են մեր զրականութեան եւ  
աւելորդ չէ անոնցմով եւս հետաքրքրուիլը :



ԿԱՐԳ ԵՒ ԹԻՒ  
ԹԱԳԱՒՈՐԱՅՆ ՀԱՅՈՑ  
Ի ՄԱՐՑԻՐՈՍ Վ.Է ՂՐԻՍԵՅԻՈՅ





Մարտիրոս Ղրիմեցի կամ Կաֆա(յե)ցի  
կամ Թաթար հեղինակն է նաև Հափածոյ  
Ժամանակագրութեան մը, որուն խորագիրն  
է «Կարդ եւ թիւ թաղաւորացն Հայոց», զոր  
այժմ կը հրատարակեմ :

Մարտիրոս անծանօթ եւ աննշան գէմք  
է : Ծնած է Կաֆա եւ այն՝ համաձայն Հ.  
Պոտուրեանի (Նաւասարդ 1923, էջ 72)  
1605ի տառնները, իսկ Ա. Մարտիրոսեանի  
համեմատ «Ծնունդն ընկնում է 1620ական  
թուականներին»<sup>1</sup> (Մարտիրոս Ղրիմեցի, ու-

---

<sup>1</sup> Ա. Մարտիրոսեան Մ. Ղրիմեցիի ծննդեան  
«1620ական թուականներին» իրրեւ ապացոյց կը բերէ  
Խաչատուր Կաֆայեցիի հետեւեալ տողերը.

«Սա էր Հոնաց յաշխարհի,

Ի գրանէ Ս. Նշանի,

Պարծանք է Խրիմի,

Եւ վարդապետն Կաֆացի :

Տղայ գոլով մանուկ բարի,

Արժան լինի խորին ծերի» (Հմտ. Յակո-  
բեան Վ., Մանր Ժամանակագրութիւններ, Երեւան  
1951, Ա. հտր. էջ 228) : Եւ կը շարունակէ «Տարե-  
գրութեան մէջ այդ յիշատակութիւնն ընկնում է 1657  
թուականին, ուրեմն այդ ժամանակ Մարտիրոս գեո-  
ւրիտասարդ էր (Տղայ գոլով մանուկ բարի), բայց  
եթէ ընդունինք որ նա ծնուել է 1605 թուականին, կը

սումնասիրութիւն եւ բնագրեր, Երեւան 1958, էջ 9) : Որդին է Գրիգորի եւ Խաթունի եւ աչակերտ Ստեփանոս Թօխաթեցիի եւ Աստուածատուր Տարօնեցի : Պատրիարքի, որուն կ'օգնէ : Արդիւնաւոր գործունէութեամբ — Երուսաղէմի մէջ — իր վերելքի ճամբան կը բանայ : Արդէն 1659ին Կ. Պոլսոյ Պատրիարք կ'ընտրուի : Կը ջանայ պատրիարքարանի պարտքերը զոնէ նուազցնել եւ Ղաւթիայի մեծ հրդեհին աղետալներու օգնութեան ձեռք կարկառել : Բայց 1660 Նոյեմբերին զահէն կը զրկուի : Քանի մը տարի վերջ Յակոբ Զուղայեցի կաթողիկոսէն եպիսկոպոս կը ձեռնադրուի եւ կ'առաքուի առաջնորդ Ղրիմի, ուր արդէն կանխաւ եւս եղած էր. — Ժամանակ մը գտնուած է նմանապէս Բուլղարիա — (Բաղմաւէտ 1929, էջ

լինէր 52 տարեկան, իսկ 52 տարեկան մարդը չի կարող երիտասարդ համարուել» (Մարտ. Ղրիմեցի, էջ 9) : Սակայն «Տղայ գոլով մանուկ բարի»ն ինչպէ՞ս յարաբերութեան մէջ զնեւ յաջորդ տողին հետ. «Արժան լինի խորին ծերի» : Միթէ ըսե՞լ կ'ուզուի թէ Մարտիրոս ըստ Ս. Գրքի բարի եւ հնազանդ գաւակ ըլլալով՝ Երկարակեաց եղաւ եւ խորին ծերութեան հասաւ : Եթէ այս ճիշդ է՝ այն ատեն 1620 թուականներուն ծնած տղայ մը, որ կ'ապրի մինչեւ 1683 (այդ՝ Մարտիրոսի մահուան տարին է) 63ամեայ ծեր մը կ'ըլլայ, մինչ 1605ի ժամանակները աշխարհիս լոյս տեսնող մանուկը 78ամեայ խորին ծերութեան հասած :

Մանօթ է որ վերոյիշեալ տողերու հեղինակը — Խաչատուր — ծնած է Մարտիրոս Ղրիմեցիէն յառաջ եւ իր Տարեգրութիւնը կը վերջանայ 1656ին, սակայն

283, 1930, էջ 18) : Կը մխրճուի Եղիազար Այնթապցիի եւ Յակոբ Զուղայեցիի կաթողիկոսական Աթոռի պայքարին մէջ, ի նպաստ վերջինին, որուն մահով առաջինն էջմիածնի հայրապետական զահը կը բարձրանայ : Իսկ Երուսաղէմի պատրիարք կ'ըլլայ Մարտիրոս Ղըրմեցի, որ Յոյներու հետ ունեցած վէճի մը կարգադրութեան համար՝ Կ. Պոլիս - Աղբիւնուպոլիս կը մեկնի եւ վերադարձին՝ Եգիպտոսի մէջ 1683 Օգոստոս 25ին կը կնքէ իր փոթորկալից կեանքը :

«Զնայած իր բազմազրադ կեանքին եւ տենդոտ դործունէութեանը, որ նրանից խլել է այնքան ժամանակ, Ղըրմեցին առիթ չի թողել զբաղելու զրական եւ մատենազրական աշխատանքով : Նա բեղմնաւոր է

զեռ մինչեւ 1657-8 կը շարունակուի եւ անիկա կը մեռնի 1658ին (համա. Ա. Արրահամեանի յօդուածը, էջմիածին, ամսագիր, 1944, Ա. էջ 39 - 51 եւ Վ. Յակոբեանի նախարանը, Մանր ժամանակագրութիւններ, Ա. էջ 205 - 29) : Կը ստիպուինք խորհիլ՝ այդ տողը (կամ զոյգ տողերը) կա'մ յետաժուտ է եւ ուրիշ շարունակողէ աւելցուած, որով (կամ որոնցմով) կանուխ ծնունդ եւ խոր ծերութիւն կրնան հաստատուիլ եւ կա'մ տարրեր իմաստով - ծանրախորհուրդ, լուրջ պէտք է առնել - եթէ ծերութեան հարցը կը մերժուի :

Մարտիրոսեանի միւս ապացոյցները՝ (Մ. Ղըրմեցիին) ուշ տաւն ծնանելու մասին - այս է՝ վարդապետութեան եւ եպիսկոպոսութեան՝ հասուն հասակի եւն պահանջները - կրնան ինչպէս «1620ական թուականներ», նմանապէս 1605ի ժամանակները ծնած անձի մը մերձեցուիլ :

Թէ՛ իբրեւ զրիչ, Թէ՛ իբրեւ ստեղծագործող» (Մարտիրոսեան Ա., անդ էջ 23) :

Անոր գրութիւններէն<sup>2</sup> հոս նկատի կ'առնեմ միայն «Կարգ եւ թիւ թաղաւորացն (ազդիս) Հայոց» ոտանաւոր ժամանակագրութիւնը կամ Պատմութիւնը: Իր այս գրութիւնը յօրինած է 1672 թուականին, ինչպէս անոր վերջաւորութեանը կը յաւելու:

«Յինէն ընծայ այս քեզ, Կղրայր,  
Մերոց նախնեացքս վէպ եւ ճառ,  
Մարտիրոսէս յոգն(ա)թշուառ...  
Շրջարեալ թիւս է ԾԻԾԱՌ»

(Ծ, Ի, Ծ, Ա, Ռ 1121 + 551 = 1672) :

Թէ ի՞նչ առիթով եւ ի՞նչ պարագաներու տակ զայն գրած է, չենք գիտեր: Իր այս չափածոյ պատմութեան աղբիւրներէն Հայկազեան իշխանութեան եւ Արշակունեաց թաղաւորութեան համար կը յիշէ Մովսէս Խորենացին եւ Պօլիկրատէս, իսկ թէ յաջորդ դարերու կառավարիչներու եւ թագապսակներու անուններն ու անոնց գործե-

<sup>2</sup> Գրութիւնները տեսնել՝ Պատուրեան Հ. Մ., Մարտիրոս Ղրիմեցի, Պուքրէշ 1924-30. Մարտիրոսեան Ա. Ա., Մարտիրոս Ղրիմեցի, ուսումնասիրութիւն եւ բնագրեր, Երեւան 1958, Նաւասարդ 1923, էջ 72, Վէժ 1934, է, էջ 47, Ը. 60, Բազմավէպ 1929, էջ 283 եւ 1930, էջ 114 եւ 264, 1960 էջ 651, Ազգաբար 1929 Թ. 911-2, Սիոն 1930, էջ 350, 384, 1932, էջ 21, 252 եւն, եւն):

ըը ո՞ր հեղինակներէ քաղած է, կը լռէ : Բնական է որ անոնց ժամանակակից պատմագիրներէն ոմանցմէ օգտուած ըլլայ : Որքան կը նկատեմ իր առջեւ ունեցած է Ներսէս Պալիենցի «Իշխանութիւնք եւ թագաւորութիւնք Հայոց Պարթևութիւնք», զոր վ. Յակոբեան 1956ին (Երեւան) լոյս ընծայած է «Մանր ժամանակագրութիւններ ժ. Գ—ԺԸ դարեր» հաւաքածոյին Բ. հատորին մէջ (էջ 196—206) : Ահա համեմատական նմոյշ մը. սակայն կանխաւ ըսեմ եւ այդ՝ հասկնալի է չափածոյ գրութեան մը համար որ Մ. Ղրիմեցի տարեթիւերը զանց առած կը թուի<sup>3</sup>. տես վարը :

Մ. Ղրիմեցի (հմմտ. վարը) :

«Վարդըն Պարոն նըստի նախկին :  
 Պարոն Մարկոս<sup>4</sup> զկնի նորին ,  
 Պարոն Արշամն յաջորդ նմին :  
 Պարոն Վահանն քաջն եւ արին ,  
 Որ էր սա հայր Վարդ պատրկին :  
 Վարդն պատրիկ դաւող Յունին ,  
 Պարոն Դաւիթն յազդէ նորին :  
 Թէ ողորոս ոմն յետ Դաւթին ,

<sup>3</sup> Երկուքին միջեւ կան բաւական տարբերութիւններ անուններու եւ պատմական դէմքերու (Պալիենց՝ Վարազդատ չի յիշեր եւ Վաղարշ ու Վաղարշակ կը դնէ փոխանակ Արշակի եւ Վաղարշակի Էւն, Էւն) :

<sup>4</sup> Այս է՝ Մանգնոս (հմմտ. Աճառեան Հ. Հայոց անձանունների բառարան, Գ. հտր. էջ 198) :

Եւ Համադասպ որ ի կարգին :  
 Պարոն Մէժէժըն յետ նորին ,  
 Պարոն Ներսէհն յաջորդ գահին :  
 Պարոն Աշոտն Բազրատունին ,  
 Պարոն Սըմբատ զարմէ նորին :  
 Անտիրանան դարձեալ կըրկին ,  
 Յիսուն եւ չորս ամ վերստին :  
 Կոխան ազգաց բազմաց լինին ,  
 Հազարացւոց , Պարսից 'ւ Յունին :  
 Յետ այսորիկ դարձ վերստին ,  
 Թազաւորաց մերոց լինին» :

Ն. Պալիեցի (Մանր ժմգր. Բ. էջ 204) :

«Պարոն Վարդ մարդպանն ամս ժէ ,  
 Պարոն Մանկոս<sup>4</sup> ամս ժԸ ,  
 Պարոն Արշամ ամս Ե ,  
 Պարոն Վահան ամս ԻԸ ,  
 Պարոն Վարդ ամս Գ ,  
 Յետ սորայ անիշխան ամս Դ :  
 Պարոն Դաւիթ ամս Լ :  
 Պարոն Թէօդոս ամս ԻԵ :  
 Պարոն Համադասպ ամս Է :  
 Պարոն Մէժէժ ամս ԻԹ :  
 Պարոն Ներսէհ ամս Բ :  
 Պարոն Աշոտ ամս Գ :  
 Պարոն Սմպատ ամս ԻԱ :  
 Զկնի սորայ անիշխան ամս ՄԴ :  
 Դարձեալ Թազաւորք» :

Անանուն ժամանակագիր մը , որ յօրինած է «Կարդ Թազաւորաց ազգիս Հայոց եւ

Պարսից թէ ուստի՞ սերեալ թագաւորեցին» .  
մարդպաններու եւ ոստիկաններու շրջանն  
այսպէս կը ներկայացնէ .

«Վարդան մարդպան ամս ժէ ,

Վահան ամս ԻԱ ,

Մեթեթ Գնունի իշխան ամս ԼԴ , . . . :

Ի թուականին Հայոց ԾԸ Դաւիթ Սա-  
հառունի իշխան ամս Լ :

Թուին ԶԸ թէոդորոս Ռիչտունի իշխան ,  
ամս ԻԵ եւ այլք Լ ասեն :

Թուին ՃԺԳ Համադասսպ , ամս Է :

Թուին ՃԻ Գրիգոր Մամիկոնեան , ամս  
Ժ :

Թուին ՃԼ Ներսէհ Շիրակացի , ամս Գ :

Թուին ՃԼԳ Աշոտ առաջին , ամս Գ :

Թուին ՃԼԶ Ներսէհ Կամսարական , ամս  
Գ :

Թուին ՃԼԹ Սմբատ առաջին , Բաղրա-  
տունի Բիւրատեան , ամս Ի :

Թուին ՃԿ այսմ ժամանակի այրեցին ի  
Նախջևան զիշխանսն Հայոց եւ մնացին  
անիշխան ամս ԾԱ :

Թուին ՄԺԲ Երկրորդ Բաղրատունի ,  
ամս ԺԹ :

Թուին ՄԼԱ Լեւոն առաջին , որ է որ-  
դի(°) , ամս Ե :

Թուին ՄԾԱ Աշոտ երրորդ , որ է որդի  
Սմպատայ Մսակերի , ամս Ի :

Թուին ՄՀԳ Սմբատ երկրորդ , որ է որ-  
դի Աշոտայ , որ Ապլապասն կոչեցաւ ամս  
ԼԲ» :

Անանունի ժամանակագրութիւնն ալ Վ. Յակոբեան հրատարակած է վերոյիշեալ «Մանր ժամանակագրութիւններ ժԳ—ԺԸ դարեր» հաւաքածոյին Ա. հատորին մէջ (Երեւան 1951, էջ 252—58. յառաջերուած կտորը անդ էջ 255)։ Ուր կը նշէ թէ թէեւ ժամանակագրութիւնը կը վերջանայ 1337ին, սակայն գրուած է 1679ին։ Ուրեմն հեղինակը ժամանակակից է Մարտիրոս Ղրիմեցիին, որ իր գրութիւնը 1672ին աւարտած է, ուստի Անանունը կրնար ծանօթ ըլլալ Մարտիրոսի եւ Ներսէսի համանման երկերուն։

Անանունի այս հեղինակութեան «Ընդօրինակութիւնը կատարուել է նրա կազմուելուց հինգ տարի յետոյ 1684 թուին, Եփրեմ վարդապետի ձեռքով», «Սակայն չենք կարող ենթադրել, կը դրէ Յակոբեան (անդ էջ 252—3), թէ հէնց Եփրեմ վարդապետն էլ եղել է առաջարկուող ժամանակագրութեան հեղինակը»։ Մարտիրոս Ղրիմեցիի տաղաչափեալ ժամանակագրութեան յաւելուածին մէջ (հմմտ. վարը) կայ՝

Տեսեալ հիքոյս որ թշուառիկ,  
Գաղափարեալ տենչիւ սաստիկ,  
Ստանալ յանձին զայս զանձս առատ,  
Եփրեմ չնչինս, որ ապիրատ,  
Արեղայէս կալ(ար)ուք խրրատ։

Միթէ նախորդին եւ ասոր մէջ յիշուած Եփրեմը կարելի չէ՞ միեւնոյն անձը համա-



րիւ: «Այդ Եփրեմը ամենայն հաւանականութեամբ Մարտիրոսի աշակերտն է: Ժամանակակից լինելը նկատուում է նրա խօսքից՝ Մարտիրոս պետն երջանիկ: Եփրեմ ընդօրինակել է նաեւ մեր Մատենադարանի Թ. 1495 եւ պատուիրել 7717 Ձեռագրերը» (Մարտիրոսեան Ա., Մարտիրոս Ղրիմեցի... էջ 44, ծն. 1): Յիշուած Թ. 1495 Ձեռագրին մէջ կը գտնուի վերոյգրեալ Ժամանակագրութիւնը:

Իսկ եթէ խորհուի թէ Եփրեմ վարդապետն ու Եփրեմ արեղան տարբեր անձեր ըլլան եւ վերջինն աւելի ուշ ժամանակ ապրած, այն ատեն կը միտիմ վերջինը համարել ապագայ Եփրեմ Աջ(ա)պահեան Կաթողիկոսը (1771–84), որուն յաջորդն է Յաւելուածին վերջնթեր տողին մէջ յիշուած Կիրակոս Կաթողիկոսը (1797–1823. երկուքն ալ բաղմած Կիլիկիոյ հայրապետական գահին վրայ):

Թէ ո՞ր քաղաքին մէջ եւ նաեւ որո՞ւն խնդրանքով Մարտիրոսի ժամանակագրութիւնը յօրինուած է, այդ հարցերը մեզ չեն հետաքրքրեր: Կարելորն այն է որ Մարտիրոսեանի ընդունելի վարկածին համաձայն Մ. Ղրիմեցի զայն դրած է հայ ժողովուրդին տրամադրութիւնը բարձրացնելու եւ անոր ոգի ներշնչելու համար (անդ էջ 43): Հայ ժողովուրդին ծոցէն ելած են «քաջ»եր ու «բարի»ներ, հետեւաբար տոկալու է՝ նեղութիւններու եւ կուրծք տալու՝ դժուարու-

թիւններու։ Այդ ժողովուրդէն զիւցաղներ պիտի խզեն ստրկութեան չղթաները եւ աղատութեան շեփորները պիտի հնչեցնեն։

Մ. Ղրիմեցիի չափածոյ ժամանակագրութիւնը գնահատուած է. «Ճառքս գեղեցիկ» եւ «Գանձս առատ» (հմմտ. վարը)։ Շատ պարզ, զիւրհասկնալի եւ սահուն լեզուով ու ոճով գրուած է։ Բոնապարտիկ քիչ տողեր կան։

Մարտիրոս Ղրիմեցիի չափածոյ այս ժամանակագրութեան հրատարակութեան եւ համեմատութեան համար նկատի կ'առնուին հետեւեալ Ձեռագիրներն ու Dulaurieri մասնական հրատարակութիւնը (Ռուբինեանց շրջանը)։

Թ. 465 = A. (թղ. 19բ—22ա). գրուած ԺԹ դարի մէջ (հմմտ. Տաշեան Հ. Յ., Մայր ցուց. էջ 939—40)։ Այս եւ յաջորդը կը գտնուին Վիենն. Մխիթարեանց Մատենադարանին մէջ եւ ընտրուած է իբր բնագիր, զի յաջորդէն աւելի լաւ է։

Թ. 32 = B. (թղ. 16ա—19ա). գրուած միեւնոյն շրջանին (Տաշեան, անդ էջ 181)։ Արտագրողը սխալելով տող ընդմէջ գրած եւ իրարու խառնած է, այսպէս՝

Ազդս Հայոց զատ առանձին ,  
 Որդիք Նոյի նահապետին :  
 Ծնանի Գամերն զԹորգոմ որդին :

Ապա չատ ուչ՝

Է ստուգիւ յարեթածին ,  
 Յորմէ Գոմերն եւ մեր նախնին ,  
 Եւ նա զՀայկն քաջն եւ արին :

Թ. 1495 = C. (թղ. 141բ—142բ) . այս եւ  
 յաջորդ Ձեռագիրը պահուած  
 են Երեւանի Մաշտոցի  
 անուան Մատենադարանին  
 մէջ : Անոնց լուսանկարում-  
 ներն ու առաքումները —  
 խնդրանքներուս վրայ — կը  
 պարտիմ նոյն Գրադարանին  
 բարեացակամ տնօրէն զկտր .  
 Լ . Սաչիկեանին , որուն կը  
 յայտնեմ անկեղծ շնորհակա-  
 լութիւնս :

Թ. 737 (է 639) = D. (թղ. 197ա—199բ) .  
 այս Ձեռագրի նկատմամբ  
 խօսած եւ ժամանակագրու-  
 թենէն մասեր յառաջ բերած  
 է Պրոֆ . Աշոտ Աբրահամեան  
 (հմմտ . Գիտական նիւթերի  
 հաւաքածոյ Թ. 1, Երեւան  
 1941, էջ 212—13) : Այս եւ  
 նախորդ Գրչագրին մէջ կան

մարդպաններու, Բաղրատունեաց եւ Ռուբինեանց թագաւորներու կառավարութեանց « ամ » երբ (կամ սկիզբը եւ կամ տողերու վրայ), մինչ Վիեննայի զոյգ Ձեռագիրները զանոնք չունին: Ասոնց հետեւելով զանոնք անտեսեցինք:

- E. Dulaurier E. Հրատարակած է Ժամանակագրութեան Կիլիկեան շրջանի մասը ի Recueil des historiens des croisades, Documents arméniens, Ա. Հաբ. Պարիս 1869, էջ 684-87:

Կարգ եւ թիւ թագաւորացն Հայոց ի Մարտիրոս վարդապետէ Ղրիմեցւոյ ուսանաւոր չափով :

Ազգըս Հայոց զատ առանձին ,  
է ըստուգիւ յարեթածին :  
Որդիք Նոյի նահապետին ,  
Յորմէ Գոմեր է մեր նախնին :

Ծնանի Գոմերն զԹորգոմ որդին ,  
Եւ նա զՀայկն քաջն եւ արին :  
Մինքն սա էր յաշտարակին ,  
Եւ սատակող Բէլայ պրզծին :  
Յորոյ սերունդք Հայք անուանին ,

5

Նախնոյն անուամբ յիշատակին :  
Արամանեակ Հայկայ որդին ,

10

Թագաւորաց Հ. (այսֆան) ի Ղրիմեցւոյ Մարտիրոս վարդապետէ B: Կարգ Թագաւորաց ազգին Հայոց (այսֆան) C: Կանգ (բայց սրբագրուած՝ կարգ) եւ թիւ Թագաւորաց Հայոց ոգեալ ի Մարտիրոս վարդապետէ D:

Կարգ եւ թիւ Թագաւորացն Հայոց արարեալ Մարտիրոս վարդապետի Ղրիմեցւոյ E:

3 որդւոյ C:

4 Գոմէր A: Գոմերն CD:

5 Գոմերն B: Գոմեր C:

6 զՀայկ CD:

7 սայ CD:

8 սատակող ACD Բէլա AC: Բէլայ D:

10 անուամբք A:

11 Հայկոյ՞ A:

Վասն այն Արմէնք մեզ ասացին :  
 Եւ յետ սոցա ծնունդք սերին ,  
 Դասեալ ի կարգ պատմաբանին :

- 15 Տեարք եւ իշխանք մեր յաշխարհին ,  
 Քաջք եւ արիք պաշտօղք ազգին :  
 Մինչ ի Պարոյրն , որ յառաջին ,  
 Թաղաւորաց զարմէն Հայկին :  
 Եւ այլք յովովք յազգէ նորին ,

- 20 Թաղիւ պճնողք պատմաբանին :  
 Մինչեւ ի ցեղն Արշակունին ,  
 ՅԱրբահամէ սերեալ զարմին :  
 Որք Քետուրայ ծընեալ ասին ,  
 Երման Լեկսան ,ւ այլն ի կարգին :

- 25 Ի յարեւելս գալուստ նոցին ,  
 Յայտնէ բուն գիրքն աստուածային :  
 Անդ աճեցեալ զարմրք նոցին ,  
 Պարթեւական տոհմք անուանին :  
 Ուստի Արշակ վեհն առաջին ,

12 Արմէնք D :

13 Նորա B :

15 մերս CD : աշխարհին BCD :

16 պաշտօղք A :

17 առաջին BC :

18 Թաղաւորեաց BC : զարմէ AD :

20 պճնողք AD :

24 Իմրայն սիկսայն ալլքն B : Երման՝ Լեկսան  
 այլն C : Եմբան Լեկսան եւ այլն D :

25 Ի յարեւելն B : նորին B :

27 աճեցեալք CD :

28 տոհմ CD :

Թագաւորեաց յայնմ յաշխարհին : 30

Որով բոլոր աղղըք նոցին ,

Արչակունիք վերաձայնին :

Եւ զքաղաքն Պաճլ առին ,

Պաճլաւունիք այնու առին :

ԶԱղէքսանդրեանսն փախուցին , 35

Որք դարեհեան դաճ նըստէին :

Յետ Արչակայ յաջորդ նըմին ,

Է Արտաշէս որդի նորին :

ՅԱրտաշիսէ ծընեալ արին ,

Զոր քաջ Արչակ անուանէին : 40

Սա յաւելու քան զառաջին ,

Տիրէ բաղմաց բաժնի մասին :

Վաղարչակայ եղբօր բաժին ,

Տայ զՀայաստան բոլորովին :

Այս Վաղարչակ ծնանի զարին , 45

ԶԱրչակ երրորդ զարմանալին :

30 աշխարհին C :

31 աղղի՞ B :

32 վեայձայնին D :

33 Պաճ A : Պաճաւունին B :

34 Պաճաւունիք ACD : Պաճաւսանիք B :

35 ԶԱղէքսանդրեանսն ACD : ԶԱղէքսանդ-

36 նորին B : նստէն՞ D : բեացն B :

37 Արչակայն B :

39 ՅԱրտաշիսէ ծնեալ B : Արտաշիսէ A :

41 զառաջինն CD :

43 բաժինն C :

46 զԱրչակն BCD : երկրորդ B :

Որ ըզՊոնտոս զերեւաց յուժգին,  
 Կանգնեաց զարձան յեզր ծովին:  
 Եւ զայն ծակեալ թափանցուցին,

- 50 Զեռնոց արեամբ մխեալ տիգին:  
 Ազգն Յունաց երբ զայն տեսին  
 Իբր Աստուծոյ երկրպագին:  
 Իսկ Արտաշէս սորա որդին,  
 Առիւծատիպ քաջ պատանին,

- 55 Տիրէ բոլոր յարեմտին,  
 Լուր պատմութեանց Պօլիկրատին:  
 Որ զթագաւորն Եգիպտոսին  
 ԶԿրիւսոս (ԲՅ. ԿՐԻԻՐՈՍ) խանձեաց ի  
 տապակին:  
 Եւ զքարազէզ կարկառ սորին,

- 60 Զմութրն նետիւք միջօրէին:  
 Ապա Տիգրան սորա որդին,  
 Զայն որ կոչեն Տիգրան միջին:

47 ըզՊոնտոս A: ուժգին C: ուշգին D:

48 արձան BCD:

49 թափանցային CD:

50 մխեալ A: տիգին CD:

51 ազգքըն C: զազգքըն D:

52 երբ B: երկիր պագին C:

53 նորա B:

55 արեւմտին D:

58 Կրիսոս C:

59 զքար զէզ C: զքարազէս D: կարկառք BCD:

62 կոչին D:



Սա արչաւէ ի Պաղեստին,  
Յաղթահարէ զՀռոմայեցին:

Իսկ Արտաւազդ որդի սորին,  
Անբաղդ յաջորդ հօրըն գահին:  
Որ ծառայէր որովայնին,  
Եւ նախատինք իւրոյ ազգին:  
Ասկա Արջամ եղբայր նորին,

Թաղաւորէ նորա բաժնին:  
Արդարիոս սորա որդին,  
Մեծահաւատ զարմանալին:  
Յորոյ աւուր մեզ լոյս ծագին,  
Մննդեամբ մերոյ օրհնեալ Փրկչին:

Իսկ անանունն Արդարածին,  
Յիշատակաց ոչ արժանին:  
Իսկ Սանատրուկ նըման նըմին,  
Մի՛ յիշեսցի բարւոյ մասին:  
Նահատակող Թաղէոսին,

64 Հռոմայեցին AD:

66 անբաղդ D:

67 յորովանին AC:

68 յազգին D:

69 Արչակ B: եղբայրն C:

70 բաժնին B:

71 Արդարիոս A:

73 մեծ լոյս B: յետոյ աւուր մեզ D:

74 օրհնեալ մերոյ C:

75 Արդարածին A: Այն անուն B ան անունն CD:

76 յարժանին D:

77 Եւ Սանատրուկ BC:

79 Նահատակող ACD: Թաթէոսին A:

- 80 Եւ Սանդխտոյ իւր զաւակին :  
Ապա Երուանդ Արչակունին ,  
Լիբր հերատունկ կնոջ որդին :  
Յոյժ չարակնի զսա ասէին ,  
Յորմէ արձանք պատանէին :
- 85 Իսկ Արտաշէսն որ յետ նորին ,  
Սանատրկայ կրտսեր որդին :  
Սա էր շինողն Արտաշատին ,  
Որ զԱթենիկն ունէր տիկին :  
Եւ յետ մահուն Արտաշէսին ,
- 90 Գայ Արտաւազդ չիթար որդին ,  
Սակաւ աւուրս տիրէ զահին ,  
Խեղացընորն եւ եղկելին :  
Ապա Տիրան եղբայր նորին ,  
Այն որ մընաց ներքոյ հիւսին :
- 95 Եւ յետ սորա Տիգրան յետին ,  
Նա եւս որդի Արտաշէսին ,  
Ըզսա Վաղարշ իւր զուտ որդին ,
- 81 Երվանդ A : Երեւանդ B : Երւանդ C :  
83 զայս B : չար ակնի CD :  
86 Սանատրկ C : Սանատրկոյ D :  
87 շինողն AD : աշտարակին B :  
88 զԱթենիկն A : զԱթենիկն B : ունէր որ-  
դին B :  
89 Արտաշիսին BCD :  
90 զա D : ջիգար B : չիգար CD :  
95 Տիգրանն C :  
96 Արտաշիսին BCD :

Պայադատեալ նըստի դահին :

Ապա Խոսորով (ԲՅ. ԽՈՐՍՈՅ) որդի սորին ,

Որ յԱնակայ սպանաւ յորսին :

100

Եւ անդանօր Հայք անտիրին ,

Կոխան աղզին Պարսից լինին :

Մինչ ի դալուստ որդւոյ նորին ,

Տըրդատ անուն յաղթող կայսրին :

Յետ Տրդատայ Խոսորով որդին ,

5

Ապա Տիրան ծնունդ նորին :

Զկնի Արշակ հաւան չարին ,

Որդին իւր Պապ ախտամուլին :

Եւ Վարադդատ Արշակունին ,

Եփրատավաղ քաջ պատանին :

10

Ապա Արշակ Պապայ որդին ,

Եւ Վաղարշակ Էղբայր նորին :

97—98 Վաղարշակ D: նստոյց A:

100 Անակայ A:

101 անտանօր ACD:

103 ի դալուստն BCD:

104 յաղթող A:

105 Տրդատա D: Խօրսոֆ A:

106 ծնունծք B:

107 Հարին A:

108 որդի B:

110 Եփրատայ վաղ A: Յեփրատայ փող B:

Յեփրատավաղ CD:

111 Պապա CD:

Ոմբն Խոսարով զկնի սորին,  
Վըռամ չապուհն յետ Խոսարովին

- 15 Պարսիկ Շապուհն որ ի կարդին,  
Եւ Արտաշէսն որ հուսկ յետին:  
Յայսըմ վայրի միջոյ բառնին,  
Յեղն արքայից Արշակունին:  
Անտիրացեալ Հայոց ազդին,

- 20 Ողորմելի կենօք վարին:  
Զբաւ Արշակունեաց թագաւորացն եւ  
նստին իշխանք:  
Երեք տասան ամք անտիրին,  
Յայլասեռից իշխեալք լինին,

- 25 Որպէս հնոյն Իսրայէլին,  
Դատաւորաց ժամանակին:  
Յետ այնորիկ միարանին

113 Խօրսօֆ A: նորին D: սոցին C:

114 Վռամ չապուհն ACD: Խօրսօֆին A:

117 այսմ A: միջոց B: բառին D:

118 ցեղք CD: արքայիցն CD:

119 անտիրացեալք CD:

121 Ի զբաւ Արշակունեաց թագաւորաց CD:

122 իշխանին B:

123 ամ BCD: իշխեալ C:

124 այլասեռից B: իշխեալ CD:

Իշխանազունք Հայոց ազգին,  
Եւ սահմանեն մարդպանութիւն,

Վարդըն Պարոն նըստի նախկին, 30  
Պարոն Մանգնոս (ԲՃ. ՄԱՐԿՈՍ) զկնի նորին,  
Պարոն Արչամն յաջորդ նմին:  
Պարոն Վահանն քաջն եւ արին,  
Որ էր սա հայր Վարդ պատրկին:

Վարդն պատրիկ դաւող Յունին, 35  
Պարոն Դաւիթն յազգէ նորին:  
Թէոդորոս ոմն յետ Դաւթին,  
Եւ Համադասպն որ ի կարգին:  
Պարոն Մէթէթըն յետ նորին,

Պարոն Ներսէհն յաջորդ դահին: 40  
Պարոն Աշոտն Բաղրատունին,  
Պարոն Սմբատ զարմէ նորին:

128 Հայոցս C:

129 Հնար զսպանութիւն B:

131 Մանկոս BCD:

133 Վահան CD:

135 Վարդն (Վարդա<sup>ն</sup>) A: դաւող A: դա'սպն C:  
դաւողն D:

136 յազգէն իին(°) D:

139 Մթթեէն B:

140 Ներսեհն B: Ներսեհ CD:

141 Աշոտ CD:

142 Սմբատն B:

Անտիրանան դարձեալ կըրկին,  
Յիսուն եւ չորս ամ վերստին:

- 45 Կոխան ազգաց բազմաց լինին,  
Հագարացւոց, Պարսից 'ւ Յունին:  
Յետ այսորիկ դարձ վերստին,  
Թաղաւորաց մերոց լինին:  
Նախաժառանգ այնքմ դահին,

- 50 Աչոտ ազգաւ Բագրատունին:  
Արքունական տեղ պատրաստին,  
Ի բուն Հայոց բաժնի մասին:  
Շիրակվանայ մեծի դաշտին,  
Քաղաքն Անի յեզրը գետին:

- 55 Յետ Աչոտայ Սըմբատ արին,  
Յաջորդն արժան հօրն դահին:  
Յետ Սըմբատայ Աչոտ կրկին,  
Որդիք զՀարք ժառանգէին:  
Սըմբատ երկրորդ՝ Աչոտոյ որդին,

143 անտիրական B:

145 ազգացն B:

146 Հագարացոց A: Հաքարացւոց C: Հագա-  
րացւոցն B 'ւ չորս C:

147 այնորիկ B:

149 նախաժառանգս A: այնմ A: յայնքմ BD:

153 Շիրակ վանայ ABC:

155 Աչոտոյ CD: Սմբատն BCD:

156 աջորդ CD:

157 Սըմբատա D:

158 զՀարք D:

159 Սմբատն BCD: Աչոտոյ BD: Աչոտ A:

Կրկին Աչոտ ըստ որում ասին : 60  
 Դարձեալ Սըմբատ ոմն ի կարգին ,  
 Ապա Աչոտ որդի նորին :  
 Յետոյ Աբաս եղբայր սորին ,  
 Աչոտ որդի սոյն Աբասին :

Դարձեալ Սըմբատ , որ է վերջին , 65  
 Զոր Շահըն շահ անուանէին :  
 Գաղիկ եղբայր Շահըն շահին ,  
 Եւ ըստ կարգի որդիք նորին :  
 Երկու եղբայրք ի միասին ,

Որք Յովհաննէս՝ Աչոտ կոչին : 70  
 Դարձեալ Գաղիկ Աչոտ որդին ,  
 Թաղաւորացն եղեալ վերջին :  
 Իմաստասէր յոյժ կորովին ,  
 Կրթեալ ուսմամբ յունականին :

Սա մեռանի կըսկծագին , 75  
 Զեռամբ դժնեայ Յունաց ազգին :

163 Աբրաս A: Յետոյ Աբաս եղբայր սորա որ-

164 Աբրասին A: զին D:

165 է չունի D:

166 շահնշահ B: Շահան շահ C:

167 Շահընշահին B: Շահան շահին C: Շահն-  
 շահին D:

169 եղբայր B: եղբարք C:

170 Յովհաննէս A: Յովհաննէս D:

171 Աչոտոյ B: Աչոտ որդին D:

173 Իմաստասէրն B:

174 յուսմամբ A:

176 դժնեա CD: Յունոյ(°) D:

Մինչեւ ցայս վայր տեւեալ մնային,  
Բազրատունեաց ազգն, որ ասին:  
Յազգէն Հրէից դուրն սոցին,

80 Պատմէ Մովսէս Խորենացին:  
Քանզի Տիգրան արքայն միջին,  
Որդի քաջին Արտաշէսին,  
Սա արչաւ է ի Պաղեստին,  
Գերէ զբաղումս Հրէից ազգին,

85 Բազրատունիքն անտի սերին,  
Թագաւորացն մերոց յարին:  
Ուստի նչանք յայտնի ցեղին,  
Որ զկերպս անուանցն ոչ փոխեցին:  
Շամբատն՝ Սմբատ անուանեցին,

90 զԱսուտն՝ Աշոտ յարմարեցին:  
Եւ յետ մահուն Գազկայ վեհին,

177 տվեալ մնային D: մնացին B:

178 ազգքն C:

180 Զմբատն A:

181 Տիգրան C:

182 Արտաշէսին BCD:

183 նա արչաւ է C:

184 ի Հրէից D:

185 Բազրատունիք CD:

186 Թագաւորաց C: մեր AD:

187 նչանքն BCD: յայտ է C:

188 ոչ կորուսին C:

189 ԶՇամբատ C: զՇամբատն D:

190 զԱսուտն CD: յԱշոտ B: յարմարձայնին CD:

191 մահուն BCDE: Գազկայ C: Գազկեա D:

— վեհին B:



Թագք արքայից մերոց բառնին :  
 Անտիրանայ գահն նոցին ,  
 Որ ի յԱնի նախապատմին :

Պարոն Ռուբէն զարմէ Գաղկին , 95  
 Զիշխանութիւն պահէ ազգին :  
 Զուեալ յԱնոյ տարազնային ,  
 Գայ ի յաշխարհն Կիլիկէին :  
 Տիրէ տեղւոյն իշխանային ,

ԶՅոյնս հալածէ ի տոյժ Գաղկին : 200  
 Կրրկին տասնեակ ամք զըրաւին ,  
 Փոխի յաստեացս քաջ եւ արին :  
 Յետոյ որդին իւր Կոստանդին ,  
 Լինի ժառանգ հօրըն գահին :

Ապա Թորոս քաջն եւ բարին , 5  
 Նոյն Կոստանդեայ ծընեալ որդին ,

192 Թագն BE:

195 Պարոն B: Ռուբէն E:

197 պարագային BE:

198 գալ A: ի յաշխարհ CD: Կիլիկէին C:

199 տեղոյն C:

200 ի տուժ CD:

201 զրուին B:

202 քաջն BC:

203 յետ իւր որդին իւր BCDE:

204 նոյն Կոստանդին B: Չումի՝ լինի ժառանգ  
 հօրն գահին E:

206 Կոստանդեա C: Կոստանդիա D: Կոստան-  
 դին E:

Յեւ թորոսի՝ եղբայր նորին,  
 Զայն որ Լեւոն (Բն. ԼԻՕՆ) առձայնէին:  
 Յընունդք Լեւոնի թորոս կրկին,

- 10 Եւ Ստֆանէ եղբայր նորին:  
 Պարոն Մըլէհն որ յեւ սոցին,  
 Երեք որդիքն իսկ Լեւոնին:  
 Եւ յեւ սոցա ժառանգ դա՛հին,  
 Ռուբէն՝ որդի Ստեֆանին:
- 15 Յեւ Ռուբէնի եղբայր նորին,  
 Լեւոն Առիւծ բաղմի դա՛հին:  
 Թագ ընկալեալ կայսերց կրկին,  
 Գերազանցեաց յամենեւին:  
 Ասլա Ֆիլիպ փեսայ նորին,

208 Լէօն (միշտ) AD: Լէօն միշտ C:

209 Լէօնի (միշտ) AD: (Լէօնի (միշտ) C:  
 ծնունդ (Լեւոնի) BCDE:

210 Ստֆանէ A: (Թողուցիմք, զի եւ Ստեփանէ  
 չարփէն աւելի կ'ըլլայ): Ստեֆանէ B:  
 Եւ Ստէֆանէ C, Եւ Ստեֆանէ D: Ստե-  
 փանէ E:

211 Մըլէ E:

212 Երեքն CD:

213 ց(ո)ցա(ո) D:

214 Սֆանէին A: Ստէֆանէին C: Ստեփանէին  
 E, Ստեֆանէին D:

215 Ռուբենին B: Ռուբենի CD: Ռուբէն E:

216 առիւծն BDE: Լէօնն առիւծ C:

218 գերազանցեալ BE:

219 փեսա C:

Բայց կարճակեաց զնա ասացին : 20  
 Մեծըն Հեթում իշխէ գահին ,  
 Զասկէլ գըշխոյն առեալ իւր կին :  
 Յետոյ Լեւոն Հեթմոյ որդին ,  
 Զոր յեղիպտոս գերի տարին :

Ուստի գարձեալ իշխեաց գահին , 25  
 Յետոյ Հեթում իւր մեծ որդին :  
 Քանզի զՀեթումս այս կորովին ,  
 Յոյժ երկիւղած գըրեն ի ճառին :  
 Նեղեալ յեղբարցըն սաստկազին ,

Թողու զփառսն իւր կամովին : 30  
 Նրստի Սըմբատ եղբայր նորին ,  
 Յետ Սըմբատայ միւս Կոստանդին :  
 Եւ ապա միւս եղբայր Օշին ,  
 Յորոց բուն ազգըն վըրդովին :

Զմեծըն Հեթում հարկեն կըրկին , 35  
 Նըստուցանեն նախնի գահին :

220 կարճակեաց B :

221 Մեծն A : Հեթում<sup>(\*)</sup> D :

222 զԱսկէ B :

223 Լեոն (միշտ) B : Լէօն (միշտ) C : Լէօն  
 (միշտ) AD :

224 եղիպտոս D :

223 եղբայրն C, եղբայր նորին (չիւք Օշիւն) D :

224 որոց A : ազգքըն CD :

225 զմեծ B :

226 նստուցանել E :

Եւ յետ երկուց լրրման ամին,  
 Փոխի յաստեացս երանելին:  
 Զկնի Լեւոն ոմն աղղային,

- 40 Ապա եղբայրն իւր Կոստանդին:  
 Ապա Լեւոն որդի Յօնին,  
 Զկնի միմեանց փոխանցէին:  
 Պարոն Ճուան հօր քրւերորդին  
 Նախասացեալքն Լեւոնին:

- 45 Եւ Կիտ եղբայրն Ճուանին,  
 Սակաւակեացք իսկ երկոքին:  
 Քանզի սոցունց զօրքն զըզուին,  
 Յորոց մահուամբ միջոյ բառնին:  
 ԶԿոստանդին ազգ Լեւոնին,

- 50 Կերպ արքայի բերեալ եղին:  
 Յետ Կոստանդեայ որ հուսկ յետին,

241 Յօնին A: Այլ եւ BCDE: Լիոն որդի Յօն-  
 նին B:

242 փոխ անձէին C: անձնէին D: փոխանէին E:

243 Ճըւանն A: Հօրքուերորդին E: Հօր քուեր  
 որդին D:

244 Առասացեալն A: ասացեալն D: Լէոնին  
 (միշտ) C:

245 Կիտ (չումի) B: Ճուվանին C: Եւ Կիտ եղ-  
 բայր Ճուանին չումի E. ումի՝ եւ յետ  
 եղբայրքն Ճիւանին (E):

247 զզուէն BE:

248 մահվամբ A: մհամամբ D:

249 ոմն ազգ BCDE:

251 Կոստանդեա D:

Լեւոն Արքայ ողորմելին :

Տիրեալ ամիրս տասն եւ մին ,

Կորոյս ըղթագն ընդ աթոռին :

Քանզի Սուլթանն Եղիպտոսին ,

55

Եկեալ գերեաց զամենեսին :

Զպարոնն եւ զիւրսն ի միասին ,

Եւ զթագուհի մայրըս նոցին :

Առ որ խըղճեալ բըռնաւորին ,

Թողու ազատ զայն թագուհին :

60

Ասէ գընալ ուր եւ կամին ,

Իսկ նա զիմէ ի Պաղեստին :

Հասնի զըրաւ կենաց նորին ,

Յերուսաղէմ սուրբ քաղաքին :

Թաղի ընդ սեամբ սուրբ տաճարին ,

65

Հայոց ազգի սուրբ Աթոռին :

Ի յութ հարիւր Հայոց թուին ,

Քսանւերեք յաւելորդին :

Յազգէն զըժնեայ հազարածին ,

254 զթագն ընդ Աթոռին A: Ըստ B:

255 սուլտանն BC: յԵղիպտոսին A:

257 միասին A:

258 մօրու նոցին D: մօրու նորին BC: զթագու-  
հին Մօրու նորին E: Մաքիուն քաղու-  
հին է (ծն.) :

261 կամեն D:

265 սեան A:

266 Հայոցս CD:

267 Ի ութ C: թըվին D:

268 աւելորդին B: քսանւերեք աւելորդին DE:

269 յԱզարածին B: զժնեա Հաքարածին C:

- 70 *Զդառըն բաժակըս զայս արբին ։  
Եւ աստանօր բանքըս վերջին ,  
Պատմարանեալքըս զըրաւին ։  
Արքայք եւ պետք մեր ըսպառին ,  
Իշխանազունք միջոյ բառնին ։*
- 75 *Յեղք հայկազնիցըս վըրդովին ,  
Եւ աստ եւ անդ վըտարանդին ։  
Ոմանք Պարսից մասին դիպին ,  
Ծառայօրէն յայնց նըուաճին ։  
Եւ կէսք Թուրքաց զոռոզ ազգին ,*
- 80 *Լեալ հարկատու հալեալ մաչին ։  
Յօտարացեղ ազանց նեղին ,  
Ըստ ներսէսի սըրբոյ բանին ։  
Բայց դռհութին տացուք Փըրկչին ,  
Հօր եւ Հոգւոյ շնորհազարդին ։*
- 85 *Զի եմք ծընունդք աւազանին ,  
Իերկրպագուք սրբոյ խաչին ։  
Յինէն ընծայ այս քեզ , եղբայր ,*

273 սպանին E :

274 տող f 273 եւ 274 տեղափոխուած E :

275 Տեղք E :

278 անց BE : նուաճին CD : նըւաճին E :

279 գոռ A :

280 մաչին<sup>(\*)</sup> D :

282 ներսիսի BE :

285 ծնունդ CDE :

286 Երկրպագուք CD :

Մերոց նախնեացնս վէպ եւ ճառ :  
Մարտիրոսէս յոգնաթըշուառ ,

Շըրջաբերեալ թիւս է ՅԻՄԱՄ : 90  
Ուղղաշաւիղ նախնեաց մեր վէպ ,  
Եւ օրինակ մեզ անվըրէպ :  
Դիր զայս ունիլ յաչաց հանդէպ  
Եւ սփոփիլ սովաւ է դէպ :

Սա է արձան եւ կոթողակ , 95  
Եւ հաւաստի պատմող պըրակ :  
Սկսեալ պատմէ մերս հեղինակ ,  
ՅԱբեթական կոչէ զաւակ :  
Զընթացս նախնեաց մեր բարեմիտ ,

Ճըղգրտավէպ եւ ճըմարիտ : 300  
Յենեալ ի մի գէտ մարգարիտ ,  
Զի մի մնասցուք մեք կարճամիտ :  
Արդ Մարտիրոս Պետըն երջանիկ ,  
Գըրեաց զայս ճառըս գեղեցիկ :

288 մերոյ D :

289 Մարտիրոսէ BE : յոգն թշուառ B : յոգնս  
թշուառ C :

290 թիւն է BE : Զունին ասկէ վերջ BCDE :

296 պատմող A :

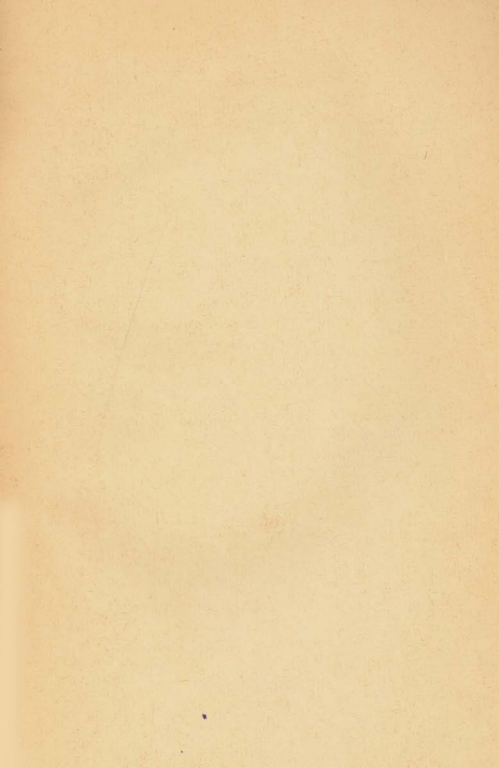
303 Այս տողէն մինչեւ վերջը հրատարակուած Հ.  
Տաշեանէ՝ հմմտ. Մայր ցուցակ էջ 940,  
ուր տող 317՝ ազգին : Հմմտ. անդ՝ էջ  
181 :

- 5 Տեսեալ հիքոյս որ թըշուառիկ,  
Գաղափարեալ տենչիւ սաստիկ:  
Ստանալ յանձին զայս գանձս տուաւ,  
Եփրեմ չնչինս, որ ապիրատ:  
Արեղայէս կալուք խըրատ,
- 10 Ճառիցս եւ զայս մի թողուք զատ:  
Գաղափարել որք կամիցին,  
Սակաւիկ բանս կից ունիցին:  
Բայց որք ըզսա փեռեկտիցին,  
Կրկին կենաց զուրկ եղիցին:
- 15 Ի ժամանակս որ վըշտապատ,  
Ազգիւ վարեալ ի խորխորատ:  
Նւաճեալ յաղկացն որ անհաւատ,  
Վասն այն գրեալ աստ զայս դուատ:  
Գրիւ ստացայ զսա վերջին,
- 20 Կիրակոս Վեհս իմոյ անձին,  
Գրեցուցեալ ձեռամբ զպրին  
Ստեփաննոս սարկաւաղին:

(305, Տաշեան, Մայր ցուցակ, էջ 941՝ տեսիլ):  
313 փեռեկտիցեն A:









2013

